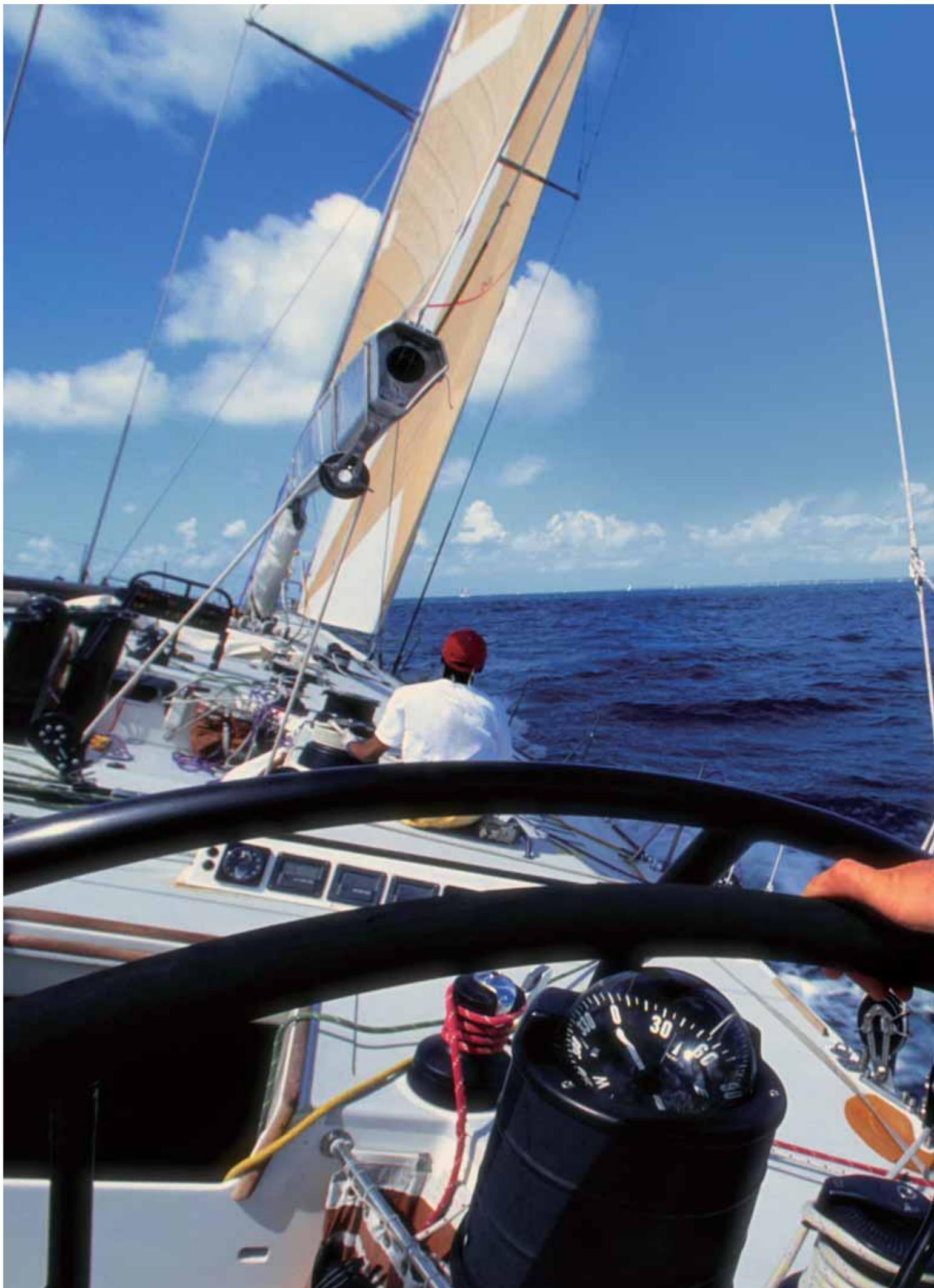


# 華潤電力

年報2006

別樹一幟  
的中國發電商

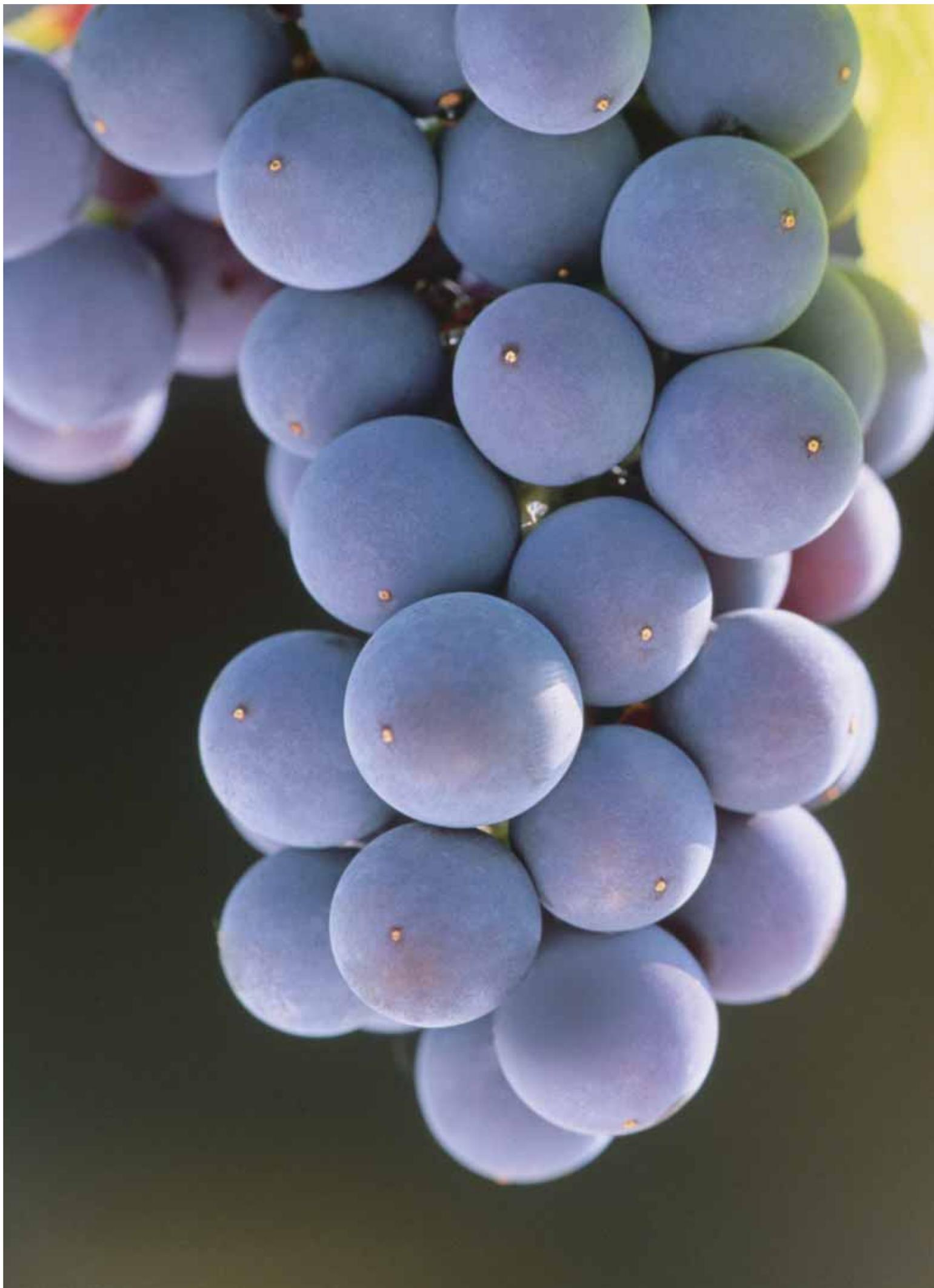
作為一間有良好企業管治的上市公司，我們深信為了創造股東價值而保持高品質的增長是我們的使命；作為一間以人為本的企業，我們深信鼓勵員工與公司共同成長有利於建立和保持一個富有激情和高效率的工作團隊；作為一個有使命感的企業公民和誠信的合作夥伴，我們深信社會的和諧發展和共同進步才能有企業的光明未來。





# 我們把握 中國經濟的脈搏 持續進步

中國經濟的快速發展為我們帶來了巨大的發展潛力。我們投資於中國經濟發達、經濟增長率高或資源豐富的區域。我們投資大容量、高效率的機組，以提高資源利用效率和降低能源消耗。對中國電力市場的深刻理解以及遵循國際標準的企業管治是我們順利發展的關鍵因素。





# 我們精心 打理股東的事業

我們將股東價值最大化的使命貫穿於管理的各個環節。我們要求每一個投資項目都能達到良好的股東回報。我們建設的每一間電廠都要求在造價、品質和工期等方面達到行業領先水準。我們以經濟增加值及股本回報率作為運營電廠的主要考核指標。





# 我們鼓勵 員工與公司的 共同成長

只有一支卓越的團隊才能創造出優秀的業績。我們為員工提供和諧而富有挑戰的工作環境。我們讓員工分享公司的成就，為每個員工提供良好的個人發展機會。我們致力於建立學習型組織，推動組織、團隊和員工個人的學習與成長。



# 我們努力推動 社會的和諧發展



我們建立良好的環保設施，努力改善所在服務區域的環境品質。我們積極投資水電和風電等可再生能源與清潔能源。我們積極參與社會公益活動，捐資助學，扶危濟困。我們尊重合作夥伴的利益，視所有合作夥伴為一個大團隊中的一員，謀求與他們的共同進步。

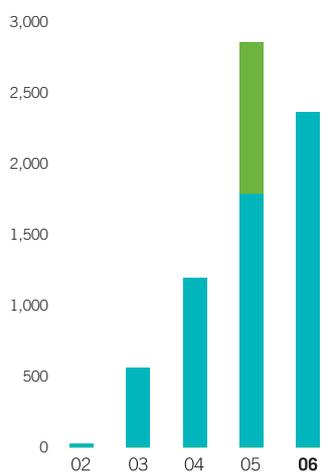
## 目錄

五年財務摘要	1
業績摘要	2
二零零六年大事記	4
公司簡介	6
服務區域	7
主席報告	8
總裁報告	12
董事及高級管理層	16
管理層討論及分析	21
企業管治報告	44
投資者關係活動	56
董事會報告	58
獨立核數師報告	70
財務報表	
合併收益表	72
合併資產負債表	73
資產負債表	75
合併權益變動表	76
合併現金流量表	77
財務報表附註	79
公司資料	130
投資者參考資料	131

# 五年財務摘要

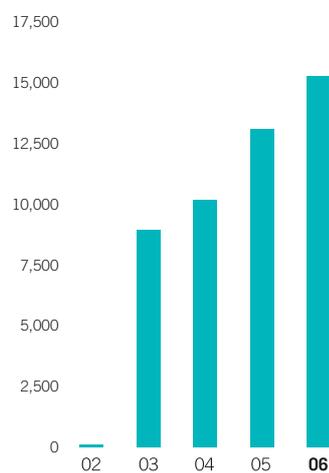
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
<b>合併收益表</b>					
營業額	<b>9,740,371</b>	5,927,328	1,898,317	491,114	—
本公司權益持有人 應佔當年利潤					
- 日常業務利潤	<b>2,364,856</b>	1,787,144	1,195,735	560,838	28,108
- 出售合營企業的收益	—	1,071,081	—	—	—
合計	<b>2,364,856</b>	2,858,225	1,195,735	560,838	28,108
<b>合併資產負債表</b>					
非流動資產	<b>32,456,679</b>	21,999,540	17,206,822	10,933,449	5,578,583
流動資產	<b>5,581,802</b>	6,456,631	4,198,988	4,060,857	150,945
流動負債	<b>(8,285,656)</b>	(5,466,802)	(3,639,865)	(2,878,814)	(1,128,936)
非流動負債	<b>(12,618,263)</b>	(9,074,823)	(6,623,884)	(2,612,511)	(4,243,991)
少數股東權益	<b>(1,849,703)</b>	(821,647)	(983,888)	(558,328)	(257,019)
本公司權益持有人應佔權益	<b>15,284,859</b>	13,092,899	10,158,173	8,944,653	99,582

本公司權益持有人應佔當年利潤  
(百萬港元)



■ 日常業務利潤  
■ 出售合營企業的收益

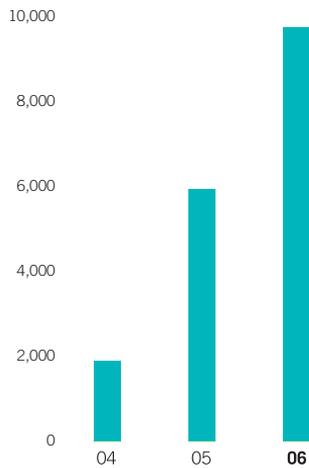
本公司權益持有人應佔權益  
(百萬港元)



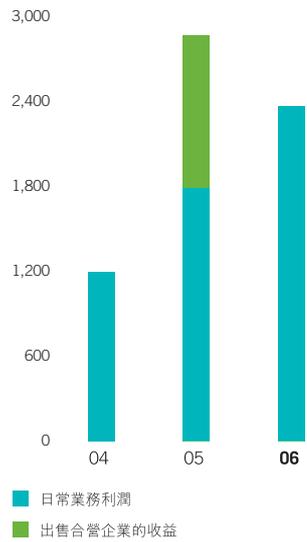
## 業績摘要

	2006	2005	2004
<b>每股盈利(港仙)</b>			
基本	61.99	75.04	31.40
攤薄	60.10	74.37	31.25
<b>營業額(千港元)</b>	<b>9,740,371</b>	5,927,328	1,898,317
<b>本公司權益持有人應佔利潤(千港元)</b>			
運營電廠			
附屬公司	1,703,439	1,023,339	327,694
聯營公司	649,591	706,832	799,711
合營企業	—	194,815	249,916
其他	11,826	933,239	(181,586)
<b>總計</b>	<b>2,364,856</b>	2,858,225	1,195,735
<b>資產負債表摘要(千港元)</b>			
本公司權益持有人應佔的權益	15,284,859	13,092,899	10,158,173
總資產	38,038,481	28,456,171	21,405,810
銀行結餘、現金及已抵押銀行存款	2,786,245	4,449,208	3,309,283
銀行及其他借款	16,590,998	11,045,267	9,059,549
<b>主要財務比率</b>			
流動比率(倍)	0.67	1.18	1.15
速動比率(倍)	0.61	1.13	1.11
淨負債對股東權益(%)	90.3	50.4	56.6
EBITDA利息保障倍數(倍)	5.48	6.98	5.47
<b>運營電廠的發/售電量(兆瓦時)</b>			
發電量	63,388,794	52,757,611	34,960,666
售電量	59,512,429	49,633,323	32,913,284
<b>運營權益裝機容量(兆瓦)</b>			
華東	3,380	2,026	693
華中	2,961	1,401	1,161
華南	1,125	1,053	945
華北	537	460	150
<b>總計</b>	<b>8,003</b>	4,940	2,949

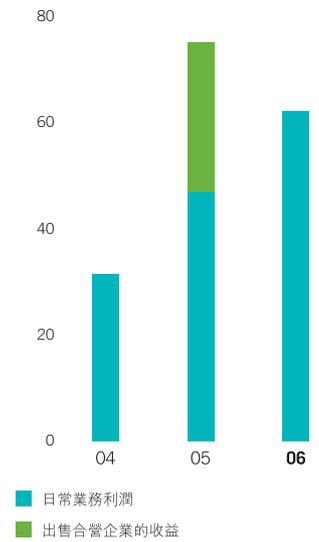
營業額  
(百萬港元)



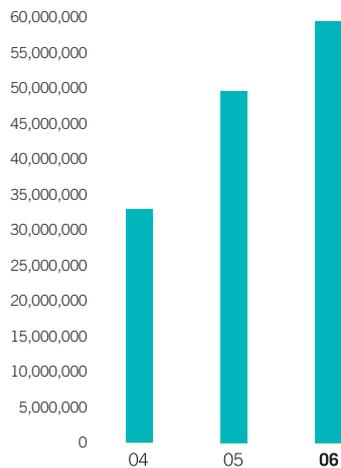
本公司權益持有人應佔利潤  
(百萬港元)



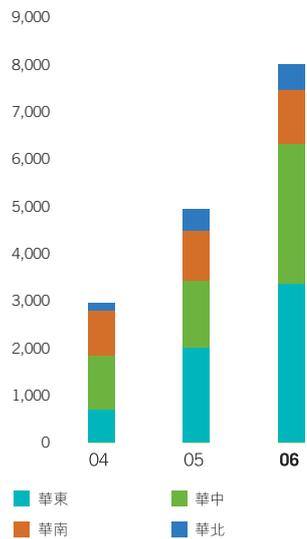
每股基本盈利  
(港仙)



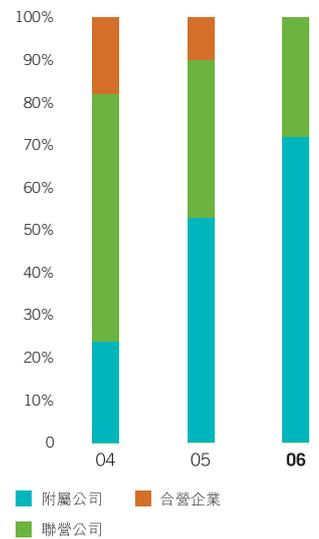
運營電廠的售電量  
(兆瓦時)



運營權益裝機容量  
(兆瓦)



盈利貢獻比例



# 二零零六年大事記

	1/2006	3/2006	5/2006
	<p><b>2006年1月</b></p> <p>華潤電力(常熟)有限公司(「常熟發電廠」)第三台650兆瓦超臨界燃煤發電機組投入商業運營。常熟發電廠是華潤電力控股有限公司(「華潤電力」)的全資附屬電廠。</p>	<p><b>2006年3月</b></p> <p>中國華潤總公司(「中國華潤」)在國內發行為期十五年的人民幣企業債券。於2006年3月31日，中國華潤將所籌集的20億元資金以委託貸款的方式投入華潤電力的下屬電廠。連同佣金和其他發行費用，各電廠的實際融資成本大約為4.68%。</p>	<p><b>2006年5月</b></p> <p>河南華潤電力首陽山有限公司(「首陽山發電廠」)第一台600兆瓦超臨界燃煤發電機組順利通過168小時滿負荷試運行。該台機組的建設僅耗時約19個月，創中國600兆瓦級超臨界燃煤機組的最短工期紀錄，亦打破了由常熟發電廠於2005年創造的紀錄。</p>
①	<p>華潤電力完成從荷蘭能源公司努安集團收購汕頭丹南風能有限公司55%的權益。該公司擁有24兆瓦風力發電機組。</p>		



6/2006	9/2006	10/2006	12/2006
<p><b>2006年6月</b></p> <p>華潤電力完成增持潤朗沙角投資有限公司2.5%的權益，從而使間接持有沙角C電廠的股權由35%增至36%。</p> <p>廣州華潤熱電有限公司第二台180兆瓦燃氣－蒸汽聯合循環熱電聯產機組獲中國政府核准。</p> <p><b>3</b> 華潤協鑫(北京)熱電有限公司兩台75兆瓦燃氣－蒸汽聯合循環熱電聯產機組通過72小時試運行並投入商業運營。</p>	<p><b>2006年9月</b></p> <p>滄州華潤熱電有限公司兩台300兆瓦燃煤熱電聯產機組獲中國政府核准。</p> <p><b>4</b> 河南華潤電力古城有限公司(「古城發電廠」)第一台300兆瓦燃煤發電機組通過168小時滿負荷試運行。</p> <p><b>5</b> 華潤電力完成向母公司華潤(集團)有限公司收購阜陽華潤電力有限公司55%權益和雲南華潤電力(紅河)有限公司65%權益。</p>	<p><b>2006年10月</b></p> <p>首陽山發電廠第二台600兆瓦超臨界燃煤發電機組順利通過168小時滿負荷試運行。</p> <p>廣東省興寧市興達電力有限公司第一台機組通過72+24小時滿負荷試運行。</p> <p>華潤電力風能(汕頭)有限公司26兆瓦風電場獲中國政府核准，華潤電力持有100%的權益。</p>	<p><b>2006年12月</b></p> <p>古城發電廠第二台300兆瓦燃煤發電機組通過168小時滿負荷試運行。</p>



## 公司簡介

華潤電力控股有限公司（「本公司」或「華潤電力」）為一間快速發展的獨立發電商，主要在中國的經濟發達地區或經濟增長率高的地區投資、開發、運營和管理發電廠。

於2006年12月31日，華潤電力旗下共有19間運營電廠，運營權益裝機容量為8,003兆瓦；並有五間電廠及興寧的第二台機組在建，在建權益裝機容量為2,024兆瓦。本公司的合計權益裝機容量為10,027兆瓦，其中33.7%位於華東地區，29.5%位於華中地區，27.8%位於華南地區以及9.0%位於京津唐地區。

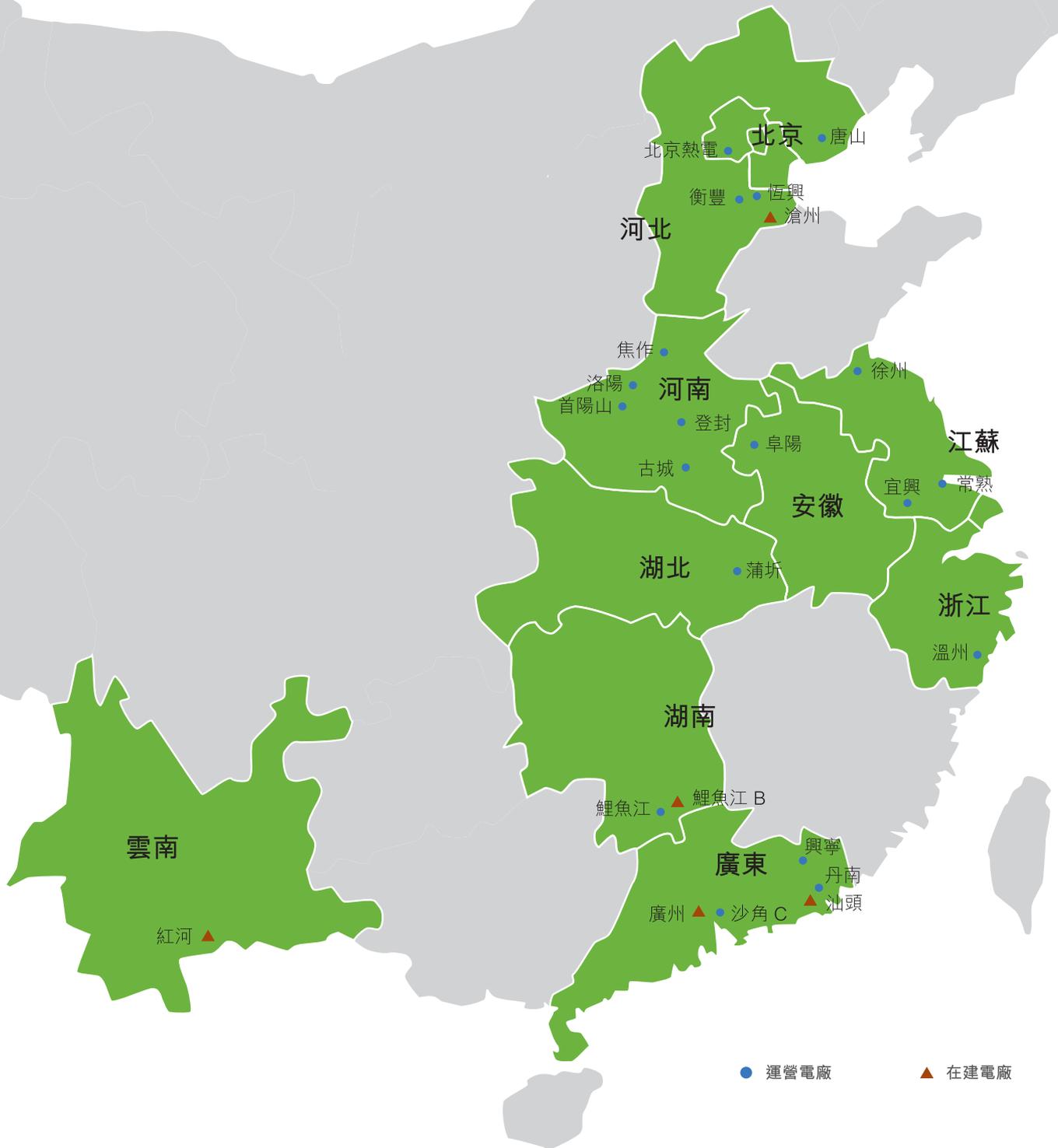
## 公司架構



\* 藍色字體代表運營電廠

\* 紅色字體代表在建電廠

# 服務區域



# 主席報告

各位股東，  
本人代表董事會欣然宣佈，於2006年，  
華潤電力在運營、財務、企業管治等諸  
方面取得了令人滿意的業績。

---

## 年度業績

於截至2006年12月31日止年度，華潤電力錄得合併營業額97.4億港元，較2005年的59.3億港元增長64.3%；來自日常業務的淨利潤達23.6億港元，較2005年的17.9億港元增長32.3%。於2005年，本公司因出售一間合營企業錄得約10.7億港元的特殊收益，而本年無此類特殊收益。

2006年，我們運營的附屬電廠數目進一步增加，使我們的經營利潤達到25.5億港元，較2005年增加90.1%；附屬電廠對淨利潤的貢獻也由2005年的53%增加至72%。預期未來附屬電廠的利潤貢獻仍將繼續保持上升的趨勢。

董事局建議派發2006年末期息14港仙，連同中期息4港仙，全年合共派息18港仙，派息比率為29.0%。

## 戰略回顧

2006年，本公司管理團隊繼續有效地執行了既定的集中化發展策略和低成本戰略，實現了本年度的發展目標和經營目標。

在報告期內本公司的運營權益裝機容量保持了很高的增長速度。至2006年12月31日，運營權益裝機容量達到了8,003兆瓦，較2005年底的4,940兆瓦大幅增長了62%，並且較本公司於2003年11月上市時的1,545兆瓦大幅增長逾4倍。至於今後的發展，經過管理團隊的努力，本公司已有一批位於目標市場的新建和擴建項目正在申請中國政府的核准，這將為今後若干年的快速發展打下基礎。



主席  
宋林

在建設與運營方面，本公司保持了在發電行業的成本領先地位。在建設成本控制方面，本公司於2006年投產的5台600兆瓦級燃煤發電機組，單位工程造價均大幅低於中國電力行業同類型機組的平均水平。在煤炭成本控制方面，於報告期內，本公司附屬電廠的平均標煤單價按年下降了2.7%，平均單位燃料成本按年下降了5.8%。此外，管理團隊亦積極利用在國內和國際資本市場融資的靈活性降低融資成本和鎖定利率風險。

## 公司管治

華潤電力視企業管治為價值創造的一部分，並一直致力於比照國際企業管治標準來提升企業管治水平。董事會明白其有責任建立並保持良好的企業管治架構，遵循最佳的企業管治常規，以不斷改進公司的問責制和透明度，公平地對待每一位股東，為所有股東創造價值。

自香港聯交所頒發《企業管治常規守則》(下稱「守則」)以來，華潤電力即按《守則》規定的原則來完善其企業管治。在報告期內，本公司遵守了《守則》所列的所有「守則條文」，並遵循了大部分「建議最佳常規」。有關我們的企業管治報告，請見第45頁至第55頁。

## 投資者關係

董事局與管理團隊堅信與股東的有效溝通是公司管治的重要內容，並有利於本公司的長遠進步。為了確保股東的意見能及時傳達到管理團隊和董事，以及讓股東瞭解本公司的最新發展，我們一直積極地保持與股東的有效溝通。

除積極參加由歐美大型證券公司及投資銀行組織的一系列投資者會議，以及配合中期及末期業績發佈，在香港、新加坡、歐洲及美國等地進行路演以外，我們亦透過安排電廠參觀或舉辦酒會等形式增進投資者對我們的瞭解。2006年9月，我們再次舉辦了分析師／基金經理酒會，為他們提供與本公司一線經理人直接溝通的機會。我本人及部分高級管理人員以及大部分電廠的總經理出席了會議。2006年，本公司獲《亞洲貨幣》(「Asiamoney」)雜誌評選為中國中型市值最佳管理企業。此獎項的評選主要依據分析師和基金經理對上市公司的戰略、股息政策及與投資者的溝通等方面的評價。

## 社會責任

本公司注重履行其社會責任，如環境保護、社區建設與社會救助等。所有電廠在開發、建設和運營過程中均嚴格遵守《中華人民共和國環境保護法》和國務院據此頒佈的各項條例，以及各電廠所在管轄區地方政府頒佈的環保規定。我們所有運營電廠都實行了廢水的循環利用，目前大部分電廠都已實現污水的零排放。到目前為止我們旗下的燃煤電廠，有超過95%的權益裝機容量已安裝或正在安裝脫硫裝置。未來1-2年內，我們所有的燃煤電廠均會100%配置脫硫環保設施。

本公司所投資的電廠亦積極參與改善當地的經濟生活環境，包括修建道路，增加就業，帶動區域消費和經濟增長。本公司及下屬電廠亦積極參加社會公益活動，如賑災、捐資助學等。2006年，本公司電廠及員工向受颱風影響的廣東興寧市和湖南郴州市等災區捐款，並參與了由紅十字會組織的救助白血病兒童的公益活動。於2007年2月，本公司參與了由華潤(集團)有限公司建立的「華潤助學基金」，為河北省的貧困學生提供資助。

## 展望

展望未來，宏觀經濟環境仍然有利於電力行業的發展。2007年中國政府的經濟增長目標是國內生產總值按年增長8%，仍將保持較快的增長速度。根據中國電力企業聯合會的預測，2007年全國用電需求將按年增長12.5%。此外，中國政府提出建立資源節約型和環境友好型社會，並計劃至2010年底將單位國內生產總值的能耗降低20%，將污染物排放總量減少10%，因而大容量、高效率的環保型電廠以及清潔能源和可再生能源將有更大的發展空間。

在行業面上，政府正在加大關停小火電機組的力度，計劃在2007年至2010年關停小機組5,000萬千瓦。這不僅可以降低煤炭消耗，減少對煤炭的需求，同時可以緩解機組利用小時面臨的壓力，提升大容量、高效率電廠的利用小時。在關停小火電機組的同時，政府亦開始在更大的範圍內推行節能調度方式，大容量、高效率的機組在電量調度方面將有優先權，因而可獲得更高的機組利用小時。

煤炭供應方面，中國的煤炭產能和煤炭產量均在不斷提高。中國煤炭工業協會的統計顯示，自2001至2006年10月，中國已經完成煤炭工業固定資產投資總額3,005億元人民幣，絕對量超過前9個五年計劃時期的投資總和。據國家發改委的統計，目前全國在建煤礦項目1,563個，總規模約6.53億噸。2007-2008年將是新增產能集中釋放期，新投產能力將增加較多。國家發改委稱，2007年煤炭供需形勢進一步趨緩，但受運力制約、安全生產及氣候等因素的影響，局部地區、部分時段的緊張仍然存在。本公司相信今後隨著煤炭產能的增加以及運輸能力的不斷提高，煤炭供應的局面會持續改善。

未來幾年華潤電力仍將會保持較高的裝機增長速度，並且加強在煤炭採購、融資管理、項目開發以及人力資源管理方面的協同，保持建設及運營成本的優勢，為股東提供持續增長的財務回報。

## 致謝

感謝本公司各位董事的寶貴貢獻，並感謝管理團隊以及全體員工的辛勤付出。對於本公司的股東、合作夥伴和客戶長期給予的支持，在此一併表示感謝。



董事局主席  
宋林

香港，2007年3月26日

# 總裁報告

2006年，本公司成功地執行了既定的戰略，  
完成了年度的發展目標和經營目標。

---

## 2006年回顧

2006年，本公司的裝機容量繼續保持較高增長速度，同時在建設成本、燃料成本控制以及融資成本控制等方面都取得了良好業績。

### 裝機容量快速增長

2006年，華潤電力共有10台發電機組投入運行，其中包括5台600兆瓦級燃煤發電機組，2台300兆瓦燃煤發電機組以及2台75兆瓦燃氣熱電聯產機組。截止2006年12月31日，公司的運營權益裝機容量達到8,003兆瓦，較2005年底的4,940兆瓦增長了62%；附屬電廠的合計運營權益裝機容量達到6,291兆瓦，按年增長近一倍。

### 保持較高利用小時

儘管電廠所在服務區內發電裝機容量增長較快，但本公司各發電廠機組仍錄得令人滿意的利用小時，而且部分電廠按年錄得較大的升幅，其中八間於2006和2005年全年運行的電廠平均滿負荷利用小時為6,380小時，仍為較高的利用小時水平。於2006年，本公司附屬電廠的合計售電量達到304億千瓦時，按年增長62.2%。因附屬電廠售電量的增長以及政府先後於2005年5月及2006年6月上調上網電價，本公司的合併營業額達到97.4億港元，按年增長64.3%。



首席執行官  
王帥廷

### 電廠建設保持領先水平

於2006年，我們在新電廠的建設工期、工程造價和工程質量方面繼續保持行業領先水平。我們在這一年投產的5台600兆瓦級的燃煤機組，單位千瓦造價均大幅低於行業平均水平。於2006年5月，首陽山電廠第一台機組一次順利通過168小時滿負荷試運行，建設工期僅19個月，創目前中國電力行業600兆瓦級超臨界機組最短工期紀錄，並刷新了由常熟發電廠於2005年創造的紀錄。在建設質量方面，首陽山電廠資產合格率100%，資產優良率100%，為中國電建史上首例。

### 煤炭成本得到有效控制

在報告期內，我們繼續通過集中採購、與煤炭供應商簽訂長期合同、提高合同兌現率以及提高煤炭質量等措施，努力降低煤炭採購價格。此外，更多大容量、高效率的機組投產，提高了我們的資源利用效率，我們附屬電廠2006年平均售電煤耗為345克／千瓦時，較2005年的356克／千瓦時降低約3.1%。於報告期內，我們附屬電廠的平均標煤單價按年下降約2.7%；平均單位燃料成本按年下降約5.8%。

### 努力降低融資成本

於2006年，我們繼續透過中國華潤總公司（「中國華潤」）在國內發行企業債券，以進一步降低融資成本和鎖定利率風險。於2006年3月31日，中國華潤以委託貸款的方式將發行為期15年企業債券所籌集的20億元人民幣投入至本公司的下屬電廠。連同佣金及其它發行費用，實際融資成本約為4.68%，低於目前中國人民銀行最優惠的長期（五年期以上）貸款利率。

## 項目開發進展順利

我們的項目開發團隊2006年繼續在目標市場尋找新項目。廣州熱電廠第二台180兆瓦燃氣機組、滄州發電廠兩台300兆瓦燃煤熱電聯產機組以及汕頭風電廠26兆瓦發電機組先後在2006年6月、9月和10月獲得政府核准。此外，我們還有一批新建和擴建項目正在等待政府的核准。

## 2007年的目標

2007年，本公司將在開發新項目和並購的同時，對現有運營機組挖掘潛力，努力提高機組利用小時，嚴格控制成本，以爭取公司盈利的最大化。

## 裝機增長

2007年，本公司的運營裝機容量預期可保持較高速度的增長。年內，鯉魚江B發電廠、紅河發電廠、廣州熱電廠、滄州發電廠第一台機組以及興寧發電廠第二台機組將會投入商業運營，令本公司的運營權益裝機容量增長約1,818兆瓦。本年，本公司亦將積極參與電力資產的並購，其中包括由母公司持有的發電資產和獨立第三方持有的發電資產。至於國家電網公司所持有的發電資產的出售，我們將根據華潤電力的戰略，參與符合我們目標的資產收購。預期國家將會在2007年內完成第一批資產的出售，第二批亦可能會在年內開始。此外，本公司將積極準備一批新建和擴建項目。

## 機組利用小時

2007年中國發電裝機容量仍有較大幅度的增長。據中國電力企業聯合會的預測，2007年全國新投產裝機規模將會超過9,000萬千瓦，全社會用電量增長12.5%左右，電力供需形勢總體基本平衡，機組利用小時面臨一定的壓力。然而本公司服務區域電力需求強勁，預期大部分電廠的機組利用小時仍將維持較高至合理的水平。我們下屬各電廠的管理團隊將努力爭取較所在省份平均水平更高的機組利用小時。2007年，在已推行節能調度方式的省份，我們將充分發揮大容量、高效率機組的優勢，爭取多發電，提高電廠的盈利能力。

## 燃料成本控制

主要受行業政策性因素影響，2007年煤炭價格較2006年有所上升。本公司2007年合同煤供應量佔年度需求總量的比例保持在90%以上。我們將會通過提高合同兌現率，合理進行煤炭摻燒，並通過提高機組的穩定性來降低燃料消耗，努力控制燃料成本。

## 財務與融資管理

2007年，本公司將進一步完善財務管理和內部控制體系，加強現金流管理。融資管理方面，將會繼續在國內及國際市場的多個渠道尋求低成本的資金，以降低本公司的融資成本，規避利率上升的風險。

## 致謝

感謝管理團隊和所有員工的辛勤努力。本公司將會繼續營造一個和諧而富有挑戰性的工作環境，倡導團隊合作，並為員工提供良好的個人發展機會。



首席執行官  
王帥廷

2007年3月26日

## 董事及高級管理層

### 執行董事



**宋林先生**

宋林先生，於二零零三年八月獲委任為公司董事局主席兼執行董事。宋先生現任華潤(集團)有限公司和中國華潤總公司副董事長和總經理、華潤創業有限公司與華潤置地有限公司之主席兼執行董事。宋先生亦為吉利汽車控股有限公司之獨立非執行董事及萬科企業股份有限公司之副董事長。宋先生在中國電力行業經驗廣博，曾參與中國多個地區的整體項目開發，特別是常熟發電廠、首陽山發電廠和鯉魚江二期的開發。宋先生在公司投資、發展、合併和收購方面經驗豐富。宋先生持有上海同濟大學力學學士學位。



**王帥廷先生**

王帥廷先生，於二零零三年八月獲委任為公司董事局副主席兼執行董事。王先生亦為公司總裁兼首席執行官。王先生現任華潤(集團)有限公司董事副總經理及華潤創業有限公司之非執行董事。王先生在中國電力工業的經驗豐富。從一九九四年至二零零一年間，出任徐州華潤電力有限公司(「華潤徐州」)總經理，負責該公司所轄電廠的興建直至運營。加入華潤徐州前，王先生從一九八五年六月至一九八七年三月，在江蘇省政府辦公廳工作，其後擔任徐州市政府辦公廳工業主管、徐州市政府副秘書長。王先生持有中歐國際工商管理學院工商管理碩士學位。



**唐成先生**

唐成先生，於二零零三年八月獲委任為公司執行董事。唐先生亦為公司常務副總裁。從二零零二年十一月至二零零六年三月，唐先生擔任華潤電力(常熟)有限公司總經理。從二零零一年七月至二零零二年十月，擔任徐州華潤電力有限公司總經理。唐先生在電廠的管理及運營方面具有豐富經驗。唐先生持有中歐國際工商管理學院工商管理碩士學位。



### 張沈文先生

張沈文先生，於二零零三年八月獲委任為公司的執行董事兼執行副總裁。張先生在電廠開發方面經驗豐富。於二零零一年七月至二零零三年九月，張先生擔任公司財務及會計部總經理，並參與開發鯉魚江二期及收購沙角C發電廠和溫州特魯萊二期等項目的工作。張先生於一九九四年加入中國華潤總公司，曾於一九九八年至一九九九年在河北衡豐發電有限責任公司工作。張先生持有中國北方工業大學電氣自動化專業工學學士學位、中國對外經濟貿易大學經濟學學士學位和三藩市大學工商管理碩士學位。



### 王小彬女士

王小彬女士，於二零零六年二月獲委任為本公司執行董事。王女士現任本公司財務總監。王女士亦為鞍鋼新軋鋼股份有限公司之獨立非執行董事。於加入本公司前，王女士曾是荷蘭商業銀行投資銀行部企業財務董事，負責在亞太區執行資本市場和合併與收購交易。王女士在加入ING前，在澳洲PriceWaterhouse的審核和商務諮詢部工作五年。王女士是澳洲特許會計師公會、澳洲執業會計師公會和澳洲證券協會 (Securities Institute of Australia) 的會員，並持有澳洲證券協會應用財務及投資研究生畢業文憑、澳洲梅鐸大學 (Murdoch University) 商科學士學位。

## 非執行董事



### 蔣偉先生

蔣偉先生於二零零三年八月獲委任為公司非執行董事。蔣先生現任華潤創業有限公司、華潤置地有限公司、華潤勵致有限公司之非執行董事及綠城中國控股有限公司之獨立非執行董事。蔣先生亦為華潤(集團)有限公司財務總監兼財務部總經理。蔣先生持有中國對外經濟貿易大學對外貿易學士及國際業務與財務碩士學位。

## 獨立非執行董事



### Anthony H. Adams先生

Anthony H. Adams先生，於二零零三年獲委任為公司獨立非執行董事。Adams先生於2006年加入摩根大通，現於香港擔任該公司大中華區基礎設施基金主管。之前是 Emerging Markets Partnership (「EMP」)的董事總經理，而EMP是AIG Infrastructure Funds 主要顧問，該基金是以投資亞洲、拉丁美洲、新興歐洲和非洲的基建和基建相關機會為目標的私人股本基金，Adams先生管理EMP大中華區的營運。在加入EMP前，Adams先生是貝克特爾(Bechtel Enterprises)項目發展經理，該公司是貝克特爾集團(Bechtel Group)的直接投資和發展部門公司。Adams先生持有 University of Vermont (Phi Beta Kappa)文學學士學位和哈佛商學院工商管理碩士學位。



### 吳敬儒先生

吳敬儒先生，於二零零三年八月獲委任為公司獨立非執行董事。吳先生現為中國長江電力股份有限公司獨立非執行董事，並曾擔任中國國家能源投資公司副總經理、中國國家開發銀行信貸局局長、貸款委員會專職委員和資深顧問，國務院三峽工程驗收委員會委員以及三峽輸變電工程稽察組副組長。吳先生在水利電力部任職近十八年，期間擔任多個職務，包括計畫司副處長、副司長和司長，以及電力建設總局設計組副組長。吳先生畢業於上海交通大學電力系。



### 陳積民先生

陳積民先生，於二零零六年二月獲委任為獨立非執行董事。陳先生亦為浙江省人民大會常務委員會(「常委會」)委員，並為常委會財經委員會副主任。陳先生歷任寧波市電業局局長、寧波市經委副主任、浙江省電力局副局長及局長、浙江省電力公司總經理、浙江省電力開發公司總經理，以及B股於上海證券交易所上市的浙江省東南發電有限責任公司董事長。陳先生於浙江大學電機系畢業。



### 馬照祥先生

馬照祥先生，自二零零六年十二月十三日起擔任本公司之獨立非執行董事。彼為馬照祥會計師樓有限公司之董事。彼於會計及財務方面累積30多年經驗。彼取得英國倫敦大學倫敦經濟及政治學院經濟學學士學位。馬先生為英格蘭及威爾斯特許會計師公會資深會員，並為香港會計師公會資深會員及執業會計師。彼亦為香港董事學會資深會員及香港稅務學會資深會員。彼現亦擔任多家其他香港上市公司之獨立非執行董事。

## 高級管理層

### 陳建先生

陳建先生於二零零四年四月獲委任為公司執行副總裁。陳先生亦為華潤電力燃料(中國)有限公司之總經理。陳先生自二零零三年加入本公司後，至二零零四年四月擔任企業運營部總經理。在加入本公司前，陳先生曾任河南省多座發電廠的高級管理職位。陳先生是高級工程師，及於中國的電力工業擁有逾二十年的經驗。陳先生在河南廣播電視大學研讀工業電氣自動化專業，持有科學技術管理碩士學位。

### 李社堂先生

李社堂先生於二零零三年九月獲委任為公司技術總監。李先生在中國電力工業擁有逾二十二年經驗，於二零零二年八月至二零零三年十二月擔任華潤電力登封有限公司總經理。李先生從二零零零年至二零零二年擔任蒲圻賽德發電有限公司(後更名為「華潤電力湖北有限公司」)副總經理和總經理，從一九九九年至二零零二年擔任賽德中國控股有限公司高級顧問和總工程師。李先生於一九八四年在電力部電力規劃設計總院開始其電力行業生涯。李先生擁有高級工程師職稱，持中國西安交通大學工程學士學位(主修發電廠熱力工程)和上海交通大學工商管理碩士學位。

### 卜繁森先生

卜繁森先生於二零零五年十二月獲委任為本公司助理總經理。加入本公司前，自二零零二年九月至二零零五年九月，卜先生任國投華靖電力控股股份有限公司董事長，該公司於中國上海證券交易所上市。自二零零一年三月至二零零四年三月，卜先生任國投電力公司總經理。之前，卜先生曾任國家開發投資公司經營部主任。卜先生持有河海大學水利水電工程建築專業工學學士學位。

### 丁琦先生

丁琦先生於二零零一年加入公司，並自二零零一年十一月起擔任人力資源與行政部總經理。在加入本公司前，在一九九八年至一九九九年，丁先生出任華潤投資開發有限公司部門經理。丁先生持有南京通訊工程學院的無線通訊學士學位。

### 賈熹先生

---

賈熹先生於二零零五年三月獲委任為公司副技術總監。賈先生自二零零二年加入公司後，至二零零五年三月一直擔任戰略策劃與發展部總經理。賈先生在中國電力工業擁有逾二十年的工作經驗。在加入本公司前，賈先生曾任河南省電力公司市場營銷部副主任，以及多家發電廠和河南省電力公司的管理職位。賈先生持有中國西安交通大學工商管理碩士學位。

### 杜華東先生

---

杜華東先生自二零零二年七月以來一直任華潤電力湖北有限公司總經理。杜先生在中國電力行業擁有近十四年工作經驗，於一九九四年加入徐州華潤電力有限公司任助理總經理，之後曾任安徽淮北國安電力有限公司總經理。杜先生持有徐州經濟技術管理學院和武漢大學經濟管理專業研究生文憑。

### 劉凡順先生

---

劉凡順先生現任華潤電力湖南有限公司總經理。自二零零一年九月至二零零四年底任湖南華潤電力鯉魚江有限公司(「華潤鯉魚江」)總經理。劉先生於一九八二年開始中國電力行業生涯，已有逾二十年的電廠生產及管理經驗，在加入華潤鯉魚江前，曾在湖南省多座發電廠擔任管理職位。劉先生擁有高級工程師職稱，持有湖南大學經濟學碩士學位。

# 管理層討論及分析

## 二零零六年的業務回顧

### 裝機容量的增長

截至二零零六年十二月三十一日，我們擁有十九座已投入商業運營的發電廠，其運營權益裝機容量合共為8,003兆瓦。相比之下，我們於二零零五年十二月三十一日的運營權益裝機容量為4,940兆瓦。

於二零零六年，我們的運營權益裝機容量增加3,063兆瓦或62.0%，主要原因是年內多座新發電廠投入商業運營如下：

- 常熟發電廠的3號機組在二零零六年一月投入商業運營；
- 北京熱電廠在二零零六年六月投入商業運營；
- 首陽山發電廠的兩台機組分別在二零零六年六月及十月投入商業運營；
- 古城發電廠的兩台機組分別在二零零六年九月及十二月投入商業運營；及
- 興寧發電廠的1號機組在二零零六年十月投入商業運營。

迅速的容量增長亦由於我們於年內完成的多項收購所致，當中包括：

- 於二零零六年一月，收購丹南風電廠的55%股權；
- 於二零零六年六月，收購香港潤朗沙角投資有限公司（「潤朗沙角」）的2.5%股權，或沙角C發電廠的1%實益股權；及
- 於二零零六年九月，向本公司的直接控股公司華潤（集團）有限公司（「華潤集團」）收購阜陽發電廠的55%股權。阜陽發電廠的兩台機組分別於二零零六年三月及六月投入商業運營。



下表載述了於二零零六年十二月三十一日，我們按地區分佈劃分發電廠的運營權益裝機容量：

	運營權益裝機容量	
	兆瓦	%
華東	3,380	42.2
華中	2,961	37.0
華南	1,125	14.1
華北	537	6.7
合共	8,003	100.0

### 新發電廠的開發

我們的發展策略是在我們的目標市場繼續物色合適的發展機會，務求於將來保持盈利能力及股本回報的滿意增長。

於二零零六年九月，我們取得中國政府關於建設滄州發電廠的核准。滄州發電廠位於河北省滄州市，由兩台300兆瓦的燃煤熱電聯產機組及脫硫和其他環保設施組成。兩台機組預期分別於二零零七年及二零零八年投入商業運營。本公司擁有滄州發電廠的60%股權。

此外，年內，我們亦已取得中國政府關於廣州華潤熱電有限公司建設第二台180兆瓦燃氣—蒸汽聯合循環熱電聯產機組的核准，以及有關在廣東省汕頭建設26兆瓦風電場的核准。



## 發電量及售電量的增加

於二零零六年，我們運營的十九座發電廠的發電量合共63,388,794兆瓦時，較二零零五年的52,757,611兆瓦時增加20.2%。

於二零零六年，我們運營的十九座發電廠的售電量合共59,512,429兆瓦時，較二零零五年的49,633,323兆瓦時增加19.9%。

發電量和售電量增加，主要是由於運營權益裝機容量由二零零五年十二月三十一日的4,940兆瓦增加至二零零六年十二月三十一日的8,003兆瓦。

於二零零五年及二零零六年全年投入商業運營的八座發電廠(分別為沙角C發電廠、徐州發電廠、鯉魚江二期、蒲圻發電廠、溫州特魯萊二期、登封發電廠、衡豐發電廠及洛陽發電廠)的發電量及售電量分別減少1.8%及2.1%。八座發電廠於二零零六年的滿負荷機組利用小時為6,380小時，較二零零五年的6,497小時減少1.8%。

以下三表載述了我們運營發電廠截至二零零五年及二零零六年十二月三十一日止年度的發電量、售電量和利用小時：

### 發電量

	二零零六年 (兆瓦時)	二零零五年 (兆瓦時)	增加(減少) (%)
沙角C發電廠	13,145,697	13,784,034	(4.6)
常熟發電廠	10,368,325	5,853,265	不適用 <sup>(1)</sup>
徐州發電廠 <sup>(2)</sup>	6,494,983	7,336,039	(11.5)
鯉魚江二期	4,823,830	3,839,190	25.6
蒲圻發電廠	4,147,888	3,181,650	30.4
溫州特魯萊二期	3,923,280	4,427,520	(11.4)
登封發電廠	3,701,327	3,623,430	2.1
衡豐發電廠	3,651,310	3,811,931	(4.2)
衡豐二期	3,621,150	3,402,318	不適用 <sup>(1)</sup>
阜陽發電廠	2,100,752 <sup>(3)</sup>	不適用	不適用
首陽山發電廠	2,085,817	不適用	不適用
焦作熱電廠	1,430,298	1,094,521	不適用 <sup>(1)</sup>
唐山熱電廠二期	1,294,967	852,223	不適用 <sup>(1)</sup>
宜興發電廠	841,873	754,630	不適用 <sup>(1)</sup>
洛陽發電廠	798,883	796,860	0.3
北京熱電廠	453,506	不適用	不適用
古城發電廠	302,874	不適用	不適用
興寧發電廠	142,929	不適用	不適用
丹南風電廠	59,105	不適用	不適用
	<b>63,388,794</b>	<b>52,757,611</b>	<b>20.2</b>

## 售電量

	二零零六年 (兆瓦時)	二零零五年 (兆瓦時)	增加(減少) (%)
沙角C發電廠	<b>12,184,886</b>	12,876,107	(5.4)
常熟發電廠	<b>9,816,227</b>	5,568,971	不適用 <sup>(1)</sup>
徐州發電廠 <sup>(2)</sup>	<b>6,169,358</b>	6,967,120	(11.5)
鯉魚江二期	<b>4,501,777</b>	3,610,275	24.7
蒲圻發電廠	<b>3,937,377</b>	3,028,690	30.0
溫州特魯萊二期	<b>3,726,175</b>	4,225,307	(11.8)
登封發電廠	<b>3,492,649</b>	3,389,694	3.0
衡豐發電廠	<b>3,457,060</b>	3,612,597	(4.3)
衡豐二期	<b>3,408,630</b>	3,191,855	不適用 <sup>(1)</sup>
阜陽發電廠	<b>1,980,021<sup>(3)</sup></b>	不適用	不適用
首陽山發電廠	<b>1,954,551</b>	不適用	不適用
焦作熱電廠	<b>1,323,505</b>	991,958	不適用 <sup>(1)</sup>
唐山熱電廠二期	<b>1,156,643</b>	772,335	不適用 <sup>(1)</sup>
宜興發電廠	<b>772,585</b>	686,231	不適用 <sup>(1)</sup>
洛陽發電廠	<b>709,415</b>	712,183	(0.4)
北京熱電廠	<b>446,043</b>	不適用	不適用
古城發電廠	<b>286,806</b>	不適用	不適用
興寧發電廠	<b>131,286</b>	不適用	不適用
丹南風電廠	<b>57,435</b>	不適用	不適用
	<b>59,512,429</b>	49,633,323	19.9

## 機組利用小時

	二零零六年 (小時)	二零零五年 (小時)
沙角C發電廠	<b>6,639</b>	6,962
常熟發電廠	<b>5,317</b>	4,503 <sup>(4)</sup>
徐州發電廠 <sup>(2)</sup>	<b>5,412</b>	6,113
鯉魚江二期	<b>6,608</b>	6,399
蒲圻發電廠	<b>6,913</b>	5,303
溫州特魯萊二期	<b>6,539</b>	7,379
登封發電廠	<b>6,169</b>	6,039
衡豐發電廠	<b>6,086</b>	6,353
衡豐二期	<b>6,035</b>	5,671 <sup>(4)</sup>
阜陽發電廠	<b>1,641<sup>(3)(4)</sup></b>	不適用
首陽山發電廠	<b>1,738<sup>(4)</sup></b>	不適用
焦作熱電廠	<b>5,297</b>	4,054 <sup>(4)</sup>
唐山熱電廠二期	<b>6,475</b>	4,261 <sup>(4)</sup>
宜興發電廠	<b>7,016</b>	6,289 <sup>(4)</sup>
洛陽發電廠	<b>7,989</b>	7,969
北京熱電廠	<b>3,023<sup>(4)</sup></b>	不適用
古城發電廠	<b>505<sup>(4)</sup></b>	不適用
興寧發電廠	<b>1,059<sup>(4)</sup></b>	不適用
丹南風電廠	<b>2,463</b>	不適用

附註：

- (1) 該等發電廠於二零零五年投入商業運營，故比較發電量和售電量的增加並無意義。
- (2) 徐州發電廠包括一期及二期。
- (3) 阜陽發電廠的發電量及售電量及機組利用小時只包含向華潤集團收購股權完成當日至二零零六年十二月三十一日期間的數據。
- (4) 此等發電廠於報告年度投入商業運營，而其各自的機組利用小時並非以年度計算。

### 電價調整

於二零零六年六月及七月，中國國家發展和改革委員會及多個省份的物價局發出多份批准中國的發電廠調整上網電價的通告。此等通告批准燃煤發電廠由二零零六年六月三十日或七月一日起以不同幅度調升上網電價。

下表載列我們的運營發電廠獲中國政府批准調整後含增值稅(「增值稅」)的上網電價：

	於二零零六年 六月三十日 或之後的上網電價 (人民幣元/ 兆瓦時)	於二零零六年 六月三十日 前的上網電價 (人民幣元/ 兆瓦時)
沙角C發電廠	<b>472.00<sup>(1)</sup></b>	437.85
常熟發電廠	<b>390.00</b>	386.00
徐州發電廠	<b>387.40</b>	380.70
鯉魚江二期	<b>444.70</b>	430.50
鯉魚江一期 <sup>(2)</sup>	<b>400.50</b>	378.00
蒲圻發電廠	<b>467.63</b>	451.63
溫州特魯萊二期 <sup>(3)</sup>	<b>441.80</b>	438.30
登封發電廠	<b>349.20</b>	336.00
衡豐發電廠	<b>385.60</b>	369.00
衡豐二期	<b>349.20</b>	339.00
阜陽發電廠	<b>371.00</b>	369.00
首陽山發電廠	<b>349.20</b>	336.00
焦作熱電廠	<b>349.20</b>	336.00
唐山熱電廠二期	<b>349.30</b>	348.30
宜興發電廠	<b>469.00</b>	465.00
洛陽發電廠	<b>334.20</b>	321.00

附註：

- (1) 沙角C發電廠的上網電價由二零零六年七月一日起調整。
- (2) 鯉魚江一期指華潤鯉魚江的少數股東於二零零五年七月透過注資方式注入的兩台65兆瓦的燃煤發電機組。
- (3) 溫州特魯萊二期逾5,500小時的超發電價為人民幣360.80元/兆瓦時。

## 燃料成本的控制

我們的附屬運營發電廠的平均售電單位燃料成本為每兆瓦時人民幣166.0元，較二零零五年的平均售電單位燃料成本減少5.8%。於二零零六年，我們的附屬運營發電廠的平均標煤單價較二零零五年減少2.7%。

## 符合環保規例

我們的全部項目已完全遵守中國環保法及中國政府頒佈的有關規例。截至二零零六年十二月三十一日止年度，各運營發電廠支付的環保費介乎人民幣100,000元至人民幣27,200,000元，而本公司的附屬發電廠支付的環保費合共為人民幣57,400,000元。

## 對二零零七年的展望

我們預期多個發電廠於二零零七年投入商業運營，運營權益裝機容量合共為1,818兆瓦，當中包括：

- 興寧發電廠的2號機組；
- 廣州熱電廠兩台180兆瓦的燃氣發電機組；
- 紅河發電廠三台70兆瓦的水力發電機組；
- 鯉魚江B發電廠兩台600兆瓦的燃煤發電機組；及
- 滄州發電廠的1號機組。

同時，我們將會繼續在目標市場物色及開發完全符合我們的發展策略及投資原則的新項目。除透過向中國政府申請核准興建新發電廠外，我們亦繼續於目標市場發掘收購商機。

就運營發電廠而言，我們將會繼續監察各地區的機組利用水平，並使我們的發電量及銷售收入最大化。



## 經營業績

截至二零零五年及二零零六年十二月三十一日止年度的經審核經營業績如下：

### 合併收益表

截至二零零六年十二月三十一日止年度

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
營業額	9,740,371	5,927,328
經營成本		
燃料	(5,132,756)	(3,231,148)
維修和維護	(179,184)	(110,972)
折舊與攤銷	(985,742)	(587,734)
其他	(1,122,604)	(727,294)
總經營成本	(7,420,286)	(4,657,148)
其他收入	232,564	72,265
經營利潤	2,552,649	1,342,445
財務費用	(541,148)	(381,220)
應佔聯營公司業績	686,672	854,993
收購附屬公司的折讓	46,925	—
應佔合營企業業績	—	194,815
出售合營企業的收益	—	1,071,081
除稅前利潤	2,745,098	3,082,114
稅項	(11,133)	(11,371)
年內利潤	2,733,965	3,070,743
歸屬於：		
本公司權益持有人	2,364,856	2,858,225
少數股東權益	369,109	212,518
	2,733,965	3,070,743
已派付股息	762,613	346,602
建議派付股息	538,259	609,747
每股盈利		
— 基本	61.99仙	75.04仙
— 攤薄	60.10仙	74.37仙

## 合併資產負債表

### 於二零零六年十二月三十一日

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
<b>非流動資產</b>		
物業、廠房及設備	27,341,499	17,560,738
預付租賃費用	361,840	228,067
於聯營公司的權益	3,769,171	3,890,134
商譽	213,506	107,718
於被投資公司的投資	108,186	19,220
投資於聯營公司所支付的按金	77,942	—
收購物業、廠房及設備所支付的按金	109,540	—
應收聯營公司款項	432,173	124,930
已抵押銀行存款	37,337	37,225
遞延稅務資產	5,398	5,695
衍生金融工具	87	25,813
	<b>32,456,679</b>	21,999,540
<b>流動資產</b>		
存貨	499,176	291,586
應收賬款、其他應收款項及預付款項	2,316,773	1,578,689
應收附屬公司少數股東款項	3,024	133,305
應收聯營公司款項	13,848	31,350
應收集團成員公司款項	73	9,718
已抵押銀行存款	1,666	499
銀行結餘及現金	2,747,242	4,411,484
	<b>5,581,802</b>	6,456,631
<b>流動負債</b>		
應付賬款、其他應付款項及應計費用	4,097,677	3,452,396
應付聯營公司款項	—	188
應付集團成員公司款項	100,293	774
應付附屬公司少數股東款項	92,723	30,418
應付稅項	1,017	—
銀行及其他借貸—須於一年內償還	3,993,946	1,983,026
	<b>8,285,656</b>	5,466,802
<b>流動(負債)資產淨額</b>	<b>(2,703,854)</b>	989,829
<b>總資產減流動負債</b>	<b>29,752,825</b>	22,989,369
<b>非流動負債</b>		
銀行及其他借貸—須於超過一年後償還	12,597,052	9,062,241
遞延稅務負債	21,211	12,582
	<b>12,618,263</b>	9,074,823
	<b>17,134,562</b>	13,914,546
<b>資本及儲備</b>		
股本	3,831,162	3,810,044
股份溢價及儲備	11,453,697	9,282,855
	<b>15,284,859</b>	13,092,899
<b>少數股東權益</b>	<b>1,849,703</b>	821,647
	<b>17,134,562</b>	13,914,546

## 合併現金流量表

### 截至二零零六年十二月三十一日止年度

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
<b>經營活動</b>		
除稅前利潤	<b>2,745,098</b>	3,082,114
調整：		
預付租賃費用攤銷	<b>17,016</b>	9,333
物業、廠房及設備的折舊	<b>968,726</b>	578,401
以股代款的確認	<b>113,230</b>	106,256
利息開支	<b>541,148</b>	381,220
利息收入	<b>(145,860)</b>	(45,524)
收購附屬公司的折讓	<b>(46,925)</b>	—
應佔聯營公司業績	<b>(686,672)</b>	(854,993)
應佔合營企業業績	—	(194,815)
出售物業、廠房及設備的虧損	<b>32</b>	—
出售合營企業的收益	—	(1,071,081)
營運資金變動前的經營現金流量	<b>3,505,793</b>	1,990,911
存貨增加	<b>(151,535)</b>	(133,666)
應收賬款、其他應收款項及預付款項增加	<b>(329,929)</b>	(802,388)
應收附屬公司少數股東款項減少(增加)	<b>51,306</b>	(51,306)
應收聯營公司款項減少	<b>1,686</b>	—
應付集團成員公司款項減少(增加)	<b>9,645</b>	(4,841)
應付賬款、其他應付款項及應計費用(減少)增加	<b>(422,228)</b>	404,768
應付聯營公司款項(減少)增加	<b>(188)</b>	188
應付集團成員公司款項增加(減少)	<b>3,865</b>	(4)
應付附屬公司少數股東款項增加	<b>7,457</b>	29,178
已付中國利得稅	<b>(1,886)</b>	—
<b>經營活動產生的現金淨額</b>	<b>2,673,986</b>	1,432,840

**合併現金流量表 (續)**  
**截至二零零六年十二月三十一日止年度**

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
<b>投資活動</b>		
出售於合營企業的權益所得款項	—	2,452,992
已收聯營公司股息	<b>997,290</b>	1,240,474
已收利息	<b>134,281</b>	45,524
已抵押銀行存款(增加)減少	<b>(1,279)</b>	25,005
購買物業、廠房及設備及就收購物業、 廠房及設備支付的按金	<b>(4,992,194)</b>	(3,909,487)
收購聯營公司的額外權益	<b>(37,495)</b>	(327,018)
向聯營公司貸款	<b>(279,695)</b>	(147,061)
於聯營公司投資的出資	<b>(105,995)</b>	(151,942)
收購聯營公司	<b>(42,359)</b>	(61,315)
投資於聯營公司所支付的按金	<b>(77,942)</b>	—
由附屬公司少數股東償還(向附屬公司少數股東墊付)的貸款	<b>78,975</b>	(81,999)
於被投資公司的投資	<b>(88,258)</b>	(26,216)
收購附屬公司的額外權益	—	(10,743)
收購附屬公司	<b>(579,825)</b>	(8,000)
出售物業、廠房及設備的所得款項	<b>825</b>	—
<b>投資活動所用的現金淨額</b>	<b>(4,993,671)</b>	(959,786)
<b>融資活動</b>		
新借銀行及其他借貸	<b>8,246,507</b>	7,409,582
少數股東出資	<b>171,543</b>	66,294
發行股份所得款項	<b>60,224</b>	5,499
償還銀行貸款	<b>(6,558,571)</b>	(5,676,145)
已付利息	<b>(445,395)</b>	(505,351)
已付股息	<b>(762,613)</b>	(346,602)
已付附屬公司少數股東的股息	<b>(116,976)</b>	(310,164)
償還附屬公司少數股東的貸款	—	(18,786)
<b>融資活動產生的現金淨額</b>	<b>594,719</b>	624,327
<b>現金及現金等價(減少)增加淨額</b>	<b>(1,724,966)</b>	1,097,381
於一月一日的現金及現金等價	<b>4,411,484</b>	3,246,554
匯率變動的影響	<b>60,724</b>	67,549
<b>於十二月三十一日的現金及現金等價，即銀行結餘及現金</b>	<b>2,747,242</b>	4,411,484

## 總覽

截至二零零六年十二月三十一日止年度的淨利潤為2,364,900,000港元，全部均來自經常性日常業務，而二零零五年日常業務的淨利潤則為1,787,100,000港元，按年增長32.3%。二零零五年的淨利潤為2,858,200,000港元，包括出售華能國際電力開發公司（「華能開發」）10%實益股權的一次性收益1,071,100,000港元。

我們的日常業務淨利潤增加主要是由於本集團的運營權益裝機容量由二零零五年十二月三十一日的4,940兆瓦增加至二零零六年十二月三十一日的8,003兆瓦，以及於二零零五年內投產的發電廠全年運營所致。

主要是，年內，

- 我們收購阜陽發電廠55%股權，丹南風電廠55%股權及沙角C發電廠1%實益股權；
- 多台發電機組已投入商業運營，包括常熟發電廠的3號機組及首陽山發電廠；及
- 於二零零五年投產的多座發電廠運營了首個完整年度，包括常熟發電廠、衡豐二期、宜興發電廠、焦作熱電廠及唐山熱電廠二期。

因此，年內來自日常業務的淨利潤由二零零五年的1,787,100,000港元增加32.3%或577,800,000港元至2,364,900,000港元。

## 主要會計政策

財務報表乃按歷史成本慣例編製，惟若干金融工具乃按公平價值訂值。

財務報表乃根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港財務報告準則而編製。此外，財務報表載有香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）及公司條例所需的適用披露規定。

於本年度，本集團首次採納由香港會計師公會頒佈的多項新準則、修訂及詮釋（「新香港財務報告準則」），該等新香港財務報告準則自二零零五年十二月一日或二零零六年一月一日或之後的會計期間生效。採納新香港財務報告準則對本年度或過往會計期間編製及呈列業績的方式及財務狀況並無重大影響。因此，本集團毋須作出前期調整。

## 按業務分類

本集團主要從事單一業務，於中國開發、投資及運營發電廠。

## 按地域分類

本集團絕大部分資產及負債均位於中國，其運營於年內主要於中國進行。因此，並無呈列年內按地域分析的分類資料。

## 營業額

營業額指於年內就供電而已收和應收的款額及少量就熱電廠供熱而已收和應收的款額(扣除增值稅)。截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團的營業額為9,740,400,000港元，較二零零五年十二月三十一日止年度的5,927,300,000港元增加64.3%。

營業額大幅增加主要是由於二零零六年內新發電廠投入商業運營，以及於二零零五年內投產的發電廠全年運營所致。年內，四座附屬發電廠(包括北京熱電廠、首陽山發電廠、古城發電廠及常熟發電廠3號機組)投產，導致它們的營業額合併至本集團。於二零零五年內投入商業運營的發電廠(分別為宜興發電廠、焦作熱電廠、常熟發電廠的兩台機組及唐山熱電廠二期運營)了首個完整年度。此外，本集團亦於二零零六年九月收購了阜陽發電廠。營業額增加亦由於中國政府於二零零六年六月批准的電價上調所致。

## 經營成本

本集團於截至二零零六年十二月三十一日止年度的經營成本為7,420,300,000港元，較截至二零零五年十二月三十一日止年度的4,657,100,000港元增加59.3%。經營成本主要包括燃料成本、維修和維護、折舊與攤銷，以及其他行政成本，例如員工成本、辦公室租金、專業費、差旅費及排污費。

經營成本增加的主要原因是新附屬發電廠於二零零六年投入商業運營，以及由於於二零零五年投產的發電廠全年運營。

截至二零零六年十二月三十一日止年度的燃料成本約為5,132,800,000港元，較截至二零零五年十二月三十一日止年度的3,231,100,000港元增加58.9%。燃料成本增加主要是由於新附屬發電廠投產，以及於二零零五年投產的發電廠全年運營。燃料成本佔截至二零零六年十二月三十一日止年度的總經營成本約69.2%，而截至二零零五年十二月三十一日止年度則為69.4%。

## 經營利潤

經營利潤指未扣除財務費用及少數股東權益前自附屬公司所得的利潤。截至二零零六年十二月三十一日止年度的經營利潤為2,552,600,000港元，較截至二零零五年十二月三十一日止年度的1,342,400,000港元增加90.2%。經營利潤增加的主要原因是新附屬發電廠於二零零六年投入商業運營，以及由於於二零零五年投產的發電廠全年運營。

## 財務費用

截至二零零六年十二月三十一日止年度的財務費用為541,100,000港元，較截至二零零五年十二月三十一日止年度的381,200,000港元增加41.9%。財務費用增加的原因是新附屬發電廠於二零零六年投入商業運營，以及由於於二零零五年投產的發電廠全年運營。發電廠建設期內產生的利息開支已資本化為發電廠建設成本的一部分。

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
銀行及其他借貸利息		
— 須於五年內償還	349,847	387,367
— 不須於五年內償還	429,369	192,938
	<b>779,216</b>	580,305
減：資本化的利息	(238,068)	(199,085)
	<b>541,148</b>	381,220

### 應佔聯營公司業績

應佔聯營公司業績主要反映我們應佔沙角C發電廠、徐州發電廠、溫州特魯萊二期、衡豐發電廠和衡豐二期的除稅後業績。

截至二零零六年十二月三十一日止年度，應佔聯營公司業績為686,700,000港元，較截至二零零五年十二月三十一日止年度的855,000,000港元下跌19.7%，主要原因如下：

- (1) 截至二零零六年及二零零五年十二月三十一日止年度的應佔聯營公司業績分別包括收購聯營公司的折讓5,900,000港元及40,400,000港元。扣除收購聯營公司的折讓後，二零零六年應佔聯營公司業績較二零零五年減少133,800,000港元或16.4%。
- (2) 我們應佔沙角C發電廠的業績由二零零五年的451,000,000港元減少至二零零六年的313,800,000港元，合共減少137,200,000港元或30.4%。根據潤朗沙角與廣東省沙角(C廠)發電公司(「沙角發電」)簽訂的合營合同，潤朗沙角有權應佔廣東廣合電力有限公司(「廣東廣合」)產生的40%利潤(扣除將分派予沙角發電的特別電力基金後)。特別電力基金是按合作期初期十年廣東廣合產生的淨利潤30%及合作期餘下十年廣東廣合產生的淨利潤60%計算。因此，潤朗沙角實際應佔沙角C發電廠的淨利潤由一九九六年七月一日至二零零六年六月三十日期間的28%減至二零零六年七月一日至二零一六年六月三十日期間的16%；及
- (3) 由我們應佔衡豐發電廠及衡豐二期的業績的增長所抵銷。

### 應佔合營企業業績

二零零五年的應佔合營企業業績相當於我們應佔中銀華潤電力有限公司的40%稅後業績。中銀華潤電力有限公司是一家投資控股公司，持有華能開發的25%股權。於二零零五年九月，我們就出售華能開發的10%實益股權訂立多份協議。因此，二零零六年並無錄得應佔合營企業業績。

## 出售合營企業的收益

於二零零五年九月，我們就出售華能開發的10%實益股權訂立多份協議。出售合營企業的收益約為1,071,100,000港元。

## 稅項

截至二零零六年十二月三十一日止年度的稅項開支為11,100,000港元，而截至二零零五年十二月三十一日止年度為11,400,000港元。

截至二零零五年及二零零六年十二月三十一日止年度的稅項開支詳情載列如下：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
稅項開支包括：		
本公司及其附屬公司		
— 中國企業所得稅	2,842	—
— 遞延稅項	8,291	11,371
	<b>11,133</b>	11,371

由於本集團於報告年內於香港並無任何應課稅利潤，故並無就香港利得稅作出撥備。

中國企業所得稅已根據適用於中國附屬公司的相關稅項法例按估計應課稅利潤而計算。

根據中國現行有關法例及規例，本公司的中國附屬公司自首個獲利年度起兩年獲豁免繳交中國企業所得稅，而隨後三年獲減半寬免。

## 年內利潤

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
年內利潤已扣除下列各項：		
董事酬金		
— 袍金	615	518
— 其他酬金	12,296	7,779
— 退休成本	196	124
— 購股權開支	5,274	8,419
	18,381	16,840
其他員工成本	283,099	164,839
退休成本，不包括董事	56,370	35,316
購股權開支，不包括董事	107,956	97,837
員工成本總額	465,806	314,832
減：已計入附屬公司運營前費用的員工成本	(9,959)	(6,210)
	455,847	308,622
預付租賃費用攤銷	17,016	9,333
核數師酬金	3,100	2,304
物業、廠房及設備折舊	968,726	578,401
出售物業、廠房及設備的虧損	32	—
根據經營租約有關下列各項的最低租金：		
— 土地及樓宇	54,838	51,191
— 其他資產	806	362
應佔聯營公司稅項(已計入應佔聯營公司業績)	104,220	126,173
應佔合營企業稅項(已計入應佔合營企業業績)	—	61,637
附屬公司運營前費用的撇銷	71,817	32,385
已計入下列各項：		
收購聯營公司折讓的確認(已計入應佔聯營公司業績)	5,883	40,412
收購附屬公司折讓的確認	46,925	—
匯兌收益淨額	23,822	—
利息收入	145,860	45,524
資本化為在建工程的支出：		
其他員工成本	85,619	78,306
退休成本	1,173	5,781
折舊	1,659	1,050

## 本公司權益持有人應佔年內利潤

由於上述各項，本集團的日常業務淨利潤由二零零五年的1,787,100,000港元增至截至二零零六年十二月三十一日止年度的2,364,900,000港元，按年增加32.3%。二零零五年的淨利潤合共為2,858,200,000港元，包括出售合營企業10%實益股權的非經常性收益1,071,100,000港元。

## 每股盈利

本公司普通股權益持有人應佔的每股基本及攤薄盈利是根據以下數據計算：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
本公司權益持有人應佔利潤	<b>2,364,856</b>	2,858,225
代表：		
日常業務利潤	<b>2,364,856</b>	1,787,144
出售合營企業的收益	—	1,071,081
	<b>2,364,856</b>	2,858,225
	普通股數目 二零零六年	二零零五年
就計算每股基本盈利而言，普通股的加權平均數	<b>3,814,667,934</b>	3,808,876,816
股份認購權對普通股的潛在攤薄影響	<b>120,489,057</b>	34,583,272
就計算每股攤薄盈利而言，普通股的加權平均數	<b>3,935,156,991</b>	3,843,460,088
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
每股基本盈利		
— 日常業務利潤	<b>61.99</b>	46.92
— 出售合營企業的收益	—	28.12
	<b>61.99</b>	75.04
每股攤薄盈利		
— 日常業務利潤	<b>60.10</b>	46.50
— 出售合營企業的收益	—	27.87
	<b>60.10</b>	74.37

## 末期股息及暫停辦理股份登記手續

董事會議決宣派截至二零零六年十二月三十一日止年度的末期股息每股14港仙。

待股東於本公司應屆股東週年大會上給予批准後，末期股息將會派發予於二零零七年五月三十日星期三營業時間結束時名列本公司股東名冊的本公司股東。本公司股份登記將於二零零七年五月二十五日星期五至二零零七年五月三十日星期三（包括首尾兩日）暫停，期間將不會辦理股份過戶登記手續。為符合資格享有末期股息，所有股份過戶文件連同有關股票最遲須於二零零七年五月二十三日星期三下午四時三十分前交回本公司的股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712至1716室。股息將於二零零七年六月十一日或前後派發。

## 流動資金及資本資源

於二零零六年十二月三十一日，以本地貨幣及外幣列值的銀行結餘、現金及已抵押銀行存款分別為173,000,000港元、人民幣1,065,000,000元及199,000,000美元。

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團的主要資金來源包括中國當地商業銀行提供的貸款、最終控股公司發行債券的所得款項（其後借予本公司的附屬公司）、經營活動產生的現金流入淨額及從聯營公司收取的股息，分別為6,254,000,000港元、1,993,000,000港元、2,674,000,000港元及997,000,000港元。本集團的資金主要用作償還短期銀行貸款、購置物業、廠房及設備用以興建新發電廠、向股東派付股息、收購附屬公司及支付利息，分別為6,559,000,000港元、4,992,000,000港元、763,000,000港元、580,000,000港元及445,000,000港元。

## 借貸

本集團於二零零五年及二零零六年十二月三十一日的銀行及其他借貸如下：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
有抵押銀行貸款	4,610,630	3,308,915
無抵押銀行貸款	6,993,912	4,810,365
其他貸款	4,986,456	2,925,987
	<b>16,590,998</b>	11,045,267

上述貸款的到期日如下：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
一年內	3,993,946	1,983,026
超過一年但不超過兩年	633,487	824,538
超過兩年但不超過五年	2,273,635	2,900,378
超過五年	9,689,930	5,337,325
	<b>16,590,998</b>	11,045,267

於二零零六年十二月三十一日，以本地貨幣及外幣列值的銀行及其他借貸分別為1,000,000,000港元、人民幣15,296,000,000元及6,000,000美元。

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團償還銀行及其他借貸6,559,000,000港元(二零零五年：5,676,000,000港元)，以及獲得新借銀行貸款及其他借貸8,247,000,000港元(二零零五年：7,410,000,000港元)，該筆款項是用作一般營運資金、償還到期的銀行借貸及撥支收購物業、廠房及設備的款項。

### 本集團的主要財務比率

	二零零六年	二零零五年
流動比率(倍)	<b>0.67</b>	1.18
速動比率(倍)	<b>0.61</b>	1.13
淨負債對股東權益(%)	<b>90.3</b>	50.4
EBITDA利息保障倍數(倍)	<b>5.48</b>	6.98

流動比率 = 於年終的流動資產結餘 / 於年終的流動負債結餘

速動比率 = (於年終的流動資產結餘 - 於年終的存貨結餘) / 於年終的流動負債結餘

淨負債對股東權益 = (於年終的銀行及其他借貸結餘 - 於年終的銀行結餘、現金及已抵押銀行存款) / 於年終的本公司權益持有人應佔權益結餘

EBITDA利息保障倍數 = (除稅前利潤 + 利息開支 + 折舊及攤銷) / 利息支出(包括資本化利息)

### 匯率風險

我們的收入全部為人民幣(「人民幣」)，而我們的大部分支出(包括於經營發電廠時產生的支出及資本支出)亦以人民幣計算。應收本公司的附屬公司及聯營公司的股息可以人民幣、美元(「美元」)或港元(「港元」)收取。

於二零零六年十二月三十一日，本集團的資產負債表內有現金存款173,000,000港元及199,000,000美元，以及10億港元及6,000,000美元的銀行借貸，我們的發電廠的其餘資產及負債是以人民幣列值。我們相信，人民幣兌港元及美元的匯率升值將會對本集團整體而言產生正面影響。

### 或然負債

於二零零六年十二月三十一日，本集團概無任何重大或然負債。

## 資產抵押

於二零零六年十二月三十一日，本公司的全資附屬公司特魯萊國際能源有限合伙企業已向一家銀行抵押其於浙江溫州特魯萊發電有限公司（「浙江溫州」）的股權，及一筆為數37,337,000港元（二零零五年：37,225,000港元）的銀行存款，作為浙江溫州獲授約307,748,000港元（二零零五年：413,980,000港元）的銀行貸款的抵押。

該銀行存款的平均浮動年利率為3.1%。已抵押銀行存款將於有關銀行借貸獲償付後解除。於二零零六年十二月三十一日，銀行存款的公平價值與相應的賬面值相若。

於二零零六年十二月三十一日，銀行貸款以本集團賬面值為102,752,000港元（二零零五年：10,147,000港元）的土地使用權及樓宇作抵押。此外，銀行貸款以本集團賬面值為3,141,567,000港元（二零零五年：8,863,274,000港元）的發電廠及設備作抵押。

## 法律責任

本集團並無涉及任何其作為被告人的重大訴訟。

## 僱員

於二零零六年十二月三十一日，本公司及其附屬公司僱用了約3,300名僱員。

## 發電廠的運營統計資料

下列表格載述截至二零零六年十二月三十一日止三個年度，我們的發電廠的若干運營統計資料：

### 沙角C發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	<b>1,980</b>	1,980	1,980
平均利用小時	<b>6,639</b>	6,962	7,235
發電量(兆瓦時)	<b>13,145,697</b>	13,784,034	14,325,706
售電量(兆瓦時)	<b>12,184,886</b>	12,876,107	13,403,485
等效可用系數(%)	<b>89</b>	97	94
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	<b>328</b>	322	322

### 常熟發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	<b>1,950</b>	1,300	不適用
平均利用小時	<b>5,317</b>	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	<b>10,368,325</b>	5,853,265	不適用
售電量(兆瓦時)	<b>9,816,227</b>	5,568,971	不適用
等效可用系數(%)	<b>100</b>	92	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	<b>321</b>	327	不適用

## 徐州發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	<b>1,200</b>	1,200	1,200
平均利用小時	<b>5,412</b>	6,113	不適用
發電量(兆瓦時)	<b>6,494,983</b>	7,336,039	5,091,803
售電量(兆瓦時)	<b>6,169,358</b>	6,967,120	4,823,530
等效可用系數(%)	<b>95</b>	96	95
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	<b>345</b>	349	349

## 鯉魚江二期

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	<b>730</b>	600	600
平均利用小時	<b>6,608</b>	6,399	6,680
發電量(兆瓦時)	<b>4,823,830</b>	3,839,190	4,007,840
售電量(兆瓦時)	<b>4,501,777</b>	3,610,275	3,757,170
等效可用系數(%)	<b>93</b>	81	86
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	<b>362</b>	351	366

## 蒲圻發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	<b>600</b>	600	600
平均利用小時	<b>6,913</b>	5,303	不適用
發電量(兆瓦時)	<b>4,147,888</b>	3,181,650	941,340
售電量(兆瓦時)	<b>3,937,377</b>	3,028,690	902,152
等效可用系數(%)	<b>98</b>	90	63
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	<b>347</b>	342	348

## 溫州特魯萊二期

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	<b>600</b>	600	600
平均利用小時	<b>6,539</b>	7,379	7,870
發電量(兆瓦時)	<b>3,923,280</b>	4,427,520	4,722,083
售電量(兆瓦時)	<b>3,726,175</b>	4,225,307	4,506,873
等效可用系數(%)	<b>89</b>	96	98
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	<b>329</b>	329	332

## 登封發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	600	600	600
平均利用小時	6,169	6,039	不適用
發電量(兆瓦時)	3,701,327	3,623,430	1,562,682
售電量(兆瓦時)	3,492,649	3,389,694	1,459,170
等效可用系數(%)	96	92	99
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	339	360	363

## 衡豐發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	600	600	600
平均利用小時	6,086	6,353	6,503
發電量(兆瓦時)	3,651,310	3,811,931	3,902,020
售電量(兆瓦時)	3,457,060	3,612,597	3,700,210
等效可用系數(%)	93	96	92
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	341	342	344

## 衡豐二期

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	600	600	不適用
平均利用小時	6,035	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	3,621,150	3,402,318	不適用
售電量(兆瓦時)	3,408,630	3,191,855	不適用
等效可用系數(%)	86	90	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	343	342	不適用

## 阜陽發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	1,280	不適用	不適用
平均利用小時	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	2,100,752	不適用	不適用
售電量(兆瓦時)	1,980,021	不適用	不適用
等效可用系數(%)	84	不適用	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	332	不適用	不適用

## 首陽山發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	1,200	不適用	不適用
平均利用小時	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	2,085,817	不適用	不適用
售電量(兆瓦時)	1,954,551	不適用	不適用
等效可用系數(%)	95	不適用	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	326	不適用	不適用

## 焦作熱電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	270	270	不適用
平均利用小時	5,297	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	1,430,298	1,094,521	不適用
售電量(兆瓦時)	1,323,505	991,958	不適用
等效可用系數(%)	91	99	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	376	407	不適用

## 唐山熱電廠二期

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	200	200	不適用
平均利用小時	6,475	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	1,294,967	852,223	不適用
售電量(兆瓦時)	1,156,643	772,335	不適用
等效可用系數(%)	87	89	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	365	389	不適用

## 宜興發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	120	120	不適用
平均利用小時	7,016	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	841,873	754,630	不適用
售電量(兆瓦時)	772,585	686,231	不適用
等效可用系數(%)	95	92	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	412	420	不適用

## 洛陽發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	100	100	100
平均利用小時	7,989	7,969	不適用
發電量(兆瓦時)	798,883	796,860	407,192
售電量(兆瓦時)	709,415	712,183	360,694
等效可用系數(%)	97	93	67
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	420	439	516

## 北京熱電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	150	不適用	不適用
平均利用小時	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	453,506	不適用	不適用
售電量(兆瓦時)	446,043	不適用	不適用
等效可用系數(%)	66	不適用	不適用
供電標準氣耗率(標立方米/兆瓦時)	240	不適用	不適用

## 古城發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	600	不適用	不適用
平均利用小時	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	302,874	不適用	不適用
售電量(兆瓦時)	286,806	不適用	不適用
等效可用系數(%)	77	不適用	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	338	不適用	不適用

## 興寧發電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	135	不適用	不適用
平均利用小時	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	142,929	不適用	不適用
售電量(兆瓦時)	131,286	不適用	不適用
等效可用系數(%)	68	不適用	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	424	不適用	不適用

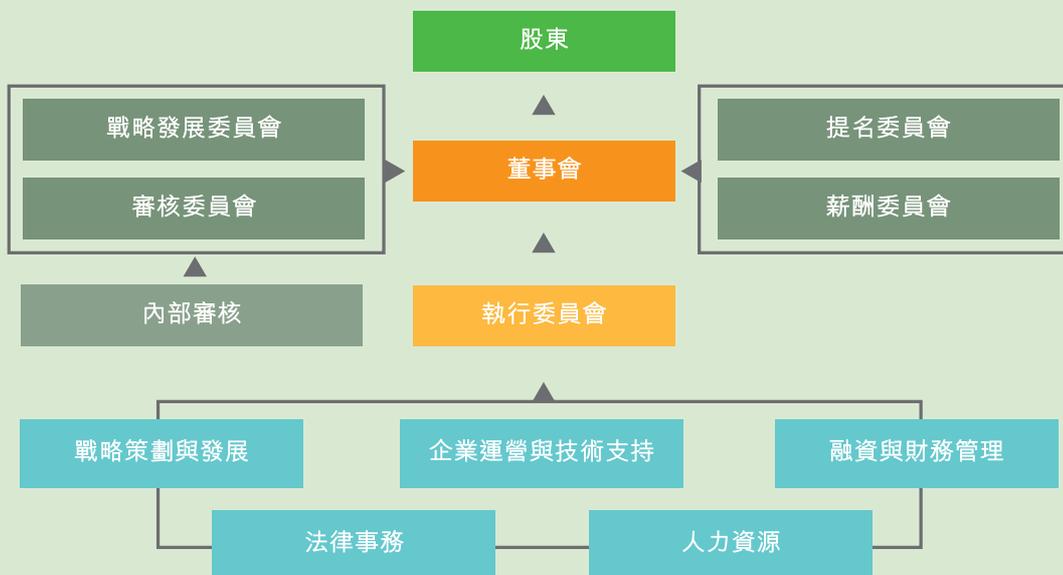
## 丹南風電廠

	二零零六年	二零零五年	二零零四年
年終的裝機容量(兆瓦)	24	不適用	不適用
平均利用小時	2,463	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	59,105	不適用	不適用
售電量(兆瓦時)	57,435	不適用	不適用
等效可用系數(%)	不適用	不適用	不適用

# 企業管治報告

華潤電力視企業管治為價值創造的一部分，並一直致力於比照國際企業管治標準來提升企業管治水平。董事會明白其有責任建立並保持良好的企業管治架構，遵循最佳的企業管治常規，以不斷改進公司的問責制和透明度，公平地對待每一位股東，為所有股東創造價值。

## 管治架構



於報告期內，本公司遵守了由香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）頒發於《證券上市規則》（「上市規則」）附錄十四所載的《企業管治常規守則》（下稱「守則」）中所列的所有原則及守則條文，並遵循了大部份建議最佳常規。

以下概述華潤電力的企業管治常規及闡釋偏離守則的事項（如有）。

## A. 董事

### A.1 董事會

#### 原則

董事會應負有領導及監控公司的責任，並應集體負責統管並監督公司的事務以促使公司成功。董事會應該客觀行事，所作決策須符合公司利益。

董事會致力於完善公司管治體系，並對公司的戰略制定與戰略執行，以及公司的經營業績負最終責任。

董事會的職責包括：

- 1) 決定公司的戰略、目標、政策及業務計劃，並監督公司的戰略執行；
- 2) 監督及控制公司的營運與財務表現，並制定適當的風險控制政策與程序，以確保公司戰略目標的實現；
- 3) 監控高級管理人員的表現並釐定高級管理人員的薪酬；
- 4) 完善企業管治架構，促進與股東之間的溝通。

本公司建立了內部指引，明確應由董事會批准的事項。在該指引下，新建電廠的投資、現有電廠的擴建，電廠及與之相關的業務或資產的並購均需獲得董事會的批准。本公司的對外借款，如銀團貸款等亦需獲得董事會的批准。

董事會下設4個委員會，各有其責任、權力與職責範圍。每個委員會的主席定期向董事會匯報，並按需要就討論事宜提出建議。

於報告期內，董事會及各委員會召開會議的情況如下：

董事會／委員會	董事會		委員會		
	董事會	戰略發展	審核	薪酬	提名
會議次數	4	3	2	1	2
董事	參加會議的次數				
宋林		3		1	
王帥廷	4	3			2
沈忠民 <sup>1</sup>	1	2	1		
唐成	4	3			
張沈文	3	3			
王小彬 <sup>2</sup>	4		2		1
蔣偉	1				
方正 <sup>3</sup>	2		2	1	
Anthony H. Adams	4		2	1	2
吳敬儒	4		1		2
陳積民 <sup>4</sup>	4		1		
馬照祥 <sup>5</sup>	1				

註1：沈忠民先生於2006年6月30日正式辭任本公司執行董事及董事會戰略發展委員會成員的職務

註2：王小彬女士於2006年2月13日獲正式委任為本公司執行董事

註3：方正先生於2006年10月20日正式辭任本公司獨立非執行董事、董事會審核委員會主席與成員以及薪酬委員會成員的職務

註4：陳積民先生於2006年2月13日獲正式委任為本公司獨立非執行董事、董事會審核委員會成員以及戰略發展委員會成員的職務

註5：馬照祥先生於2006年12月13日獲正式委任為本公司獨立非執行董事、董事會審核委員會主席與成員以及薪酬委員會成員的職務

根據建議最佳常規，本公司已就董事可能會面對的法律行動作適當的投保安排。

本公司遵守了上述原則與守則條文A.1.1至A.1.8以及該部分之所有建議最佳常規。

## A.2 主席與行政總裁

### 原則

董事會的經營管理和公司業務的日常管理，在董事會層面，必須清楚區分，以確保權力和授權分佈均衡，不致權力僅集中於一位人士。

本公司的主席與行政總裁分由不同人士擔任，並就主席與行政總裁之間職責的分工制定了書面的指引。

董事局主席宋林先生負責領導董事會，其職責主要是確保董事會的有效運作以及確保公司制定並遵循良好的企業管治常規及程序。主席亦負責確保採取適當的程序保證與股東的有效聯繫，以及確保股東的意見可傳達於董事會全體成員。

本公司的行政總裁王帥廷先生負責管理本公司的業務運作並協調整體業務營運；負責執行董事會的重重大策略；以及作出日常運營決策。

董事會成員之間(包括主席與行政總裁之間)並不存在任何關係(包括財務、業務、家屬及其它重大/相關關係)。

本公司遵守了上述原則與守則條文A.2.1至A.2.3；並遵守了該部分所列除A.2.7之外的其它所有建議最佳常規。

### A.3 董事會的組成

#### 原則

董事會應根據公司業務而具備適當所需的才能和經驗。董事會中執行董事與非執行董事的組合應保持均衡，以使董事會上有強大的獨立元素，能夠有效地作出獨立判斷。

華潤電力的董事會現有10名成員，其中執行董事5名，非執行董事1名，獨立非執行董事4名。獨立非執行董事的人數符合《上市規則》第3.10條的規定。

董事會及各董事委員會的成員詳情載列如下：

董事姓名	董事會職位	戰略發展	委員會成員		
			審核	提名	薪酬
宋林	E、主席				主席
王帥廷	E	主席		主席	
唐成	E	√			
張沈文	E	√			
王小彬	E				
蔣偉	NE				
馬照祥	ID		主席		√
Anthony H. Adams	ID		√	√	√
吳敬儒	ID	√	√	√	
陳積民	ID	√	√		

附註：

E : 執行董事  
NE : 非執行董事  
ID : 獨立非執行董事

本公司亦於其網站上([www.cr-power.com](http://www.cr-power.com))載列董事會成員姓名及履歷，並註明其是否獨立非執行董事。

本公司各董事會成員具有不同的背景和專長，分別在電廠開發、建設與運營管理、電力行業發展規劃、資本市場和財務管理等方面具有豐富的經驗。馬照祥先生為符合上市規則要求之具備適當專業資格的獨立非執行董事，獲委任為審核委員會主席，該委員會的成員全部為獨立非執行董事。董事會成員之簡歷於本年報第16頁至第18頁披露。

本公司遵守了上述原則與守則條文A.3.1以及該部分之所有建議最佳常規。

#### A.4 董事委任、重選和罷免

##### 原則

董事會應制定正式、經審慎考慮並具透明度的新董事委任程序，並應設定有秩序的董事接任計劃。所有董事均應每隔若干時距重新選舉。

本公司設立了提名委員會，並書面訂明該委員會具體的職權範圍。提名委員會主要由獨立非執行董事組成。目前，提名委員會有三名成員，分別是主席王帥廷先生以及獨立非執行董事Anthony H. Adams先生和吳敬儒先生。

提名委員會的主要職能是確保董事任命和重選過程的透明度，評估董事會的有效性以及各董事對董事會有效性的貢獻。

提名委員會的職責(已登載於本公司網站[www.cr-power.com](http://www.cr-power.com))包括：

- 1) 定期檢討董事會的架構、人數及組成(包括技能、知識及經驗方面)，並就任何擬作出的變動向董事會提出建議；
- 2) 物色具備合適資格可擔任董事的人士，並挑選提名有關人士出任董事或就此向董事會提供意見；
- 3) 評估獨立非執行董事的獨立性；以及
- 4) 評估董事的表現，並就董事委任或重新委任以及董事(尤其是主席與首席執行官)繼任計劃的有關事宜向董事會提出建議。

委員會主席於每次會議後向董事會匯報會議討論的結果及建議。

根據本公司的公司章程細則第120條之規定，倘所有董事均應至少每隔三年輪席告退，則三分之一的董事，包括執行董事、非執行董事以及獨立非執行董事，須於股東大會上輪席告退，併合資格重選。

2006年，提名委員會共召開了兩次會議，評估了董事會的有效性並提名馬照祥先生擔任獨立非執行董事及董事會審核委員會主席，並已向董事會提出建議。

馬照祥先生被委任為本公司的獨立非執行董事及董事會審核委員會主席，由2006年12月13日起生效。本公司與馬照祥先生訂立了為期三年的服務協議。按照本公司的章程細則，馬先生可留任至本公司下屆股東周年大會，屆時將可膺選連任。

本公司遵守了上述原則與守則條文A.4.1至A.4.2以及該部分之所有建議最佳常規。

## A.5 董事責任

### 原則

每名董事須不時瞭解其作為公司董事的職責，以及公司的經營方式、業務活動及發展。非執行董事與執行董事有相同的受信責任以及以應有的謹慎態度和技能行事的責任。

每名新委任的董事均在首次委任時獲得了全面、正式兼特為其而設的就任須知，以確保他們對公司的運作及業務均有適當的理解，以及完全知道本身在法規及普通法、上市規則、適當的法律規定以及其它監管規定下的職責。

經向所有董事作出特定查詢後，本公司的董事並無不遵守上市規則附錄十《標準守則》所訂有關董事進行證券交易的標準。

本公司亦制定了關於高級管理人員買賣證券的書面指引，對高級管理人員買賣本公司證券作出了嚴格的規定。本公司亦於業績公佈前一個月通知所有董事、高級管理人員和有關僱員遵守該指引。

本公司鼓勵董事參與持續專業發展計劃，發展並更新其知識及技能，並為此支付費用。獨立非執行董事被邀請參觀電廠及出席股東大會，以增進其對本公司業務及對股東意見的理解。

本公司遵守了上述原則與守則條文A.5.1至A.5.4以及本部分之所有建議最佳常規。

## A.6 數據提供及使用

### 原則

董事應獲提供適當的適時資料，其形式及素質須使董事能夠在掌握有關資料的情況下作出決定，並能履行其作為董事的職責和責任。

就定期召開的董事會會議及委員會會議來說，本公司的政策是在會議擬舉行之日14日前發出會議通知，並至少提前三天將會議的議程及相關文件送達所有董事，以使董事更好地瞭解會議所要討論的事項。

所有董事均有權獲得董事會文件及有關材料。為使董事能夠在掌握有關數據的情況下作出決定，管理層有責任提供與所要討論的事項或議題有關的完備而可靠的資料，並向董事會闡釋有關的情況。

管理層亦及時向董事會報告本公司最新的進展情況。除定期召開的董事會議之外，本公司亦按月向各董事寄送有關本公司信息披露、投資者關係活動及資本市場表現的報告。

本公司亦訂立了內部程序，讓董事在適當的情況下向獨立於本公司的顧問尋求法律、財務或其它專業意見，費用由本公司支付。

本公司遵守了上述原則與守則條文A.6.1至A.6.3。

## B. 董事及高級管理人員的薪酬

### 原則

發行人應披露其董事酬金政策及其他薪酬相關事宜的資料；公司應設有正規而具透明度的程序，以制訂有關執行董事酬金的政策及釐定各董事的薪酬待遇。任何董事不得參與訂定本身的酬金。

董事會設立了薪酬委員會，其成員包括董事會主席宋林先生，以及獨立非執行董事馬照祥先生和Anthony H. Adams先生，宋林先生任委員會主席。

薪酬委員會的主要職責(已登載於本公司網站www.cr-power.com)包括：

- 1) 就公司董事及高級管理人員的薪酬政策及架構，及就設立正規而具透明度的程序制訂此等薪酬政策，向董事會提出建議；
- 2) 確定全體執行董事及高級管理人員的具體薪酬待遇，包括非金錢利益、退休金權利及賠償金額(包括喪失或終止職務或委任的賠償)，並就非執行董事的薪酬向董事會提出建議；
- 3) 參照董事會不時批准的公司目標，檢討及批准按業績而確定的薪酬；
- 4) 檢討及批准向執行董事及高級管理人員支付那些與喪失或終止職務或委任有關的賠償，以確保該等賠償按有關合約條款釐定；若未能按有關條款釐定，賠償亦須公平合理，不會對公司造成過重負擔；以及
- 5) 檢討及批准因董事行為失當而解僱或罷免有關董事所涉及的賠償安排，以確保該等安排按有關合約條款釐定；若未能按有關合約條款釐定，有關賠償亦須合理適當。

於2006年，薪酬委員會召開了一次會議。

董事及高級管理人員的薪酬主要由三部分組成，分別是基本薪酬、年度花紅和股份認購權。本公司根據每年公司的業績以及個人的具體貢獻來決定執行董事及高級管理人員的花紅。本公司亦設立股份認購權計劃，旨在留住最佳人才，為僱員提供長期激勵以及確保執行董事、高級管理人員及員工的利益與股東的利益相一致。有關董事的薪酬見本年報之「財務報表附註」第12項，見第92頁至第93頁。

本公司遵守了上述原則與守則條文B.1.1至B.1.5以及本部分所列之所有建議最佳常規。

## C. 問責與審核

### C.1 財務匯報

#### 原則

董事會應平衡、清晰及全面地評核公司的表現、情況及前景。

董事明白其有責任監督編製每個財政期間的財務報表，使該份報表能真實兼公平地反映公司在該期間的經營狀況及財務狀況。

於編製截止2006年12月31日之年度報表時，董事：

- a. 已選用合適的會計政策並貫徹應用。
- b. 已作出審慎合理判斷與估計，並按持續經營基準編製帳目。

本公司遵守了上述原則與守則條文C.1.1至C.1.3。目前，本公司尚未決定公佈及刊發季度業績，未遵循本部分之建議最佳常規。

### C.2 內部控制

#### 原則

董事會應確保公司的內部監控系統穩健妥善而且有效，以保障股東的投資及公司的資產。

本公司的目標是建立一套完備而有效的內部控制體系，該體系包括以下五個方面：控制環境、風險評估、控制活動、信息與溝通以及監督。

本公司相信控制環境確立了一間機構的風格，並為內部控制的其它方面提供了基礎。它包括誠信、商業道德、管理理念與經營風格、權利與責任的匹配以及董事會確定的方向，所有這些構成了控制環境。

本公司強調職業誠信與高標準的職業道德，並制訂了員工的行為守則。這些守則詳細解釋了公司以誠信和創造價值為核心的基本價值觀和公司文化。

本公司及其附屬公司亦為管理人員和員工提供定期的培訓。培訓內容並不限於技術和運營方面的知識和技能，還包括本公司奉行的商業道德和公司文化。

本公司亦制訂了《經理人守則》，詳盡規定了電廠管理團隊(主要是各電廠的總經理、副總經理和財務總監)的職責、權利與匯報程序。

本公司也建立了評估及獎勵政策，以鼓勵管理團隊為股東提供理想的回報和創造價值。

本公司設有內部核數師部門，獨立於其審核的活動。內部核數師向審核委員會主席匯報，及在行政方面向首席執行官匯報。內部核數師可不受限制地取得有關本公司業務及內部控制的數據，以及審閱所有有關數據。必要時，內部核數師亦可利用外部的資源來完善內部審核工作。

內部核數師的責任為保證：

- 1) 內部系統及控制的足夠性及有效性；
- 2) 遵守公司政策及程序、適當法律及良好商業慣例；
- 3) 經濟地及有效地使用公司資源。

董事已檢討本公司及其附屬公司內部控制體系的有效性，包括財務、運營、合規性及風險管理等諸多方面。董事認為本公司有責任不斷地完善內部控制體系，最大限度地管理影響本公司目標達成的各種風險。

2006年，內部核數師部門完成了本公司下屬多間電廠及代表處的內審工作和後續審計工作，並向審核委員會及董事會提交了報告和建議。

本公司遵守了上述原則與守則條文C.2.1以及本部分之所有建議最佳常規。

### C.3 審核委員會

#### 原則

董事會應就如何應用財務匯報及內部監控原則及如何維持與公司核數師適當的關係作出正規及具透明度的安排。公司根據《上市規則》成立的審核委員會須具有清晰的職權範圍。

本公司審核委員會的成員均為獨立非執行董事，分別是馬照祥先生(於2006年12月13日獲委任為公司董事)、Anthony H. Adams先生、吳敬儒先生和陳積民先生(於2006年2月13日獲委任為本公司董事)，馬照祥先生任委員會主席(原委員會主席方正先生於2006年10月20日辭任本公司之獨立非執行董事及審核委員會主席)。馬照祥先生為香港執業會計師，亦為英倫特許會計師會、香港會計師公會、香港稅務學會及香港董事學會的資深會員。

審核委員會的主要職責(已登載於本公司網站www.cr-power.com)包括：

- 1) 負責就外聘核數師的委任、重新委任及罷免向董事會提供建議，批准外聘核數師的薪酬及聘用條款，及處理任何有關核數師辭職或辭退核數師的問題；
- 2) 按適用的標準檢討及監察外聘核數師是否獨立客觀及核數程序是否有效；審核委員會應於核數工作開始前先與核數師討論核數性質及範疇及有關申報責任；
- 3) 就外聘核數師提供非核數服務制定政策，並予以執行。審核委員會就其認為必須採取的行動或改善的事項向董事會報告，並建議有哪些可採取的步驟；
- 4) 監察公司的財務報表及公司年度報告及帳目、半年度報告的完整性，並審閱報表及報告所載有關財務申報的重大意見。包括：
  - a) 會計政策及實務的任何更改；
  - b) 涉及重要判斷的地方；
  - c) 因核數而出現的重大調整；
  - d) 企業持續經營假設及任何保留意見；
  - e) 是否遵守會計準則；及
  - f) 是否遵守有關財務申報的上市規則及其它法律規定。
- 5) 檢討發行人的財務監控、內部監控及風險管理制度；
- 6) 與管理層討論內部監控系統，確保管理層已履行職責建立有效的內部監控系統；
- 7) 主動或應董事會的委派，就有關內部監控事宜的重要調查結果及管理層的響應進行研究；
- 8) 確保內部和外部核數師的工作得到協調，也須確保內部核數功能在發行人內部有足夠資源運作，並且有適當地位；以及
- 9) 檢討及監察內部核數功能是否有效。

2006年，審核委員會共召開了兩次會議。外部審計師、內部審計師、執行董事代表及高級管理人員被邀請參加會議。此外，2006年12月，董事會亦召開了一次會議，主要討論內部核數工作的發展、討論二零零六年下半年內部核數工作的結果及批准二零零七年的內部核數工作計劃。

對挑選、委任內部審計師和外部審計師等事宜，董事會與審核委員會並無不同意見。

2006年，支付給公司外部核數師的費用為5,257,000港元，其中為非核數服務支付的費用為2,157,000港元。非核數服務主要包括與業務及資產收購有關的財務審慎性調查。

本公司遵守了上述原則與守則條文C.3.1至C.3.6以及本部分所列之所有建議最佳常規。

## D. 董事會權力的轉授

### 原則

公司應有正式的預定計劃表，列載特別要董事會決定的事項。董事會在代表公司作出決定前，亦應明確指示管理層有哪些事項須由董事會批准。董事會轄下各委員會的成立應訂有書面的特定職權範圍，清楚列載委員會的權力及職責。

董事會主要負責制訂並批准公司的戰略、目標、政策及業務計劃，並監督公司的戰略執行，監督並控制公司的營運及財務表現，並制定適當的風險控制政策與程序，以確保公司戰略目標的實現。此外，董事會亦負責完善企業管治架構，促進與股東之間的溝通。

董事會授權行政總裁領導下的管理層執行董事會設立的戰略及計劃，並進行日常的營運決策。

管理層亦定期向董事會報告本公司之營運與財務表現。電廠的開發、擴建和收購以及其它重大的資本性支出及重大的融資計劃均提交董事會審閱及決定。

本公司亦以書面形式確立了董事會四個委員會(即審核、提名、薪酬以及戰略發展)的職責範圍。有關董事會委員會的職責範圍已登載於本公司網站([www.cr-power.com](http://www.cr-power.com))。

本公司遵守了上述原則與守則條文D.1.1至D.1.2以及守則條文D.2.1至D.2.2。

## E. 與股東的溝通

### 原則

董事會應盡力保持與股東的溝通，尤其是藉股東周年大會與股東溝通並鼓勵他們參與；公司應定期通知股東以投票方式表決的程序，並確保符合《上市規則》有關以投票方式表決的規定及發行人本身的組織章程文件。

本公司及其董事會與管理層高度重視股東的意見和要求。本公司透過刊發中期與年度業績報告，發佈新聞稿，及時透過公司網站公開發佈最新進展等多種措施來加強與股東的溝通。股東亦可以透過電子方式收取公司發佈的最新信息。

本公司亦視股東周年大會為與股東溝通的重要機會。董事局主席及各委員會的主席會儘量出席大會以解答股東的提問。董事局副主席兼行政總裁王帥廷先生、執行董事兼財務總監王小彬女士、審核委員會主席方正先生以及獨立非執行董事Anthony H. Adams出席了2006年5月26日舉行的股東周年大會。

股東周年大會就每項實際獨立的事項提呈獨立的決議案，包括選任個別董事。

有關投票表決程序及股東要求以投票方式表決的權利的詳情載於隨年報一併寄發的股東通函內，有關建議決議案的詳情亦載於通函內。

本公司亦透過各類投資者關係活動增進與股東的溝通。於2006年度內公司重要投資者關係活動見本年報第56頁至第57頁。

本公司遵守了上述原則與守則條文E.1.1至E.1.2以及守則條文E.2.1至E.2.3。

## 投資者關係活動

本公司堅信與股東的有效溝通是公司管治的重要內容，並有利於本公司的長遠進步。我們認為與股東的溝通不僅僅是向股東介紹電力行業和本公司的運行情況與發展前景，而且應當包括將股東的意見和建議及時傳達到管理團隊和董事，以不斷地完善公司管治、改進本公司的管理以及提高競爭能力。

2006年，本公司管理層先後多次參加了由歐美大型證券公司及投資銀行組織的一系列投資者會議，並配合中期及末期業績發佈，在香港、新加坡、歐洲及美國等地進行路演。

我們亦透過安排電廠參觀或舉辦酒會等形式增進投資者對我們的瞭解。2006年9月，我們再次舉辦了分析師／基金經理酒會，為他們提供同本公司一線經理人直接溝通的機會。本公司的主席、行政總裁、部分高級管理人員以及大部分電廠的總經理出席了會議。電廠經理人亦藉此類活動增進了對資本市場的瞭解。



2006年亦是自上市以來本公司接待投資者到訪次數最多的一年。這一年中，共有來自全球的150多名基金經理和分析師到訪公司或與公司管理層以電話會議方式越洋溝通，接待的公司訪問和舉行電話會議的次數超過100次。



除了與投資者舉行會議之外，我們亦為投資者瞭解本公司建立了其它便捷的渠道。我們透過公司網站介紹本公司的概況、經營業績與發展動態。我們按月公佈月度售電量數據、及時公佈新機組的投產以及最新的投資、並購等活動。所有這些信息也於公司網站同步發佈。

2006年，本公司獲《亞洲貨幣》(「Asiamoney」)雜誌評選為中國中型市值最佳管理企業。此獎項的評選主要依據分析師和基金經理對上市公司的戰略、股息政策及與投資者的溝通等方面的評價。感謝市場對本公司投資者關係工作的肯定。我們會一如既往地重視與投資者的溝通，盡可能多地為投資者或潛在投資者提供更多、更便捷的溝通渠道，讓更多的人可以更容易地瞭解本公司的戰略、管理、經營信息以及最新進展。

## 董事會報告

華潤電力控股有限公司(「本公司」)董事(「董事」)仝人欣然將本公司及其附屬公司(以下統稱「本集團」)截至二零零六年十二月三十一日止年度的報告和經審核財務報表呈列股東覽閱。

### 主要業務

本集團的主要業務為在中國比較富裕的地區投資、開發、經營和管理大型燃煤發電廠。本公司的主要附屬公司及聯營公司的詳情分別載於財務報表附註18及19。

### 集團利潤

合併收益表載於第72頁，呈列本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度的利潤。有關本集團本年度的業績表現、影響業績及財務狀況的重要因素的討論及分析，載於本年報第21頁至第43頁的管理層的討論及分析。

### 股息

每股4港仙的中期股息已於二零零六年十月三日派發。

董事會決定向於二零零七年五月三十日名列本公司股東名冊的股東宣派截至二零零六年十二月三十一日止年度的末期股息每股14港仙。於股東週年大會批准後，建議股息將於二零零七年六月十一日或前後支付。

### 物業、廠房及設備

本集團及本公司物業、廠房及設備於本年度的變動詳情載於財務報表附註16。

### 股本

本公司股本於本年度的變動詳情載於財務報表附註35。於本年度，本公司或其任何附屬公司並無購買、出售或贖回本公司股份(「股份」)。

### 儲備

於二零零六年十二月三十一日，本公司可供分派儲備約為3,777,900,000港元(二零零五年：約3,063,500,000港元)。本集團及本公司儲備於本年度的變動分別載於本年報第76頁的合併權益變動表及財務報表附註37。

## 銀行借款及其他借貸

於二零零六年十二月三十一日，本集團的借貸總額約為16,591,000,000港元(二零零五年：11,045,300,000港元)。借貸詳情載於財務報表附註33。

## 董事

於本年度及截至本年報日期為止，在任董事如下：

### 執行董事：

宋林先生	(董事會主席)
王帥廷先生	(董事會副主席兼首席執行官)
沈忠民先生	(於二零零六年六月三十日辭任)
唐成先生	
張沈文先生	
王小彬女士	(於二零零六年二月十三日獲委任)

### 非執行董事：

蔣偉先生

### 獨立非執行董事：

方正先生	(於二零零六年十月二十日辭任)
Anthony H. Adams先生	
吳敬儒先生	
陳積民先生	(於二零零六年二月十三日獲委任)
馬照祥先生	(於二零零六年十二月十三日獲委任)

於二零零六年十二月三十一日，董事概無與本公司或其任何附屬公司訂立任何僱用公司不可於本年度免付補償(法定補償除外)而予以終止的服務合同。

根據本公司章程細則第120條規定，唐成先生、張沈文先生、蔣偉先生及Anthony H. Adams先生輪席退任，惟符合資格並願意在本公司即將舉行的股東週年大會上膺選連任。此外，根據本公司章程細則第98條，於二零零六年十二月十三日獲委任的馬照祥先生將任滿告退，惟願意於本公司即將舉行的股東週年大會上膺選連任。

本公司已就每名獨立非執行董事於本公司的獨立性接獲彼等的年度確認書，並認為每名獨立非執行董事均獨立於本公司。

董事於本報告日期的簡歷載於本年報第16頁至第18頁。執行董事有權獲得薪金及酌情花紅，此乃由董事會經考慮本集團的業績及現行市況後全權酌情釐定。非執行董事及獨立非執行董事有權獲得由董事會經參考現行市況後批准的袍金。董事獲授購股權認購本公司股份。有關股份購股權計劃的詳情請參閱本年報第60頁至第62頁。董事酬金詳情載於財務報表附註12。

## 購股權

本公司設立了兩項股份認購權計劃，即以下的「首次公開招股前股份認購權計劃」及「股份認購權計劃」：

### (A) 首次公開招股前股份認購權計劃

於二零零三年十月六日，本公司採納首次公開招股前股份認購權計劃（「首次公開招股前股份認購權計劃」）。首次公開招股前股份認購權計劃旨在吸引及留住最佳人才；向(a)本公司、其附屬公司及聯營公司及(b)華潤(集團)有限公司（「華潤集團」）及其附屬公司的僱員、董事、顧問及諮詢人提供額外獎勵；及促進本公司、其附屬公司及聯營公司業務的成功。首次公開招股前股份認購權計劃於股份在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）開始買賣日期（即二零零三年十一月十二日）終止，由該日起並不能再授出首次公開招股前股份認購權計劃下的購股權。首次公開招股前股份認購權計劃的條文由二零零三年十月六日起十年內仍然具全面效力及生效。

根據首次公開招股前股份認購權計劃，每份購股權共有十年行使期，其中歸屬全期為五年。由授出購股權當日起計第一、第二、第三、第四及第五週年開始，有關承授人最多可行使其擁有的購股權所包含的股份分別達20%、40%、60%、80%及100%。

於二零零六年十二月三十一日，因行使首次公開招股前股份認購權計劃授出的所有購股權可能發行合共136,795,000股股份，相當於本公司已發行股本約3.6%。

截至二零零六年十二月三十一日止年度，根據首次公開招股前股份認購權計劃授出購股權的變動如下：

董事姓名	授出日期	於二零零六年	於本年度	於本年度	於二零零六年	屆滿日期	行使價 (港元)
		一月一日 尚未行使 購股權數目	失效或註銷 的購股權數目	行使的 購股權 數目 <sup>(1)</sup>	十二月三十一日 尚未行使的 購股權數目		
宋林	二零零三年十月六日	2,000,000	—	—	2,000,000	二零一三年十月五日	2.80
王帥廷	二零零三年十月六日	4,500,000	—	(2,150,000)	2,350,000	二零一三年十月五日	2.80
沈忠民 <sup>(2)</sup>	二零零三年十月六日	3,000,000	(1,800,000)	(1,200,000)	—	二零一三年十月五日	2.80
唐成	二零零三年十月六日	3,000,000	—	—	3,000,000	二零一三年十月五日	2.80
張沈文	二零零三年十月六日	3,000,000	—	—	3,000,000	二零一三年十月五日	2.80
王小彬	二零零三年十月六日	2,800,000	—	—	2,800,000	二零一三年十月五日	2.80
蔣偉	二零零三年十月六日	1,000,000	—	—	1,000,000	二零一三年十月五日	2.80
僱員總計	二零零三年十月六日	97,635,000	(3,856,000)	(12,220,000)	81,559,000	二零一三年十月五日	2.80
其他參與者總計	二零零三年十月六日	47,202,000	(1,408,000)	(4,708,000)	41,086,000	二零一三年十月五日	2.80
		164,137,000	(7,064,000)	(20,278,000)	136,795,000		

附註：1. 緊接行使購股權的日期前，股份的加權平均收市價為9.53港元。

2. 沈忠民先生已於二零零六年六月三十日辭任。

## (B) 股份認購權計劃

本公司股東於二零零三年十月六日通過書面決議案批准股份認購權計劃(「股份認購權計劃」)。股份認購權計劃旨在吸引及留住最佳人才；向(a)本公司、其附屬公司及聯營公司及(b)華潤集團及其附屬公司的僱員、董事、顧問及諮詢人提供額外獎勵；及促進本公司、其附屬公司及聯營公司業務的成功。

董事會可全權酌情向合格人士按行使價授出購股權以認購股份，惟受股份認購權計劃的其他條款所規限。承授人於接納授予的購股權要約時，須向本公司支付1.00港元，作為授出每一份購股權的象徵式代價。

因行使股份認購權計劃授出的所有購股權而可能發行的股份總數，最多不得超過367,000,000股本公司股份，相當於股份於聯交所開始買賣前已發行股份總數的10%。

於任何十二個月期間，因行使已經或將會根據股份認購權計劃及本公司或其任何附屬公司任何其他計劃，授予每一名合格人士的購股權(包括已行使、註銷及尚未行使者)而已經及將予發行的股份總數，不得超過已發行股份的1%。

每份購股權共有十年行使期，其中歸屬全期為五年。由授出購股權當日起計第一、第二、第三、第四及第五週年開始，有關承授人最多可行使其擁有的購股權所包含的股份分別達20%、40%、60%、80%及100%。

股份認購權計劃將會由二零零三年十月六日起十年內生效。

於二零零六年九月五日，已根據股份認購權計劃有條件授予58名承授人可按7.05港元(即下列各項中最高者(1)於購股權授出日期，於聯交所每日報價表所列的股份收市價；(2)緊接授出日期前五個營業日，於聯交所每日報價表所列的股份平均收市價；或(3)股份面值)的行使價認購合共27,700,000股股份的購股權，每次授出購股權的對價為1.00港元。

於二零零六年十二月三十一日，於根據股份認購權計劃已授出的所有購股權行使時，本公司可能發行合共144,420,000股股份(相當於本公司已發行股本約3.8%)。

截至二零零六年十二月三十一日止年度，根據股份認購權計劃授出購股權的變動如下：

董事姓名	授出日期	於二零零六年	於本年度	於本年度	於本年度	於二零零六年	屆滿日期	行使價 (港元)
		一月一日 尚未行使的 購股權數目	授出的 購股權數目 <sup>(1)</sup>	失效或註銷的 購股權數目	行使的 購股權數目	十二月三十一日 尚未行使的 購股權數目 <sup>(2)</sup>		
宋林	二零零五年三月十八日	900,000	—	—	—	900,000	二零一五年三月十七日	3.99
王帥廷	二零零五年三月十八日	900,000	—	—	—	900,000	二零一五年三月十七日	3.99
沈忠民 <sup>(3)</sup>	二零零五年三月十八日	600,000	—	(480,000)	(120,000)	—	二零一五年三月十七日	3.99
唐成	二零零五年三月十八日	600,000	—	—	—	600,000	二零一五年三月十七日	3.99
張沈文	二零零五年三月十八日	600,000	—	—	—	600,000	二零一五年三月十七日	3.99
王小彬	二零零五年三月十八日	600,000	—	—	—	600,000	二零一五年三月十七日	3.99
蔣偉	二零零五年三月十八日	600,000	—	—	—	600,000	二零一五年三月十七日	3.99
方正 <sup>(4)</sup>	二零零五年十一月十八日	200,000	—	(200,000)	—	—	二零一五年十一月十七日	4.725
Anthony H. Adams	二零零五年十一月十八日	200,000	—	—	—	200,000	二零一五年十一月十七日	4.725
吳敬儒	二零零五年十一月十八日	200,000	—	—	—	200,000	二零一五年十一月十七日	4.725
僱員總計	二零零四年九月一日	23,200,000	—	(3,640,000)	(360,000)	19,200,000	二零一四年八月三十一日	4.25
	二零零五年三月十八日	21,700,000	—	(1,520,000)	(200,000)	19,980,000	二零一五年三月十七日	3.99
	二零零五年十一月十八日	52,050,000	—	(400,000)	—	51,650,000	二零一五年十一月十七日	4.725
其他參與者總計	二零零四年九月一日	4,300,000	—	—	—	4,300,000	二零一四年八月三十一日	4.25
	二零零五年三月十八日	8,500,000	—	—	(1,600,000)	8,340,000	二零一五年三月十七日	3.99
	二零零五年十一月十八日	9,150,000	—	—	—	9,150,000	二零一五年十一月十七日	4.725
	二零零六年九月五日	—	27,700,000	(500,000)	—	27,200,000	二零一六年九月四日	7.05
		124,300,000	27,700,000	(6,740,000)	(840,000)	144,420,000		

附註：1. 緊接授出購股權的日期前，股份的收市價為6.88港元。

2. 緊接行使購股權的日期前，股份的加權平均收市價為7.38港元。

3. 沈忠民先生已於二零零六年六月三十日辭任。

4. 方正先生已於二零零六年十月二十日辭任。

5. 有關年內所授購股權的價值的詳情載於財務報表附註36。

## 董事的證券權益

除下文所披露者外，於二零零六年十二月三十一日，並無董事或本公司主要行政人員，於本公司或其任何相聯法團（按香港法例第571章證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部的涵義）的股份、相關股份或債權證擁有任何權益或淡倉，而須根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部或上市公司董事進行證券交易的標準守則知會本公司及聯交所，或須根據證券及期貨條例第352條登記入該條所述的登記冊：

### (A) 本公司

於二零零六年十二月三十一日，董事持有的股份及根據本公司的首次公開招股前股份認購權計劃及股份認購權計劃授出而尚未行使的購股權詳情如下：

董事姓名	身份			持有已發行 普通股數目			佔本公司 已發行 股本百分比
王帥廷	實益擁有人			2,000,000			0.052%

董事姓名	身份	授出日期	屆滿日期	行使價 (港元)	於二零零五年 一月一日的		於二零零五年 十二月 三十一日的		佔本公司 已發行股本 百分比
					購股權及 相關股份數目	購股權數目	於本年度 失效的 購股權數目	於本年度 行使的 購股權數目	
宋林	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	2,000,000	—	—	2,000,000	0.052%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	900,000	—	—	900,000	0.023%
王帥廷	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	4,500,000	—	(2,150,000)	2,350,000	0.061%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	900,000	—	—	900,000	0.023%
沈忠民 <sup>(1)</sup>	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	3,000,000	(1,800,000)	(1,200,000)	—	—
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	600,000	(480,000)	(120,000)	—	—
唐成	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	3,000,000	—	—	3,000,000	0.078%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	600,000	—	—	600,000	0.016%
張沈文	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	3,000,000	—	—	3,000,000	0.078%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	600,000	—	—	600,000	0.016%
王小彬	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	2,800,000	—	—	2,800,000	0.073%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	600,000	—	—	600,000	0.016%
蔣偉	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	1,000,000	—	—	1,000,000	0.026%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	600,000	—	—	600,000	0.016%
方正 <sup>(2)</sup>	實益擁有人	二零零五年十一月十八日	二零一五年十一月十七日	4.725	200,000	(200,000)	—	—	—
Anthony H. Adams	實益擁有人	二零零五年十一月十八日	二零一五年十一月十七日	4.725	200,000	—	—	200,000	0.005%
吳敬儒	實益擁有人	二零零五年十一月十八日	二零一五年十一月十七日	4.725	200,000	—	—	200,000	0.005%

附註：1. 沈忠民先生已於二零零六年六月三十日辭任。

2. 方正先生已於二零零六年十月二十日辭任。

**(B) 華潤創業有限公司**

本公司的同系附屬公司華潤創業有限公司(「華潤創業」)設立購股權計劃，可藉此認購華潤創業的股份。董事於二零零六年十二月三十一日持有華潤創業股份及尚未行使購股權詳情如下：

董事姓名	身份	持有已發行 普通股數目	佔華潤創業 已發行 股本百分比
宋林	實益擁有人	1,800,000	0.076%
王帥廷	實益擁有人	30,000	0.001%
蔣偉	實益擁有人	240,000	0.010%

董事姓名	身份	授出日期	屆滿日期	於二零零六年 一月一日的 購股權及 相關股份數目					於二零零六年 十二月 三十一日的 購股權及 相關股份數目	佔華潤創業 已發行股本 百分比
				行使價 (港元)	於本年度 授出的 購股權數目	於本年度 行使的 購股權數目	於二零零六年 一月一日的 購股權及 相關股份數目	於二零零六年 十二月 三十一日的 購股權及 相關股份數目		
宋林	實益擁有人	二零零二年二月七日	二零一二年二月六日	7.17	2,000,000	—	(2,000,000)	—	—	
	實益擁有人	二零零四年一月十四日	二零一四年一月十三日	9.72	2,500,000	—	(2,500,000)	—	—	
	家族權益(附註)	二零零零年六月二十日	二零一零年六月十九日	7.19	200,000	—	(200,000)	—	—	
張沈文	實益擁有人	二零零二年三月五日	二零一二年三月四日	7.35	50,000	—	—	50,000	0.002%	
蔣偉	實益擁有人	二零零二年三月八日	二零一二年三月七日	7.50	600,000	—	(600,000)	—	—	

附註：此等購股權由宋林先生的配偶持有。

**(C) 華潤勵致有限公司**

本公司的同系附屬公司華潤勵致有限公司(「華潤勵致」)設立購股權計劃，可藉此認購華潤勵致的股份。董事於二零零六年十二月三十一日持有華潤勵致股份及尚未行使購股權詳情如下：

董事姓名	身份	持有已發行 普通股數目	佔華潤勵致 已發行 股本百分比
宋林	實益擁有人	3,600,000	0.130%

董事姓名	身份	授出日期	屆滿日期	於二零零六年 一月一日的 購股權及 相關股份數目					於二零零六年 十二月 三十一日的 購股權及 相關股份數目	佔華潤勵致 已發行股本 百分比
				行使價 (港元)	於本年度 授出的 購股權數目	於本年度 行使的 購股權數目	於二零零六年 一月一日的 購股權及 相關股份數目	於二零零六年 十二月 三十一日的 購股權及 相關股份數目		
宋林	實益擁有人	二零零零年九月二十一日	二零一零年九月二十日	0.59	6,900,000	—	—	6,900,000	0.249%	
	實益擁有人	二零零四年一月十三日	二零一四年一月十二日	0.906	2,000,000	—	—	2,000,000	0.072%	
王帥廷	實益擁有人	二零零二年四月九日	二零一二年四月八日	0.82	540,000	—	—	540,000	0.020%	
唐成	實益擁有人	二零零二年四月九日	二零一二年四月八日	0.82	90,000	—	—	90,000	0.003%	
張沈文	實益擁有人	二零零二年四月九日	二零一二年四月八日	0.82	60,000	—	—	60,000	0.002%	
蔣偉	實益擁有人	二零零二年四月九日	二零一二年四月八日	0.82	720,000	—	—	720,000	0.026%	

**(D) 華潤置地有限公司**

本公司的同系附屬公司華潤置地有限公司(「華潤置地」)設立購股權計劃，可藉此認購華潤置地的股份。董事於二零零六年十二月三十一日持有華潤置地尚未行使購股權詳情如下：

董事姓名	身份	持有已發行 普通股數目	佔華潤置地 已發行 股本百分比
蔣偉	實益擁有人	892,000	0.027%

董事姓名	身份	授出日期	屆滿日期	行使價 (港元)	於二零零六年 一月一日的 購股權及		於二零零六年 十二月 三十一日的 購股權及		佔華潤置地 已發行股本 百分比
					相關股份數目	購股權數目	於本年度 授出的 購股權數目	於本年度 行使的 購股權數目	
宋林	實益擁有人	二零零五年六月一日	二零一五年五月三十一日	1.23	900,000	—	—	900,000	0.027%
王帥廷	實益擁有人	二零零二年三月四日	二零一二年一月三十一日	1.59	540,000	—	—	540,000	0.016%
唐成	實益擁有人	二零零二年三月四日	二零一二年一月三十一日	1.59	100,000	—	(100,000)	—	—
張沈文	實益擁有人	二零零二年三月四日	二零一二年一月三十一日	1.59	60,000	—	—	60,000	0.002%
蔣偉	實益擁有人	二零零二年三月四日	二零一二年三月三日	1.59	720,000	—	(720,000)	—	—
	實益擁有人	二零零五年六月一日	二零一五年五月三十一日	1.23	700,000	—	(700,000)	—	—

**董事購買股份的安排**

除上文「董事的證券權益」所披露者外，本公司或其任何附屬公司於本年度任何時間內，概無參予訂立任何安排，致使本公司董事或主要行政人員或彼等各自的聯繫人透過購買本公司或任何相聯法團的股份或債務證券而獲取利益，而任何董事及主要行政人員，或彼等的配偶及十八歲以下的子女，概無任何認購本公司證券的權利，亦並無於本年度行使該等權利。

**重大合同**

董事並無在本公司或其任何附屬公司、控股公司或同系附屬公司所訂立，於年結日或本年度內任何時間仍然生效的任何重要合同上，直接或間接擁有任何重大權益。

此外，本公司或其任何附屬公司與其控股股東(或其附屬公司)(如有)並無訂立重大合同，而本年度內並無存在本公司控股股東(或其附屬公司)(如有)向本公司提供服務的重大合同。

## 主要股東

除下文所披露者外，於二零零六年十二月三十一日，董事並不知悉任何其他人士（董事或主要行政人員除外，他們的權益於上文「董事的證券權益」一節已披露）於本公司的股份或相關股份擁有根據證券及期貨條例第336條須登記入該條所述的權益或淡倉：

股東名稱	身份	持有的股份數目	佔股權 概約百分比
華潤集團	實益擁有人	2,750,000,000	71.8%
CRC Bluesky Limited	一家相聯法團的權益	2,750,000,000	71.8%
華潤股份有限公司 （「華潤公司」）	一家相聯法團的權益	2,750,000,000	71.8%
中國華潤總公司 （「中國華潤」）	一家相聯法團的權益	2,750,000,000	71.8%

附註：華潤集團為CRC Bluesky Limited的100%附屬公司，而CRC Bluesky Limited的100%權益由華潤公司持有，中國華潤則持有華潤公司的99.98%權益。就證券及期貨條例第XV部而言，中國華潤、華潤公司及CRC Bluesky Limited被視為持有華潤集團於本公司股本的相同權益。

## 關連交易及持續關連交易

- (a) 於二零零五年四月十一日，華潤集團的全資附屬公司華潤物業管理有限公司（「出租人」）與本公司就香港灣仔港灣道26號華潤大廈32樓3203至3204室簽立一份租約。該租約的期限由二零零五年四月一日起至二零零七年三月三十一日止，為期兩年，月租為65,877港元，不包括差餉、管理費和空調費。該等物業的總可出租面積為3,137平方呎。每年應付租金總額為790,524港元。此份租約下本公司的一半權利、權益、負債及義務已根據於二零零三年十月十七日訂立的轉讓協議轉讓予本公司的附屬公司香港潤朗沙角投資有限公司。
- (b) 於二零零五年七月二十二日，出租人與本公司就香港灣仔港灣道26號華潤大廈20樓2001至2002室簽立一份租約。該租約的期限由二零零五年九月二十日起至二零零七年九月十九日止，為期兩年，月租為64,974港元，不包括差餉、管理費和空調費。該等物業的總可出租面積為3,094平方呎。每年應付租金總額為779,688港元。
- (c) 於二零零五年九月十六日，出租人與本公司就香港灣仔港灣道26號華潤大廈20樓20A室簽立一份租約。該租約的期限由二零零五年十月二十日起至二零零七年九月十九日止，為期23個月，月租為18,627港元，不包括差餉、管理費和空調費。該等物業的總可出租面積為887平方呎。每年應付租金總額為223,524港元。

- (d) 於二零零四年十一月，華潤集團的全資附屬公司華潤(深圳)有限公司與本公司的全資附屬公司華潤電力工程服務有限公司就深圳市深南東路5001號華潤大廈22樓簽立一份租約。該租約的期限由二零零四年十二月一日起至二零零七年十一月三十日止，為期三年，月租為人民幣260,955元，不包括差餉、管理費和空調費。該等物業的總可出租面積為1,933平方呎。每年應付租金總額為人民幣3,131,460元。
- (e) 華潤集團為本公司於二零零三年十月十七日簽立一份購股權契據，據此，本公司獲授購股權，收購華潤集團於雲南華潤電力(紅河)有限公司(「紅河」)的全部65%權益及於阜陽華潤電力有限公司(「阜陽」)的55%權益，代價為象徵式款額1.00港元。本公司已於二零零六年七月二十七日行使其收購權。收購紅河及阜陽的代價分別為119,220,000港元及436,480,000港元。該等收購已於二零零六年九月五日完成。
- (f) 於二零零三年十月十七日，本公司與華潤集團簽訂一份管理協議。該管理協議乃關於華潤集團委託本公司管理華潤集團分別在紅河及阜陽的65%及55%權益，為期三年，每年收取固定服務費合共2,000,000港元。該管理協議已於二零零六年九月五日(即收購華潤集團於紅河及阜陽的權益當日)到期。
- (g) 於二零零六年，本公司擁有70%權益的附屬公司廣州華潤熱電有限公司一直通過投標程序從華潤集團的全資附屬公司深圳市華潤石油有限公司採購燃油。截至二零零六年十二月三十一日止年度，燃油的採購總額約為人民幣12,237,000元。

獨立非執行董事已確認，上述關連交易及持續關連交易：

- (i) 為本公司日常業務；
- (ii) 依照以下訂立：
  - (a) 按一般商業條款；或
  - (b) 若並無可供比較的交易以判斷該等關連交易的條款是否一般商業條款，則按不遜於獨立第三者可取得或提供的條款；及
- (iii) 按對獨立股東為公平合理的條款，以及遵循規管該等交易的協議條款進行。

核數師已確認上述持續關連交易：

- (i) 經由本公司董事會批准；
- (ii) (若交易涉及由本公司提供貨品或服務)乃按照本公司的定價政策而進行；
- (iii) 乃根據有關交易的協議條款進行；及
- (iv) 並無超逾先前公告披露的上限。

## 主要客戶及供應商

本集團五大供應商進行的採購合共佔本集團於該年度的採購總額32.4%。五大供應商為上海中煤華東有限公司(8.8%)、平頂山天安煤業股份有限公司(8.1%)、內蒙古伊泰煤炭股份有限公司(6.4%)、上海神華煤炭運銷有限公司(5.7%)及湖南省資興礦業(集團)有限責任公司(3.4%)。

本集團五大客戶作出的銷售合共佔本集團於該年度的營業總額87.8%。五大客戶商為江蘇省電力公司(34.1%)、河南省電力公司(19.9%)、廣東省電網公司(14.9%)、湖北省電力公司(13.6%)及安徽省電力公司(5.3%)。

於本年度內，董事、董事的聯繫人或本公司股東(就董事所知擁有本公司股本5%以上)概無擁有本集團五大供應商或客戶的任何權益。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本公司及其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司任何證券。

## 遵守企業管治守則

本公司於整個財政年度內一直遵守上市規則附錄14所載的企業管治守則所載的守則條文。詳情請參閱本年報第44頁至第55頁的企業管治報告。

## 標準守則

本公司於整個財政年度內一直本公司採納上市規則附錄10的標準守則，作為董事進行證券交易的操守準則。經特別向各董事作出查詢後，本公司確認於截至二零零六年十二月三十一日止年度內，所有董事一直遵守標準守則所規定的標準。

## 公眾持股量

根據本公司可公開獲得的資料，及就董事所知，於本年報刊發日期，誠如上市規則所規定，本公司的公眾持股量不少於本公司已發行股份25%。

## 審核委員會

審核委員會已審閱財務報表。審核委員會四位成員全為獨立非執行董事，主席於財務事宜方面(包括審閱財務報表)具有合適的專業資歷及經驗。

## 核數師

本公司將在應屆股東週年大會上提呈續聘德勤•關黃陳方會計師行為本公司核數師的決議案。

承董事會命

主席  
宋林

香港，二零零七年三月二十六日

## 獨立核數師報告

# Deloitte. 德勤

致華潤電力控股有限公司股東  
(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師已審核第72頁至第129頁所載華潤電力控股有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表，此合併財務報表包括二零零六年十二月三十一日的合併及公司資產負債表、截至該日止年度的合併收益表、合併權益變動表及合併現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

### 董事編製合併財務報表的責任

貴公司董事須遵照香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港公司條例披露規定，負責編製並真實兼公平地呈列此等合併財務報表。此責任包括設計、實行及維護與編製並真實兼公平地呈列合併財務報表有關的內部監控，以使財務報表不存在由欺詐或錯誤引起的重大錯誤陳述；選擇並應用適當會計政策；及在不同情況下作出合理的會計估計。

### 核數師的責任

本核數師的責任是根據本行的審核對該等合併財務報表作出意見，並根據香港公司條例第141條僅向整體股東(作為一個團體)報告，並不為其他任何目的。本核數師並不就本報告的內容對任何其他人士負上或承擔任何責任。本核數師的審核工作按照香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行。該等準則要求本核數師遵守道德規範以及計劃及執行審核以合理的確定此等合併財務報表是否不存在重大錯誤陳述。

審核涉及執程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。選取的該等程序須視乎核數師的判斷，包括評估由欺詐或錯誤導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在作出該等風險評估時，核數師將考慮與公司編製並真實兼公平地呈列合併財務資料有關的內部監控，以設計適當的審核程序，但並非為對 貴集團的內部監控的效能表達意見。審核範圍亦包括評估所用會計政策的恰當性，董事所作的會計估計的合理性，並就合併財務報表的整體呈列方式作出評價。

本核數師相信，本核數師所獲取的審核憑證已充足和適當地為本核數師的審核意見提供基礎。

## 意見

本核數師認為，該等合併財務報表已根據香港財務報告準則真實兼公平地反映 貴公司及 貴集團於二零零六年十二月三十一日的財務狀況及貴集團截至該日止年度的盈利及現金流量，並已按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

**德勤•關黃陳方會計師行**

執業會計師

香港

二零零七年三月二十六日

# 合併收益表

截至二零零六年十二月三十一日止年度

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
營業額	7	<b>9,740,371</b>	5,927,328
經營成本			
燃料		<b>(5,132,756)</b>	(3,231,148)
維修和維護		<b>(179,184)</b>	(110,972)
折舊與攤銷		<b>(985,742)</b>	(587,734)
其他		<b>(1,122,604)</b>	(727,294)
總經營成本		<b>(7,420,286)</b>	(4,657,148)
其他收入		<b>232,564</b>	72,265
經營利潤		<b>2,552,649</b>	1,342,445
財務費用	8	<b>(541,148)</b>	(381,220)
應佔聯營公司業績		<b>686,672</b>	854,993
收購附屬公司的折讓		<b>46,925</b>	—
應佔合營企業業績		—	194,815
出售合營企業的收益	9	—	1,071,081
除稅前利潤		<b>2,745,098</b>	3,082,114
稅項	10	<b>(11,133)</b>	(11,371)
年內利潤	11	<b>2,733,965</b>	3,070,743
歸屬於：			
本公司權益持有人		<b>2,364,856</b>	2,858,225
少數股東權益		<b>369,109</b>	212,518
		<b>2,733,965</b>	3,070,743
已派付股息	14	<b>762,613</b>	346,602
建議派付股息	14	<b>538,259</b>	609,747
每股盈利	15		
— 基本		<b>61.99仙</b>	75.04仙
— 攤薄		<b>60.10仙</b>	74.37仙

# 合併資產負債表

於二零零六年十二月三十一日

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	16	<b>27,341,499</b>	17,560,738
預付租賃費用	17	<b>361,840</b>	228,067
於聯營公司的權益	19	<b>3,769,171</b>	3,890,134
商譽	20	<b>213,506</b>	107,718
於被投資公司的投資	21	<b>108,186</b>	19,220
投資於聯營公司所支付的按金		<b>77,942</b>	—
收購物業、廠房及設備所支付的按金		<b>109,540</b>	—
應收聯營公司款項	22	<b>432,173</b>	124,930
已抵押銀行存款	23	<b>37,337</b>	37,225
遞延稅務資產	34	<b>5,398</b>	5,695
衍生金融工具	24	<b>87</b>	25,813
		<b>32,456,679</b>	21,999,540
<b>流動資產</b>			
存貨	25	<b>499,176</b>	291,586
應收賬款、其他應收款項及預付款項	26	<b>2,316,773</b>	1,578,689
應收附屬公司少數股東款項	27	<b>3,024</b>	133,305
應收聯營公司款項	22	<b>13,848</b>	31,350
應收集團成員公司款項	28	<b>73</b>	9,718
已抵押銀行存款	23	<b>1,666</b>	499
銀行結餘及現金	23	<b>2,747,242</b>	4,411,484
		<b>5,581,802</b>	6,456,631
<b>流動負債</b>			
應付賬款、其他應付款項及應計費用	29	<b>4,097,677</b>	3,452,396
應付聯營公司款項	30	<b>—</b>	188
應付集團成員公司款項	31	<b>100,293</b>	774
應付附屬公司少數股東款項	32	<b>92,723</b>	30,418
應付稅項		<b>1,017</b>	—
銀行及其他借貸—須於一年內償還	33	<b>3,993,946</b>	1,983,026
		<b>8,285,656</b>	5,466,802
流動(負債)資產淨額		<b>(2,703,854)</b>	989,829
總資產減流動負債		<b>29,752,825</b>	22,989,369

於二零零六年十二月三十一日

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
非流動負債			
銀行及其他借貸—須於超過一年後償還	33	<b>12,597,052</b>	9,062,241
遞延稅務負債	34	<b>21,211</b>	12,582
		<b>12,618,263</b>	9,074,823
		<b>17,134,562</b>	13,914,546
資本及儲備			
股本	35	<b>3,831,162</b>	3,810,044
股份溢價及儲備		<b>11,453,697</b>	9,282,855
		<b>15,284,859</b>	13,092,899
少數股東權益		<b>1,849,703</b>	821,647
		<b>17,134,562</b>	13,914,546

董事會已於二零零七年三月二十六日通過及授權刊發載於第72至129頁的財務報表，並由下列董事代表簽署核實：

董事  
宋林

董事  
王帥廷

# 資產負債表

於二零零六年十二月三十一日

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	16	2,158	2,561
於附屬公司的投資	18	4,958,148	4,808,366
給予附屬公司的貸款	18	806,068	1,003,904
於聯營公司的權益	19	111,829	111,829
投資於聯營公司已付的按金		29,892	—
於受投資公司的權益		8,546	—
衍生金融工具	24	87	25,813
		<b>5,916,728</b>	5,952,473
<b>流動資產</b>			
其他應收款項及預付款項	26	34,462	69,161
應收聯營公司款項	22	1,011	6,045
應收集團成員公司款項	28	6,430,185	3,600,687
銀行結餘及現金		1,204,311	3,001,375
		<b>7,669,969</b>	6,677,268
<b>流動負債</b>			
其他應付款項及應計費用	29	12,015	9,902
應付集團公司款項	31	93,484	774
		<b>105,499</b>	10,676
<b>流動資產淨額</b>		<b>7,564,470</b>	6,666,592
<b>總資產減流動負債</b>		<b>13,481,198</b>	12,619,065
<b>非流動負債</b>			
銀行借貸—須於一年內償還	33	1,000,000	1,000,000
		<b>12,481,198</b>	11,619,065
<b>資本及儲備</b>			
股本	35	3,831,162	3,810,044
儲備	37	8,650,036	7,809,021
		<b>12,481,198</b>	11,619,065

董事  
宋林

董事  
王帥廷

# 合併權益變動表

截至二零零六年十二月三十一日止年度

	本公司權益持有人應佔項目										
	股本 千港元	股本溢價 千港元	一般儲備 千港元	特別儲備 千港元	滙兌儲備 千港元	購股權 儲備 千港元	對沖儲備 千港元	保留利潤 千港元	總計 千港元	少數股東 權益 千港元	總計 千港元
於二零零五年一月一日	3,808,080	4,469,257	137,271	40,782	(20,534)	140,622	—	1,675,799	10,251,277	983,888	11,235,165
來自換算香港以外地區業務											
直接於權益確認的滙兌差額	—	—	—	—	113,853	—	—	—	113,853	24,690	138,543
應佔聯營公司儲備變動	—	—	—	—	76,591	—	—	—	76,591	—	76,591
應佔合營企業儲備變動	—	—	—	—	26,658	—	—	—	26,658	—	26,658
現金流量對沖收益	—	—	—	—	—	—	25,813	—	25,813	—	25,813
直接於權益確認的淨收入	—	—	—	—	217,102	—	25,813	—	242,915	24,690	267,605
年內利潤	—	—	—	—	—	—	—	2,858,225	2,858,225	212,518	3,070,743
出售合營企業時變現	—	—	—	—	(24,671)	—	—	—	(24,671)	—	(24,671)
年內確認收入及開支總額	—	—	—	—	192,431	—	25,813	2,858,225	3,076,469	237,208	3,313,677
行使購股權時發行的股份	1,964	3,535	—	—	—	—	—	—	5,499	—	5,499
以股代款的確認	—	—	—	—	—	106,256	—	—	106,256	—	106,256
行使購股權時轉撥的購股權儲備	—	2,961	—	—	—	(2,961)	—	—	—	—	—
少數股東出資	—	—	—	—	—	—	—	—	—	286,809	286,809
已付予少數股東的股息	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(310,164)	(310,164)
收購額外權益	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(376,094)	(376,094)
已付股息	—	—	—	—	—	—	—	(346,602)	(346,602)	—	(346,602)
出售合營企業時變現	—	—	(83,322)	—	—	—	—	83,322	—	—	—
儲備轉撥	—	—	108,830	—	—	—	—	(108,830)	—	—	—
於二零零五年十二月三十一日	3,810,044	4,475,753	162,779	40,782	171,897	243,917	25,813	4,161,914	13,092,899	821,647	13,914,546
來自換算香港以外地區業務											
直接於權益確認的滙兌差額	—	—	—	—	322,393	—	—	—	322,393	61,337	383,730
應佔聯營公司儲備變動	—	—	—	—	119,596	—	—	—	119,596	—	119,596
現金流量對沖虧損	—	—	—	—	—	—	(25,726)	—	(25,726)	—	(25,726)
直接於權益確認的淨收入(虧損)	—	—	—	—	441,989	—	(25,726)	—	416,263	61,337	477,600
年內利潤	—	—	—	—	—	—	—	2,364,856	2,364,856	369,109	2,733,965
年內確認收入及開支總額	—	—	—	—	441,989	—	(25,726)	2,364,856	2,781,119	430,446	3,211,565
行使購股權時發行的股份	21,118	39,106	—	—	—	—	—	—	60,224	—	60,224
以股代款的確認	—	—	—	—	—	113,230	—	—	113,230	—	113,230
行使購股權時轉撥的購股權儲備	—	32,214	—	—	—	(32,214)	—	—	—	—	—
少數股東出資	—	—	—	—	—	—	—	—	—	239,786	239,786
已付予少數股東的股息	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(171,824)	(171,824)
收購額外權益	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(43,378)	(43,378)
收購附屬公司時收購	—	—	—	—	—	—	—	—	—	573,026	573,026
已付股息	—	—	—	—	—	—	—	(762,613)	(762,613)	—	(762,613)
儲備轉撥	—	—	(4,985)	—	—	—	—	4,985	—	—	—
於二零零六年十二月三十一日	3,831,162	4,547,073	157,794	40,782	613,886	324,933	87	5,769,142	15,284,859	1,849,703	17,134,562

# 合併現金流量表

截至二零零六年十二月三十一日止年度

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
<b>經營活動</b>			
除稅前利潤		2,745,098	3,082,114
調整：			
預付租賃費用攤銷		17,016	9,333
物業、廠房及設備的折舊		968,726	578,401
以股代款的確認		113,230	106,256
利息開支		541,148	381,220
利息收入		(145,860)	(45,524)
收購附屬公司的折讓		(46,925)	—
應佔聯營公司業績		(686,672)	(854,993)
應佔合營企業業績		—	(194,815)
出售物業、廠房及設備的虧損		32	—
出售合營企業的收益		—	(1,071,081)
營運資金變動前的經營現金流量		3,505,793	1,990,911
存貨增加		(151,535)	(133,666)
應收賬款、其他應收款項及預付款項增加		(329,929)	(802,388)
應收附屬公司少數股東款項減少(增加)		51,306	(51,306)
應收聯營公司款項減少		1,686	—
應付集團成員公司款項減少(增加)		9,645	(4,841)
應付賬款、其他應付款項及應計費用(減少)增加		(422,228)	404,768
應付聯營公司款項(減少)增加		(188)	188
應付集團成員公司款項增加(減少)		3,865	(4)
應付附屬公司少數股東款項增加		7,457	29,178
已付中國利得稅		(1,886)	—
<b>經營活動產生的現金淨額</b>		<b>2,673,986</b>	<b>1,432,840</b>
<b>投資活動</b>			
出售於合營企業的權益所得款項		—	2,452,992
已收聯營公司股息		997,290	1,240,474
已收利息		134,281	45,524
已抵押銀行存款(增加)減少		(1,279)	25,005
購買物業、廠房及設備及就收購物業、廠房及設備支付的按金		(4,992,194)	(3,909,487)
收購聯營公司的額外權益		(37,495)	(327,018)
向聯營公司貸款		(279,695)	(147,061)
於聯營公司投資的出資		(105,995)	(151,942)
收購聯營公司		(42,359)	(61,315)
投資於聯營公司所支付的按金		(77,942)	—
由附屬公司少數股東償還(向附屬公司少數股東墊付)的貸款		78,975	(81,999)
於被投資公司的投資		(88,258)	(26,216)
收購附屬公司的額外權益		—	(10,743)
收購附屬公司	38	(579,825)	(8,000)
出售物業、廠房及設備的所得款項		825	—
<b>投資活動所用的現金淨額</b>		<b>(4,993,671)</b>	<b>(959,786)</b>

## 截至二零零六年十二月三十一日止年度

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
<b>融資活動</b>			
新借銀行及其他借貸		<b>8,246,507</b>	7,409,582
少數股東出資		<b>171,543</b>	66,294
發行股份所得款項		<b>60,224</b>	5,499
償還銀行貸款		<b>(6,558,571)</b>	(5,676,145)
已付利息		<b>(445,395)</b>	(505,351)
已付股息		<b>(762,613)</b>	(346,602)
已付附屬公司少數股東的股息		<b>(116,976)</b>	(310,164)
償還附屬公司少數股東的貸款		—	(18,786)
<b>融資活動產生的現金淨額</b>		<b>594,719</b>	624,327
現金及現金等價(減少)增加淨額		<b>(1,724,966)</b>	1,097,381
於一月一日的現金及現金等價		<b>4,411,484</b>	3,246,554
匯率變動的影響		<b>60,724</b>	67,549
<b>於十二月三十一日的現金及現金等價，即銀行結餘及現金</b>		<b>2,747,242</b>	4,411,484

# 財務報表附註

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 1. 一般事項

本公司為於香港註冊成立的公眾公司，其股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。本公司於二零零六年十二月三十一日的直接控股公司為華潤（集團）有限公司（「華潤集團」），一家於香港註冊成立的公司。董事指於二零零六年十二月三十一日的最終控股公司為中國華潤總公司（「中國華潤」），一家於中華人民共和國（「中國」）成立的公司。本公司註冊辦事處及主要經營地點的地址為香港灣仔港灣道26號華潤大廈20樓2001至2002室。

財務報表乃以港元列賬，而本集團及本公司的功能貨幣則為人民幣。本公司以港元作列賬貨幣乃由本公司為於香港註冊成立的上市公司，其股份於聯交所上市。

本公司為一家投資控股公司。其附屬公司及聯營公司的主要業務分別載於附註18及19。

本集團於二零零六年十二月三十一日擁有流動負債淨額，其中包括可由本公司酌情每年以銀行批准的上限重續的短期銀行借款。董事認為，經考慮現時可供動用的銀行融資及本集團的內部財務資源後，本集團有足夠營運資金應付其目前所需（即至少為編製財務報表日期起計的未來12個月。因此，財務報表已按業務持續進行基準編製。

## 2. 採用香港財務報告準則／會計政策的變動

年內，本集團已首次採用香港會計師公會頒佈的多項於二零零五年一月一日或二零零六年一月一日或以後的會計期間生效的新訂準則、修訂及詮釋（「新香港財務報告準則」）採用新香港財務報告準則對如何編製及呈列本會計期間或過往的會計期間的業績及財務狀況並無造成任何重大影響。因此，毋須作出過往期間的調整。

本集團並無提早應用於二零零六年十二月三十一日已發行但尚未生效的新準則、詮釋及修訂。

本集團已開始考慮該等準則、詮釋及修訂的潛在影響。管理層預期採用該等新訂準則、詮釋及修訂並不會對本編製及呈列集團的業績及財務狀況造成任何重大影響。

香港會計準則第1號（經修訂）	資本披露 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第7號	金融工具：披露 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第8號	經營類別 <sup>7</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）—詮釋7	根據香港會計準則第29號於高通脹經濟採用重列方法 <sup>2</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）—詮釋8	香港財務報告準則第2號的範圍 <sup>3</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）—詮釋9	重新評估嵌入式衍生工具 <sup>4</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）—詮釋10	中期財務報告及減值 <sup>5</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）—詮釋11	香港財務報告準則第2號—集團及庫存股份交易 <sup>6</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）—詮釋12	服務專營權安排 <sup>8</sup>

- 1 於二零零七年一月一日或其後開始年度期間生效
- 2 於二零零六年三月一日或其後開始年度期間生效
- 3 於二零零六年五月一日或其後開始年度期間生效
- 4 於二零零六年六月一日或其後開始年度期間生效
- 5 於二零零六年十一月一日或其後開始年度期間生效
- 6 於二零零七年三月一日或其後開始年度期間生效
- 7 於二零零九年一月一日或其後開始年度期間生效
- 8 於二零零八年七月一日或其後開始年度期間生效

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 3. 重要會計政策

合併財務報表乃按歷史成本法編撰，惟若干金融工具以公平價值計算除外，已於下列會計政策解釋。

合併財務報表乃根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則而編撰。此外，財務報表亦載有聯交所證券上市規則及香港公司條例規定的適當披露。

#### 合併基準

合併財務報表滙總了本公司及其附屬公司的財務報表。

年內收購或出售的附屬公司業績自收購生效日起或截至出售生效日止(如適用)均載於合併收益表。

有必要時，附屬公司的財務報表將予調整，以保持其會計政策與本集團其他成員公司所用者統一。

所有集團內公司間的交易、結餘、收入及開支均於合併時予以對銷。

於合併附屬公司淨資產的少數股東權益已與本集團權益分開呈列。淨資產的少數股東權益包括原先業務合併當日的該等權益及少數股東於合併當日起計於權益變動應佔部份。適用於少數股東的虧損超越附屬公司權益中少數股東權益部份已於本集團權益扣減，惟少數股東須承擔具約束力的責任及其能夠以額外投資抵償虧損則作別論。

收購附屬公司額外權益已以歷史成本法入賬，而收購成本超越所收購淨資產賬面值的部份已確認為商譽。

#### 商譽

##### **於二零零五年一月一日前收購產生的商譽**

收購附屬公司或聯營公司產生的商譽指收購成本超越本集團於收購當日在相關附屬公司或聯營公司可識別資產及負債公平價值的部份。

就於二零零五年一月一日前因收購而產生並已資本化的商譽而言，本集團自二零零五年一月一日起已停止攤銷，而該等商譽將每年作減值檢測，及是否有跡象表明與商譽有關的現金產生單位可能減值(見下文會計政策)。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 3. 重要會計政策 (續)

#### 商譽 (續)

##### 於二零零五年一月一日或以後收購產生的商譽

因收購附屬公司或聯營公司(其協議日期為二零零五年一月一日或以後)而產生的商譽指收購成本超越本集團於收購當日在相關附屬公司或聯營公司可識別資產、負債及或然負債公平淨值的部份。該等商譽乃按成本值減累計減值虧損列賬。

因收購附屬公司而產生並已資本化的商譽於資產負債表獨立呈列。因收購聯營公司而產生並已資本化的商譽已撥入相關聯營公司的投資成本內。

就減值測試而言，因收購附屬公司而產生的商譽會分配至預期將自收購協同效益獲益的各有關現金產生單位或多個現金產生單位。獲分配商譽的現金產生單位將每年及於有跡象顯示單位可能出現減值時進行測試。於收購產生商譽的財政年度，商譽所獲分配的現金產生單位於財政年度結束時進行減值測試。倘現金產生單位可收回價值少於該單位賬面值，則分配減值虧損，以調低最初分配至該單位的任何商譽賬面值，其後根據單位內各資產的賬面值按比例分配至單位其他資產。任何商譽減值虧損均直接於收益表確認。商譽減值虧損不會於其後期間撥回。

就其後出售附屬公司或聯營公司而言，已資本化的商譽應佔款額會於釐定出售盈虧時考慮。

#### 收購者於被收購公司可識別資產、負債及或然負債公平淨值的權益超越收購成本的部份(「收購折讓」)

收購聯營公司(收購的協議日期為二零零五年一月一日或以後)產生的折讓指被收購公司可識別資產、負債及或然負債公平淨值的權益超越業務合併成本的部份。收購折讓將即時於損益賬確認。收購聯營公司產生的收購折讓於收購當年投資者於該聯營公司應佔業績時以收入入賬。

#### 於聯營公司的投資

聯營公司指投資者可對其發揮重大影響力的實體，並且不符合附屬公司或合營企業的定義。

聯營公司的業績及資產與負債已按權益會計法滙總於合併財務報表。根據權益法，於聯營公司的投資按成本調整本集團於收購後所佔聯營公司資產淨值，並扣除任何可識別減值虧損後計入合併資產負債表。倘本集團於一家聯營公司應佔虧損等於或超過其於該聯營公司的權益(包括任何大致上組成本集團於該聯營公司投資淨額的長期投資)，則本集團將終止確認其應佔未來虧損部份。額外分佔的虧損將予撥備，而負債僅以本集團已產生法定或推定責任或代表該聯營公司作出付款者為限而予以確認。

倘一間集團實體與本集團一間聯營公司交易，則損益以本集團於有關聯營公司中之權益為限對銷。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 3. 重要會計政策 (續)

#### 合營企業

合營企業指包括成立一間獨立實體，企業於其中可共同控制實體經濟活動的合營企業安排。

合營企業的業績及資產與負債已按權益會計法滙總於合併財務報表。根據權益法，於合營企業的投資按成本調整本集團於收購後所佔合營企業損益及股本變動，並扣除任何可識別減值虧損後計入合併資產負債表。倘本集團於一家合營企業應佔虧損等於或超過其於該合營企業的權益，則本集團將終止確認其應佔未來虧損部份。額外分佔的虧損將予撥備，而負債僅以本集團已產生法定或推定責任或代表該合營企業作出付款者為限而予以確認。

倘一間集團實體與本集團一間合營企業交易，則未變現損益以本集團於合營企業中之權益為限對銷，惟未變現虧損能證明所轉讓資產已發生減值的情況則除外，於該情況下則全數確認虧損。

#### 收益的確認

收益按已收或應收代價的公平價值計量，代表於正常業務過程中所提供的貨品及服務的應收款項(扣除折扣及銷售相關稅項)。

電力銷售收入會於電力輸送後確認。

服務收入會於提供服務時確認。

來自金融資產的利息收入會根據未償還金額及適用實際利率以時間為基礎予以確認，而有關利率乃於金融資產預計年期，確切折現估計未來所收取現金至該資產之賬面淨值。

來自投資的股息收入乃在股東收取股息的權利確定後予以確認。

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(除在建工程外)乃按成本減累計折舊及累計減值虧損列賬。

物業、廠房及設備(除在建工程外)的折舊乃按其估計可使用年限(由投入其擬定用途之日起計及已考慮其估計殘值後)以直線法撥備，用以撇銷其成本。

在建工程指於興建中用作生產、租用或行政用途的資產。在建工程以成本減去任何可識別減值虧損列賬。成本包括所有建築開支及該項目應佔的其他直接費用(包括借貸成本)。於工程完成時，該等費用將轉入有關的物業、廠房及設備的合適類別。

在建工程直至其工程竣工及準備投入其擬定的用途為止均不會作出任何折舊撥備。

物業、廠房及設備的項目於出售或預期繼續使用該資產仍不會產生任何經濟利益之時予以終止確認。終止確認資產產生的任何收益或虧損乃按出售資產所得款項淨額與項目賬面值的差額釐定，並於終止確認項目當年在收益表中確認。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 3. 重要會計政策 (續)

#### 減值(商譽除外)

於各結算日，本集團均會審閱其資產的賬面值，以釐定有否任何跡象顯示該等資產會否出現減值虧損。倘預期資產可收回價值將少於其賬面值，則該資產的賬面值將扣減至其可收回價值。減值虧損將即時確認為開支。

倘減值虧損其後獲撥回，則該資產的賬面值將增至其已修訂的預期可收回價值，惟撥回後的賬面值不得高於資產在過往年度並無釐定任何減值虧損之時的賬面值。撥回減值虧損將即時確認為收入。

#### 存貨

存貨包括煤炭、燃料、備用零件和消耗品，並按成本值和可變現淨值的較低者入賬。成本值按加權平均成本法釐定。可變現淨值是按估計售價淨值減所有其他生產成本及相關市場推廣、銷售和分銷的相關成本後釐定。

#### 租賃

凡租賃條款規定擁有權的絕大部份風險及回報撥歸承租人時，租賃均分類為融資租賃。所有其他租賃均列為經營租賃。

經營租約項下的應付租金乃於相關租期內於資產負債表以直線法支銷。作為達成經營租賃獎勵的已收及應收利益均於租期內以直線法確認為租金開支減免。

#### 外幣

編製各個別集團企業的財務報表時，以該企業功能貨幣以外貨幣(外幣)所進行的交易乃以其功能貨幣(即該企業營運的主要經濟環境所用貨幣)按交易當日通行匯率入賬。於各結算日，以外幣列值的貨幣項目乃按結算日通行匯率重新換算。以外幣歷史成本計量的非貨幣項目則不予重新換算。

貨幣項目結算及貨幣項目換算產生的匯兌差額乃於產生的期間確認為利潤或虧損。

就呈報合併財務報表而言，本集團的海外業務資產及負債乃按結算日通行匯率換算為本公司的呈報貨幣(即港元)，而其收入及開支則按年內平均匯率換算，惟倘期內匯率顯著波動則除外，於此情況下，則採用交易當日通行匯率。所產生匯兌差額(如有)乃確認為權益的獨立部份(匯兌儲備)。該項匯兌差額乃於出售海外業務的期間確認為利潤或虧損。

於二零零五年一月一日或以後，於收購海外業務時所產生已收購可識別資產的商譽及公平價值調整乃當作該海外業務的資產及負債處理，並於結算日通行匯率進行換算。產生的匯兌差額乃於匯兌儲備內確認。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 3. 重要會計政策 (續)

#### 外幣 (續)

於二零零五年一月一日前收購海外業務產生的商譽及公平價值乃當作收購者的非貨幣外幣項目處理，並以收購當日通行的歷史匯兌率呈報。

#### 借貸成本

收購、興建或生產合格資產的直接借貸成本會予以資本化為相關資產成本的一部份，直至相關資產大致上達致其擬定用途或可供出售時為止。倘合格資產的特定貸款於支付其成本支出前暫作投資之用，其投資收入須用作減低該等借貸成本。

所有其他借貸成本均於其產生期間於損益賬確認。

#### 稅項

所得稅開支指現時應繳稅項及遞延稅項的總和。

現時應繳稅項乃按本年應課稅利潤計算。應課稅利潤不包括於其他年度的應課稅或應扣減的收入或開支項目，亦不包括毋須課稅或不可扣稅項目，故與合併收益表所列利潤不同。本集團本年度稅項負債乃按結算日頒佈或實際頒佈的稅率計算。

遞延稅項就合併財務報表內資產及負債賬面值與計算應課稅利潤所採用相應稅基之間的差額而確認，並以資產負債表負債法列賬。遞延稅項負債一般就所有應課稅暫時差額確認，而遞延稅項資產則於應課稅利潤可能用作扣減可扣減暫時差額時予以確認。倘商譽或初次確認一項交易的其他資產及負債(業務合併除外)所產生的暫時差額不會影響應課稅利潤或會計利潤，則有關資產及負債將不予確認。

遞延稅項資產的賬面值於各結算日審閱，並於不再有足夠應課稅利潤可供恢復全部或部分資產時扣減。

遞延稅項按預期適用於清償負債或變賣資產期間及於結算日前已頒佈或實際頒佈的稅率計算。遞延稅項扣除或計入損益賬，惟倘遞延稅項與直接於權益扣除或計入的項目有關，則遞延稅項亦於權益中處理。

#### 金融工具

當一家集團實體成為文據訂約條文的訂約方時，金融資產及金融負債須於資產負債表確認。金融資產及金融負債初步按公平價值計算。因收購或發行金融資產及金融負債(按公平價值計入損益賬的金融資產及金融負債除外)而直接產生的交易成本於初步確認時計入或扣自該項金融資產或金融負債(如適用)的公平價值。因收購按公平價值計入損益的金融資產或金融負債而直接產生的交易成本即時於損益賬確認。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 3. 重要會計政策 (續)

#### 金融資產

本集團金融資產主要分類兩大類之一，包括貸款及應收款項及可供銷售金融資產。所有以一般方式買賣的金融資產均按結算日基準確認及終止確認。一般方式買賣指須於市場規管或慣例所設定時限內交付的金融資產買賣。就各金融資產類別採納的會計政策載列如下：

#### 貸款及應收款項

貸款及應收款項指並無於活躍市場報價而且具有固定或可釐定款項的非衍生金融資產。於初步確認後的各個結算日，貸款及應收款項(包括應收賬款、已抵押銀行存款、銀行結餘及現金、應收附屬公司／聯營公司／集團公司少數股東款項)乃利用實際利率法按攤銷成本扣除任何已確定減值虧損列賬。減值虧損於有客觀證據顯示資產出現減值時在損益賬確認，並按該項資產賬面值及以原有實際利率折現所得估計未來現金流量現值之間的差額計算。當該項資產的可收回價值增加可客觀地與該項減值獲確認後出現的事件有關連，則減值虧損可於其後期間撥回，惟於減值日期該項資產所撥回賬面值不得超出假設該項減值未獲確認本應出現的攤銷成本。

#### 可供銷售金融資產

可供銷售金融資產屬被指派或未獲分類為貸款及應收款項、按公平價值計入損益賬的金融資產及持作到期投資的非衍生工具。於被投資公司的投資分類為可供銷售金融資產。

股本投資若無一個活躍市場的市場報價及其公平價值不能可靠地計算，以及與此無報價股權工具掛鉤及須依賴其付運以作交收的衍生工具，均於首次確認後各結算日按成本值扣除任何可識別減值計量。倘有客觀證據顯示資產已減值，則減值虧損將於損益賬確認。減值虧損數額按資產賬面值與按類似金融資產現行市場回報率折現估計未來現金流量現值之間的差額計算。該等減值於其後期間將不予撥回。

#### 現金及現金等價

現金及現金等價包括手頭現金及活期存款，其須承擔的價值改變風險極微。

#### 金融負債及股本

一間集團公司發行的金融負債及股本工具根據所訂立合約協議性質以及金融負債及股本工具的定義分類。

股本工具乃證明集團資產經扣除其一切負債後的權益殘值的任何合約。本集團的金融負債一般於損益賬按公平價值分類為金融負債及其他金融負債。就金融負債及股本工具採納的會計政策載於下文。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 3. 重要會計政策 (續)

#### 金融負債及股本 (續)

##### 金融負債

金融負債包括應付帳款及其他應付款項、應付聯營公司／集團成員公司／附屬公司少數股東款項、銀行及其他貸款，均於其後以實際利率法按攤銷成本計算。

##### 股本工具

本公司發行的股本工具於接獲所得款項(已扣除直接發行成本)時入賬。

#### 衍生金融工具及對沖

本集團使用衍生金融工具(主要為利率掉期)對沖其利率變動的風險。該等衍生工具乃以其公平價值計算，並當作有效現金流量對沖工具。對沖工具公平價值變動產生的任何未變現收益或虧損的有效部份及無效部份將直接分別於權益及收益表確認。與現金流量對沖有關的累計收益或虧損有效部份將於權益移除且一般會於同期或對沖項目於當時產生的收益或虧損於收益表確認期間於收益表「循環再用」。

#### 以股代款交易

##### 以權益方式結算的以股代款交易

##### 本公司董事及僱員、華潤集團董事、華潤集團及其附屬公司僱員獲授的購股權

所獲服務的公平價值按購股權於授出當日的公平價值而釐定，在歸屬期間隨購股權儲備的相應增加以直線法列作開支。

本集團於每個結算日修訂其對預期最終授予的購股權的估計數字。若修訂對原來的估計數字產生任何影響，則於損益賬確認，並於購股權儲備作相應調整。

購股權獲行使時，先前於購股權儲備中確認的數額將轉移至股份溢價。當購股權於歸屬期後失效或於屆滿日仍未獲行使，先前於購股權儲備中確認的數額將轉撥至保留利潤。

#### 退休福利供款

退休福利計劃、國家管理的退休福利計劃及強制性公積金計劃的定額供款於僱員提供服務而符合領取供款資格時列賬為開支。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

#### 4. 估計存在不明朗因素的主要原因

以下為管理層在應用附註3所述本集團會計政策的過程中，曾經作出的估計。

##### 購股權福利開支

購股權福利開支受限於Black-Scholes期權定價模式及管理層用於假設的不確定估計。該等估計包括有限制早期行使行為、購股權有效期內預期行使期的時距及次數及其他有關購股權模式限制改變(估計見附註36)。

於歸屬期屆滿時將予歸屬的購股權數目涉及管理層估計。倘於歸屬期屆滿時將予歸屬的購股權數目有變，則會對於損益賬及購股權儲備中確認的購股權福利數額造成重大變動。

##### 商譽的減值檢討

釐定商譽是否出現減值時須估計商譽所獲分配的現金產生單位使用價值。本集團計算使用價值時須就預期源自該現金產生單位之日後現金流量及合適之貼現率作出估計，以計算現值。於二零零六年十二月三十一日來自收購附屬公司的商譽賬面值為213,506,000港元。計算收購附屬公司可收回價值的詳情已於附註38作出披露。

#### 5. 金融風險管理目標及政策

本集團主要金融工具包括於被投資公司的投資、已抵押銀行存款、銀行結餘及現金、應收帳款及其他應收款項、應付帳款及其他應付款項、應收聯營公司的款項、應收集團成員公司及附屬公司少數股東的款項及銀行及其他借款。該等金融工具詳情已分別於附註予以披露。有關金融工具的風險及釐定減輕該等風險的政策詳情列載如下。管理層負責管理及監控該等風險，以確保及時與有效地採取適當措施。

##### 市場風險

###### 公平價值利率風險

公平價值利率風險乃指由於市場利率變動，導致金融工具價值出現波動之風險。現金流量利率風險乃指由於市場利率變動，導致金融工具之未來現金流量出現波動之風險。除1,000,000,000港元銀行貸款以浮動利率計息外，所有餘下銀行貸款及其他貸款均以固定利率計息。為維持貸款於固定利率及減少現金流量利率風險，本集團利用浮息與定息互換掉期管理連同於固定利率發出達1,000,000,000港元銀行貸款承擔的現金流量利率風險(詳情請參閱附註24)。固定利率的銀行及其他貸款令本集團承受公平價值利率風險。於二零零六年十二月三十一日，銀行貸款約15,591,000,000港元亦以固定利率計息。

###### 貨幣風險

本集團並無面對重大貨幣風險，原因為本集團的業務位於中國，而交易以人民幣(本集團的功能貨幣)為單位。管理層認為本集團面對的貨幣風險不大。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 5. 金融風險管理目標及政策 (續)

### 信貸風險

#### 本集團

本集團的信貸風險主要來自應收帳款及其他應收款項。倘交易對手於二零零六年十二月三十一日未能履行彼等的承擔，本集團就每類已確認金融資產而須承受的最大信貸風險已於合併資產負債表列值的資產賬面金額反映。為減低信貸風險，本集團會於各結算日評估各個別應收帳款的可收回價值，以確保已就不可收回價值作出足夠減值虧損。就此而言，本公司董事認為本集團的信貸風險已大幅降低。

中國發電行業裡電廠的信貸風險僅限於／集中於數目有限的電網。然而，管理層經考慮電網的強勁財務背景及良好的公信力，深信並無重大信貸風險。

#### 本公司

本公司因交易對手方未能履行責任及本公司發出的財務擔保未能兌現造成本公司財務損失而面對的最高信貸風險，乃源於：

- 合併資產負債表所示相關已確認金融資產之賬面值；及
- 於附註42-或然負債所披露的款項

由於交易對手方為附屬公司，財政狀況及現金流量狀況強健，故信貸風險有限。

### 流動資金風險

本集團內個別經營機構須負責其本身的現金管理，包括借入貸款以滿足預期現金需求，且須遵守本集團的若干內部監控措施。本公司政策為定期監察目前及預期的流動資金需要及遵守貸款契諾，以確保維持足夠現金儲備及來自主要金融機構的充裕承諾資金限額，以應付其短期至長期流動資金需要。

於二零零六年十二月三十一日，本集團錄得流動負債淨額的流動資金風險。為控制有關風險，管理層已於結算日取得足夠的銀行信貸。此外，國內的發電廠擁有強勁的經營現金流入。就此而言，本公司董事認為，本集團的流動資金風險大幅降低，且認為本集團有能力於財務責任在可見將來到期時全面履行責任。因此，財務報表已按持續基準編製。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 6. 分類資料

### 按業務分類

本集團主要業務是開發及營運發電站，是單一業務分類。

### 按地域分類

本集團所有資產及負債幾乎全部均位於中國(不包括香港)，其營運於當年亦主要於中國(不包括香港)進行。因此，並無呈列有關期間的按地域分析的分類資料。

## 7. 營業額

營業額指於年內就電力銷售而已收和應收的款額。

## 8. 財務費用

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
銀行及其他貸款利息：		
— 須於五年內全數償還	<b>(349,847)</b>	(387,367)
— 不須於五年內全數償還	<b>(429,369)</b>	(192,938)
	<b>(779,216)</b>	(580,305)
減：資本化的利息	<b>238,068</b>	199,085
	<b>(541,148)</b>	(381,220)

## 9. 出售合營企業的收益

於截至二零零五年十二月三十一日止年度，本集團於華能國際電力開發公司(「華能開發」)的全部權益已出售予第三方，代價為2,452,992,000港元。於二零零五年九月二十二日，本集團與中國華能集團香港有限公司(「華能香港」)就出售本公司的全資附屬公司China Resources Power North Achievement Co., Ltd.(「North Achievement」)已發行股本50%權益訂立協議，並就出售North Achievement已發行股本另外50%權益與中銀集團投資有限公司(「中銀投資」)訂立另一份協議。North Achievement擁有華能開發10%的間接實際權益。因此，本集團向華能香港及中銀投資各自出售華能開發5%實際權益。

該交易於二零零五年九月三十日完成。出售所得收益為1,071,081,000港元，而截至二零零五年九月三十日止九個月的應佔華能開發業績為194,815,000港元。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 10. 稅項

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
稅項包括：		
本公司及其附屬公司		
— 中國企業所得稅	2,842	—
— 遞延稅項(附註34)	8,291	11,371
	<b>11,133</b>	11,371

由於本集團於兩個年度在香港並無產生應課稅利潤，故並無就香港利得稅作出撥備。

中國企業所得稅是根據適用於中國附屬公司的相關稅項法例按估計應課稅利潤而計算。

根據有關中國法例及規例，本集團若干中國附屬公司自首個獲利年度起的兩年獲豁免繳交中國企業所得稅，而隨後三年獲減半寬免。此外，本公司若干中國附屬公司享有一項稅項優惠(「稅項優惠」)，該稅項優惠乃按本年度就生產而購買的中國製造的廠房及設備的40%計算。然而，稅項優惠的數額僅限於收購廠房及設備當年的企業所得稅高於去年稅額的部份。本年度尚未動用的稅項優惠部份可結轉於未來動用，惟期限不得多於七年。

稅項開支與合併收益表的除稅前利潤的對賬如下：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
除稅前利潤	2,745,098	3,082,114
減：應佔聯營公司業績	(686,672)	(854,993)
應佔合營企業業績	—	(194,815)
本公司及其附屬公司應佔除稅前利潤	<b>2,058,426</b>	2,032,306
按適用稅率18%(二零零五年：18%)計算的稅項	370,517	365,815
為釐定當年應課稅利潤但非課稅的收入稅項影響	(29,236)	(199,535)
為釐定當年應課稅利潤但不可扣除的支出稅項影響	34,919	15,859
中國附屬公司獲授的稅項豁免的影響	(276,588)	(155,684)
有關稅項優惠的稅項扣減	(97,218)	(16,640)
附屬公司使用不同稅率的影響	(3,017)	227
未確認稅項虧損的稅項影響	8,796	630
其他	2,960	699
當年的稅項支出	<b>11,133</b>	11,371

附註：稅項對賬採用18%稅率計算，原因為兩個年度本集團大部分在中國的業務均使用該稅率。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 11. 年內利潤

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
年內利潤已扣除下列各項：		
董事酬金		
— 袍金	615	518
— 其他酬金	12,296	7,779
— 退休成本	196	124
— 購股權開支	5,274	8,419
	18,381	16,840
其他員工成本	283,099	164,839
退休成本，不包括董事	56,370	35,316
購股權開支，不包括董事	107,956	97,837
員工成本總額	465,806	314,832
減：已計入附屬公司運營前費用的員工成本	(9,959)	(6,210)
	455,847	308,622
預付租賃費用攤銷	17,016	9,333
核數師酬金	3,100	2,304
物業、廠房及設備折舊	968,726	578,401
出售物業、廠房及設備的虧損	32	—
根據經營租約有關下列各項的最低租金：		
— 土地及樓宇	54,838	51,191
— 其他資產	806	362
應佔聯營公司稅項(已計入應佔聯營公司業績)(附註)	104,220	126,173
應佔合營企業稅項(已計入應佔合營企業業績)(附註)	—	61,637
附屬公司運營前費用的撇銷	71,817	32,385
已計入下列各項：		
收購聯營公司折讓的確認(已計入應佔聯營公司業績)	5,883	40,412
收購附屬公司折讓的確認	46,925	—
滙兌收益淨額	23,822	—
利息收入	145,860	45,524
資本化為在建工程的支出：		
其他員工成本	85,619	78,306
退休成本	1,173	5,781
折舊	1,659	1,050

附註：中國企業所得稅已根據中國聯營公司及合營企業適用之相關稅法按估計應課稅利潤予以撥備。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 12. 董事酬金及五名最高薪酬僱員

## (i) 董事酬金的詳情如下：

分別支付或應付予十二位(二零零五年：九位)董事的酬金如下：

截至二零零六年十二月三十一日止年度

	宋林	王帥廷	唐成	張沈文	王小彬	蔣偉	Anthony H. Adams	吳敬儒	陳積民	馬照祥	沈忠民*	方正*	二零零六年 總計
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
袍金	70	—	—	—	—	70	126	126	111	7	—	105	615
其他酬金													
薪金及其他福利	—	1,951	670	700	1,256	—	—	—	—	—	535	—	5,112
退休成本	—	72	15	27	61	—	—	—	—	—	21	—	196
購股權福利開支	856	928	916	916	874	502	141	141	—	—	—	—	5,274
花紅(附註)	—	1,072	3,412	700	600	—	—	—	—	—	1,400	—	7,184
總酬金	926	4,023	5,013	2,343	2,791	572	267	267	111	7	1,956	105	18,381

截至二零零五年十二月三十一日止年度

	宋林	王帥廷	唐成	張沈文	蔣偉	Anthony H. Adams	吳敬儒	沈忠民*	方正*	二零零五年 總計
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
袍金	70	—	—	—	70	126	126	—	126	518
其他酬金										
薪金及其他福利	—	1,266	600	595	—	—	—	863	—	3,324
退休成本	—	58	—	27	—	—	—	39	—	124
購股權福利開支	1,198	2,069	1,379	1,379	682	111	111	1,379	111	8,419
花紅(附註)	—	870	1,744	641	—	—	—	1,200	—	4,455
總酬金	1,268	4,263	3,723	2,642	752	237	237	3,481	237	16,840

\* 於截至二零零六年十二月三十一日止年度辭任董事。

附註：花紅乃按個別人士表現及市場趨勢而釐定。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 12. 董事酬金及五名最高薪酬僱員 (續)

### (ii) 僱員

本集團於各年度支付予五名最高薪個別人士(包括四名(二零零五年：四名)董事及餘下一名(二零零五年：一名)僱員)的酬金詳情如下：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
薪金及其他福利	4,964	4,553
退休成本	170	185
花紅	8,810	5,035
購股權福利開支	3,588	7,585
	<b>17,532</b>	<b>17,358</b>

個別人士的酬金介乎下列範圍：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
2,000,001港元至2,500,000港元	1	—
2,500,001港元至3,000,000港元	1	1
3,000,001港元至3,500,000港元	—	2
3,500,001港元至4,000,000港元	1	1
4,000,001港元至4,500,000港元	1	1
5,000,001港元至5,500,000港元	1	—

年內，本集團並無向董事或五名最高薪酬個別人士支付酬金，以作為加入本集團時或加入本集團後的酬勞，或作為離職的補償。年內，並無董事放棄任何酬金。

## 13. 退休福利計劃

### (a) 香港

本集團為其所有香港僱員參加一項退休金計劃，該計劃是根據強制性公積金計劃條例(「強積金條例」)登記。該計劃為界定供款計劃及由僱主及僱員根據強積金條例的規定作出供款而營運。

年內，本集團向香港的計劃作出的供款總額並於合併收益表中扣除(即按計劃規定所列明的供款百分比釐定本集團因向計劃的應付供款)的款項如下：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
供款及於合併收益表中扣除的款額	935	771

截至二零零六年十二月三十一日止年度

**13. 退休福利計劃 (續)****(b) 中國**

本集團的中國僱員是由中國各地方政府營運的國家管理退休福利計劃的成員。本集團須向計劃作出薪金成本的特定百分比供款，以支付福利。本集團就該等計劃的單一責任是作出特定供款。

以下為就上述在中國的計劃於各有關期間內(i)於合併收益表中扣除或(ii)資本化為在建工程的成本總額：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
供款及於合併收益表中扣除的款額	<b>55,631</b>	34,669
供款及資本化為在建工程的款額	<b>1,173</b>	5,781

**14. 股息**

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
於3,815,925,000股(二零零五年：3,809,167,000股)股份的 已付中期股息每股0.04港元(二零零五年：0.03港元)	<b>152,637</b>	114,275
於3,812,349,000股(二零零五年：3,808,634,000股)股份的 已付二零零五年末期股息每股0.10港元 (二零零五年：已付二零零四年末期股息每股0.061港元)	<b>381,235</b>	232,327
於3,812,349,000股股份的已付特別股息每股0.06港元(二零零五年：無)	<b>228,741</b>	—
	<b>762,613</b>	346,602
建議末期股息每股0.14港元(二零零五年：0.10港元)	<b>538,259</b>	381,092
建議特別股息每股零港元(二零零五年：0.06港元)	—	228,655
	<b>538,259</b>	609,747

二零零六年建議末期股息乃根據於二零零七年三月二十三日發行的3,844,710,000股股份計算，並須待股東在股東大會上批准。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 15. 每股盈利

本公司普通股權益持有人應佔的每股基本及攤薄盈利是根據以下資料而計算：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
本公司權益持有人應佔利潤	<b>2,364,856</b>	2,858,225
代表：		
日常業務利潤	<b>2,364,856</b>	1,787,144
出售合營企業的收益	—	1,071,081
	<b>2,364,856</b>	2,858,225
	普通股數目	
	二零零六年	二零零五年
就計算每股基本盈利而言，普通股的加權平均數	<b>3,814,667,934</b>	3,808,876,816
購股權對普通股的潛在攤薄影響	<b>120,489,057</b>	34,583,272
就計算每股攤薄盈利而言，普通股的加權平均數	<b>3,935,156,991</b>	3,843,460,088
	二零零六年 港仙	二零零五年 港仙
每股基本盈利		
— 日常業務利潤	<b>61.99</b>	46.92
— 出售合營企業的收益	—	28.12
	<b>61.99</b>	75.04
每股攤薄盈利		
— 日常業務利潤	<b>60.10</b>	46.50
— 出售合營企業的收益	—	27.87
	<b>60.10</b>	74.37

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 16. 物業、廠房及設備

	樓宇 千港元	發電廠和 設備 千港元	汽車、 傢俱、裝置、 設備及其他 千港元	在建工程 千港元	總計 千港元
<b>本集團</b>					
<b>成本</b>					
於二零零五年一月一日	1,572,032	4,678,929	51,519	5,906,084	12,208,564
幣值調整	36,521	108,094	1,061	135,954	281,630
添置	10,738	1,188,718	39,198	4,651,665	5,890,319
轉撥	995,637	5,420,560	—	(6,416,197)	—
於二零零五年十二月三十一日	2,614,928	11,396,301	91,778	4,277,506	18,380,513
幣值調整	127,921	531,428	3,932	210,508	873,789
收購附屬公司	857,719	2,923,967	21,127	1,362,136	5,164,949
添置	108,560	311,391	39,963	4,983,706	5,443,620
轉撥	1,378,056	4,398,093	16,900	(5,793,049)	—
轉撥至預付租賃費用	(102,287)	—	—	(13,007)	(115,294)
調整	1,075,315	(1,653,099)	—	—	(577,784)
出售	—	(420)	(904)	—	(1,324)
於二零零六年十二月三十一日	6,060,212	17,907,661	172,796	5,027,800	29,168,469
<b>折舊</b>					
於二零零五年一月一日	48,332	170,684	8,878	—	227,894
幣值調整	2,529	9,621	280	—	12,430
當年撥備	116,424	451,239	11,788	—	579,451
於二零零五年十二月三十一日	167,285	631,544	20,946	—	819,775
幣值調整	6,800	28,880	1,963	—	37,643
當年撥備	177,149	815,993	19,828	—	1,012,970
調整	61,405	(103,990)	—	—	(42,585)
轉撥至預付租賃費用	(366)	—	—	—	(366)
於出售時撇銷	—	(214)	(253)	—	(467)
於二零零六年十二月三十一日	412,273	1,372,213	42,484	—	1,826,970
<b>賬面值</b>					
於二零零六年十二月三十一日	5,647,939	16,535,448	130,312	5,027,800	27,341,499
於二零零五年十二月三十一日	2,447,643	10,764,757	70,832	4,277,506	17,560,738

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 16. 物業、廠房及設備 (續)

上述物業、廠房及設備項目乃按其估計可使用年期以直線法折舊如下：

樓宇	18年至20年
發電廠和設備	15年至18年
汽車、傢具、裝置、設備及其他	3年至10年

上表顯示樓宇的賬面值指位於香港以外以中期租約持有的土地。

計入在建工程並未轉撥至相關類別的物業、廠房及設備之資本化利息為164,535,000港元(二零零五年：171,593,000港元)。

	汽車、傢具、裝置、 設備及其他 千港元
<b>本公司</b>	
<b>成本</b>	
於二零零五年一月一日	4,689
添置	871
於二零零五年十二月三十一日及二零零六年一月一日	5,560
添置	470
於二零零六年十二月三十一日	6,030
<b>折舊</b>	
於二零零五年一月一日	2,135
當年撥備	864
於二零零五年十二月三十一日及二零零六年一月一日	2,999
當年撥備	873
於二零零六年十二月三十一日	3,872
<b>賬面值</b>	
於二零零六年十二月三十一日	2,158
於二零零五年十二月三十一日	2,561

## 17. 預付租賃費用

本集團預付租賃費用乃位於中國並以中期租約持有。

預付租賃費用乃按租期攤銷。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 18. 於附屬公司的權益／給予附屬公司的貸款

	本公司	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
非上市股份／股本出資，按成本	4,958,148	4,808,366
給予附屬公司的貸款(附註)	806,068	1,003,904
	<b>5,764,216</b>	5,812,270

附註：該等款項為無抵押、按現行市場利率計息以及無固定還款期。董事認為，本公司不會在結算日起計十二個月內要求償還該筆款項。因此，該筆款項列為非流動。

於二零零六年十二月三十一日本公司向附屬公司貸款的公平價值與其賬值相若。

於二零零六年十二月三十一日，本公司的主要附屬公司的詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立／ 登記及經營 地點	已發行及繳足 股本／註冊 及繳足資本	本公司持有 已發行股本／註冊 資本面值的比例		主要業務
			直接持有 %	間接持有 %	
豐能有限公司	香港	普通股－10,000港元 無投票權遞延股份* －10,000港元	100	—	投資控股
香港潤朗沙角投資有限公司	香港	普通股－9,999港元 特別股－1港元**	—	90	投資控股
華潤電力登封有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 －人民幣630,000,000元 繳足資本 －人民幣525,019,875元	85	—	運營一座電站
洛陽華潤熱電有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊及繳足資本 －人民幣80,000,000元	51	—	運營一座電站

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 18. 於附屬公司的權益／給予附屬公司的貸款(續)

附屬公司名稱	註冊成立／ 登記及經營 地點	已發行及繳足 股本／註冊 及繳足資本	本公司持有 已發行股本／註冊 資本面值的比例		主要業務
			直接持有 %	間接持有 %	
華潤電力(常熟)有限公司 (外商獨資企業)	中國	註冊及繳足資本 － 173,520,000美元	100	—	運營一座電站
湖南華潤電力(鯉魚江) 有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊及繳足資本 － 人民幣573,660,000元	60	—	運營一座電站
華潤電力湖北有限公司 (外商獨資企業) (附註a)	中國	註冊及繳足資本 － 112,000,000美元	100	—	運營一座電站
焦作華潤熱電有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 － 人民幣267,540,000元 繳足資本 － 人民幣194,748,500元	—	60	運營一座電站
China Resources Power Performance Co., Ltd.	英屬處女群島	股份－0.01港元	100	—	投資控股
唐山華潤熱電有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 － 人民幣270,490,000元 繳足資本 － 人民幣236,721,676元	—	80	運營一座電站
河南華潤電力首陽山 有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 － 人民幣1,237,500,000元 繳足資本 － 人民幣1,138,500,003元	—	85	運營一座電站

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 18. 於附屬公司的權益／給予附屬公司的貸款(續)

附屬公司名稱	註冊成立／ 登記及經營 地點	已發行及繳足 股本／註冊 及繳足資本	本公司持有 已發行股本／註冊 資本面值的比例		主要業務
			直接持有 %	間接持有 %	
宜興華潤熱電有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 — 人民幣201,000,000元 繳足資本 — 人民幣125,714,801元	—	55	運營一座電站
華潤電力湖南有限公司 (外商獨資企業)	中國	註冊資本 — 人民幣1,361,000,000元 繳足資本 — 人民幣556,568,372元	100	—	開發一座電站
河南華潤電力古城有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 — 人民幣740,500,000元 繳足資本 — 人民幣496,240,295元	65	—	運營一座電站
華潤電力(唐山曹妃甸) 有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊及繳足資本 — 人民幣38,000,000元	—	90	開發一座電站
華潤電力工程服務有限公司 (外商獨資企業)	中國	註冊及繳足資本 — 50,000,000港元	100	—	電站項目顧問服務
華潤電力燃料(河南) 有限公司 (外商獨資企業)	中國	註冊及繳足資本 — 35,000,000港元	—	100	投資控股

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 18. 於附屬公司的權益／給予附屬公司的貸款(續)

附屬公司名稱	註冊成立／ 登記及經營 地點	已發行及繳足 股本／註冊 及繳足資本	本公司持有 已發行股本／註冊 資本面值的比例		主要業務
			直接持有 %	間接持有 %	
郴州華潤煤業有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 — 29,990,000美元 繳足資本 — 9,896,700美元	—	84	開採及銷售煤炭
汕頭丹南風能有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊及繳足資本 — 10,000,000美元	—	55	營運一座電站
廣州華潤熱電有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 — 人民幣200,000,000元 繳足資本 — 人民幣158,000,000元	—	70	開發一座電站
華潤協鑫(北京)熱電 有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 — 人民幣247,100,000元 繳足資本 — 人民幣197,679,920元	—	51	營運一座電站
阜陽華潤電力有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 — 人民幣1,259,000,000元 繳足資本 — 人民幣798,971,692元	—	55	營運一座電站
雲南華潤電力(紅河) 有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 — 人民幣279,400,000元 繳足資本 — 人民幣223,484,090元	—	70	開發一座電站

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 18. 於附屬公司的權益／給予附屬公司的貸款(續)

附屬公司名稱	註冊成立／ 登記及經營 地點	已發行及繳足 股本／註冊 及繳足資本	本公司持有 已發行股本／註冊 資本面值的比例		主要業務
			直接持有 %	間接持有 %	
僑師華潤運輸有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊及繳足資本 — 人民幣8,000,000元	—	64	提供當地 物流服務
華潤電力檢修(河南) 有限公司 (外商獨資企業)	中國	註冊及繳足資本 — 人民幣5,000,000元	—	75	電站維修服務

\* 無投票權遞延股份無權收取股東大會通告或出席股東大會或於會上投票，亦無權於清盤時分享利潤或剩餘資產。

\*\* 特別股份與普通股享有同等權益。

本公司董事認為，上表所列的本公司的附屬公司對本集團的業績或資產有重要影響。本公司董事認為列出其他附屬公司的資料會導致資料過於冗長。

概無任何附屬公司於年終發行任何債務證券。

附註：

- (a) 於二零零二年十月二十二日，本公司向第三者以現金代價收購於華潤電力湖北有限公司(「華潤湖北」)的100%股權。於二零二六年經營期屆滿後，華潤湖北的所有餘下資產(不包括與發電有關的資產及其他物業、廠房及設備)將分派予本集團。與發電有關的資產及其他物業、廠房及設備將無償歸屬於湖北省政府或其他權力機關。
- (b) 於二零零六年一月二十三日，本集團向第三者以現金代價收購於汕頭丹南風能有限公司(「丹南」)的55%股權。於二零二二年經營期屆滿後，丹南的所有餘下資產(不包括與發電有關的資產及其他物業、廠房及設備)將分派予本集團。與發電有關的資產及其他物業、廠房及設備將無償歸屬於少數股東。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 19. 於聯營公司的權益

	本集團	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
於聯營公司的投資成本－非上市	<b>2,039,949</b>	1,968,975
應佔收購後利潤，扣除已收股息	<b>1,543,394</b>	1,854,631
應佔儲備	<b>185,828</b>	66,528
	<b>3,769,171</b>	3,890,134

	本公司	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
於聯營公司的投資成本－非上市	<b>111,829</b>	111,829

於聯營公司的投資成本包括因收購若干聯營公司而產生的商譽474,541,000港元(二零零五年：492,851,000港元)。商譽變動載列如下：

	商譽 千港元
<b>成本</b>	
於二零零五年一月一日	472,751
於收購一家聯營公司時產生	20,100
於二零零五年十二月三十一日	492,851
轉撥至附屬公司	(18,310)
於二零零六年十二月三十一日	474,541

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 19. 於聯營公司的權益 (續)

本集團於二零零六年十二月三十一日持有的聯營公司詳情如下：

聯營公司名稱	登記地點	註冊及繳足資本	本集團持有的應佔股權	主要業務
廣東廣合電力有限公司 (「廣東廣合」)(附註a) (中外合作經營企業)	中國	註冊資本 — 391,600,000美元 繳足資本 — 241,600,000美元	36%	運營一座電站
河北衡豐發電有限責任公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊及繳足資本 — 人民幣777,000,000元	25%	運營一座電站
浙江溫州特魯萊發電有限 責任公司(「溫州特魯萊」) (附註b) (中外合作經營企業)	中國	註冊及繳足資本 — 人民幣796,120,000元	40%	運營一座電站
徐州華潤電力有限公司 (「徐州電力」)(附註c) (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 — 人民幣1,058,310,000元 繳足資本 — 人民幣863,110,000元	35%	運營一座電站
廣東省興寧市興達電力有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊及繳足資本 — 人民幣337,500,000元	29%	運營一座電站
南京化學工業園熱電有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊及繳足資本 — 21,800,000美元	25%	運營一座電站

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 19. 於聯營公司的權益 (續)

聯營公司名稱	登記地點	註冊及繳足資本	本集團持有的應佔股權	主要業務
衡水恒興發電有限責任公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊及繳足資本 — 人民幣475,000,000元	25%	運營一座電站
微山華潤煤電開發有限公司 (中外合資經營企業)	中國	註冊資本 — 人民幣96,000,000元 繳足資本 — 人民幣8,053,400元	33%	電站技術 顧問服務
河南永華能源有限公司 (中外合資合營企業)	中國	註冊及繳足資本 — 人民幣300,000,000元	42%	開採及銷售煤炭

附註：

## (a) 廣東廣合—重大聯營公司

於二零零二年十二月二十三日，本公司透過其全資附屬公司China Resources Power Performance Company Limited向一名第三者以現金代價購入香港潤朗沙角投資有限公司(「潤朗沙角」)(持有廣東廣合40%權益)82.5%股權。

潤朗沙角與廣東省沙角(C廠)發電公司(「沙角發電」)簽訂一份合營合同及補充協議，以建設、經營及管理中國廣東省的廣東省沙角C發電廠，並由廣東廣合負責。廣東廣合為在中國成立的合作經營公司。合作期由一九九二年六月十五日開始，並將於建造發電站的合同完成日期二零一六年六月(即一九九六年六月的20年後)屆滿。於合作期屆滿後，所有廣東廣合的餘下資產將無償撥歸中國夥伴。

潤朗沙角有權應佔廣東廣合產生的40%利潤(按合營企業合同所指定，扣除將分派予沙角發電的特別電力基金後)。特別電力基金是按合作期初期十年廣東廣合產生的淨利潤30%及合作期餘下十年廣東廣合產生的淨利潤60%計算。直至償還廣東廣合全部銀團借貸、股東貸款及有關提前發電的利潤的貸款以及歸還註冊資本為止，廣東廣合並不可宣派及派付股息。潤朗沙角應佔截至二零零六年十二月三十一日止年度本集團應佔廣東廣合業績313,818,000港元(二零零五年：451,044,000港元)。

於二零零三年九月，本集團根據一份買賣協議收購潤朗沙角已發行股本3.9%(相等於廣東廣合1.56%的實際股權)，現金代價為10,010,000美元。

於二零零三年九月，本集團簽訂一份有條件合同，出售潤朗沙角已發行股本12.5%，現金代價為45,454,545美元。該協議於二零零三年十二月二十三日完成。

於二零零五年一月，本集團根據一份買賣協議收購潤朗沙角的已發行股本1.1%(相等於廣東廣合0.44%實際股權)，現金代價為3,000,000美元。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 19. 於聯營公司的權益 (續)

附註：(續)

## (a) 廣東廣合一重大聯營公司 (續)

於二零零五年十二月，本集團根據買賣協議收購潤朗沙角的已發行股本12.5% (相等於廣東廣合5%實際股權)，現金代價為39,000,000美元。

收購的折讓的金額為40,412,000港元，於收益表確認並計入應佔聯營公司業績。

於二零零六年六月，本集團根據買賣協議收購潤朗沙角已發行股本2.5% (相等於廣東廣合1%的實際股權)，現金代價為4,830,000美元。

收購的折讓的金額為5,883,000港元，於收益表確認並計入應佔聯營公司業績。

以下為根據香港財務報告準則編製廣東廣合截至二零零六年及二零零五年十二月三十一日止年度的未經審核管理賬目摘要：

## 資產負債表

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
非流動資產	<b>6,983,821</b>	7,750,326
流動資產	<b>2,252,651</b>	1,146,437
流動負債	<b>(654,055)</b>	(585,497)
非流動負債	<b>(1,182,327)</b>	(1,201,184)
股東資金	<b>7,400,090</b>	7,110,082

## 收益表

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
營業額	<b>4,764,644</b>	4,755,429
年內利潤	<b>1,047,346</b>	1,558,526

## 現金流量表

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
經營活動產生的現金淨額	<b>2,019,067</b>	2,374,646
投資活動所用的現金淨額	<b>(38,095)</b>	(385,376)
融資活動所用的現金淨額	<b>(763,248)</b>	(1,543,095)
現金及現金等價增加淨額	<b>1,217,724</b>	446,175

## 應佔廣東廣合業績

根據本公司的附屬公司潤朗沙角、沙角發電及廣東省粵電集團有限公司於二零零四年二月二十六日訂立具法律約束力的諒解備忘錄，對於廣東省物價局於二零零二年七月一日對廣東廣合強制性實施的電價下調，分配給股東的利潤已根據廣東省廣電集團有限公司與廣東廣合於一九九二年十二月十八日訂立的經營和購電量協議 (經修訂)，以及沙角發電與潤朗沙角於一九九二年六月四日訂立的合營協議 (經修訂)，對廣東廣合的最低購電量每年10,800,000,000千瓦時內的可分派淨利潤已回復至猶如並無作出任何電價下調計算。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

**19. 於聯營公司的權益 (續)**

附註：(續)

## (b) 溫州特魯萊

本集團擁有特魯萊國際能源有限合伙企業(「特魯萊國際」)全部實益權益，而特魯萊國際持有溫州特魯萊40%權益。

特魯萊國際與中國浙江省電力開發公司及溫州電力投資有限公司簽訂一份合營合同，以建設、經營及管理中國浙江省的溫州電站，其為於中國成立的一家合作經營企業溫州特魯萊擁有。合作期約為二十三年零六個月，由一九九八年九月二十五日開始。於合作期屆滿後，所有溫州特魯萊的餘下資產(不包括發電相關資產及其他物業、廠房及設備)將按持有人各自的股權比例分配予他們，而發電相關資產及其他物業、廠房及設備將無償歸還中方股東。特魯萊國際有權分佔溫州特魯萊經營盈餘40%。

於二零零六年十二月三十一日，特魯萊國際已向銀行質押其於溫州特魯萊的股權以及為數37,337,000港元(二零零五年：37,225,000港元)的銀行存款，作為授予溫州特魯萊約307,748,000港元(二零零五年：413,980,000港元)銀行貸款的抵押品。

以下為根據香港財務報告準則編製溫州特魯萊截至二零零六年及二零零五年十二月三十一日止年度的未經審核管理賬目摘要：

資產負債表

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
非流動資產	<b>2,290,145</b>	2,326,732
流動資產	<b>362,987</b>	310,926
流動負債	<b>(356,494)</b>	(197,658)
非流動負債	<b>(880,737)</b>	(1,062,239)
股東資金	<b>1,415,901</b>	1,377,761

收益表

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
營業額	<b>1,369,502</b>	1,482,007
年內利潤	<b>278,138</b>	309,599

現金流量表

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
經營活動產生的現金淨額	<b>636,681</b>	601,386
投資活動所用的現金淨額	<b>(88,971)</b>	(33,040)
融資活動所用的現金淨額	<b>(382,036)</b>	(637,594)
現金及現金等價增加(減少)淨額	<b>165,674</b>	(69,248)

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 19. 於聯營公司的權益 (續)

附註：(續)

## (c) 徐州電力

於二零零三年九月十日，本公司以股東貸款的形式向華潤集團購入華潤益斯特亞電力有限公司(一家持有徐州電力35%股權的投資控股公司)的全部股權。該項股東貸款已隨後於二零零三年十月十七日撥充作股本。

以下為根據香港財務報告準則編製徐州電力截至二零零六年及二零零五年十二月三十一日止年度的未經審核管理賬目：

## 合併資產負債表

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
非流動資產	<b>2,770,868</b>	2,877,142
流動資產	<b>708,974</b>	864,908
流動負債	<b>(1,316,674)</b>	(1,593,816)
非流動負債	<b>(660,000)</b>	(860,000)
股東資金	<b>1,503,168</b>	1,288,234

## 合併收益表

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
營業額	<b>1,941,659</b>	2,181,864
年內利潤	<b>417,063</b>	467,863

## 合併現金流量表

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
經營活動產生的現金淨額	<b>852,504</b>	556,105
投資活動所用的現金淨額	<b>(56,016)</b>	(6,273)
融資活動所用的現金淨額	<b>(826,151)</b>	(523,003)
現金及現金等價(減少)增加淨額	<b>(29,663)</b>	26,829

## (d) 有關本集團其餘聯營公司的財務資料概要如下：

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
總資產	<b>5,904,007</b>	5,364,943
總負債	<b>2,864,891</b>	2,659,649
營業額	<b>2,502,698</b>	1,953,517
年內利潤	<b>510,360</b>	395,245

截至二零零六年十二月三十一日止年度

**20. 商譽**

	千港元
<b>本集團</b>	
<b>成本</b>	
於二零零五年一月一日	105,639
於收購一家附屬公司的額外權益時產生	2,079
<hr/>	
於二零零五年十二月三十一日	107,718
自一家聯營公司權益轉撥	18,310
於收購附屬公司時產生	87,478
<hr/>	
於二零零六年十二月三十一日	213,506

就減值檢討而言，上述商譽分配至營運兩座位於中國不同省份的附屬電站各自的現金產生單位（「現金產生單位」）。

各現金產生單位的可收回價值乃按使用價值計算得出。計算使用價值所用的主要假設乃關於貼現率、增長率及年內售價及直接成本的預期變動。管理層採用可反映現行市場對金錢時間價值的評估及現金產生單位獨有的風險的稅前利率來估計貼現率，而增長率則按業內增長預測釐定。售價及直接成本的變動乃依據過往慣例及對市場未來變動的預期作出。

年內，本集團按依據管理層批核的最近期財政預算採用貼現率9%得出的現金流量預測，就商譽進行減值檢討，而該預測乃假設財務預算並無取得增長。以該貼現率計算的價值高於分配至現金產生單位的商譽賬面值，因此無必要確認減值虧損。

**21. 於被投資公司的投資**

於被投資公司的投資指由兩間（二零零五年：一間）中國註冊成立的私人實體發行的非上市股本證券。由於本公司董事認為由於未有活躍市場資料，公平價值不能可靠釐定，故按各結算日的成本減去減值計算。本公司董事認為並無必要就投資確認減值虧損。

於結算日，於被投資公司的投資按成本入賬。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

**22. 應收聯營公司款項****本集團**

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
給予聯營公司的貸款		
非流動(附註a)	<b>432,173</b>	124,930
流動(附註b)	—	22,131
應收聯營公司股息(附註c)	—	5,264
應收聯營公司款項(附註c)	<b>13,848</b>	3,955
	<b>446,021</b>	156,280
應收聯營公司款項		
— 於超過一年後到期	<b>432,173</b>	124,930
— 於一年內到期	<b>13,848</b>	31,350
	<b>446,021</b>	156,280

附註：

- (a) 給予聯營公司的非流動貸款包括408,524,000港元及23,649,000港元的款項為無抵押、按中國人民銀行就具有相同到期日期的貸款所釐定的利率的1.1倍及年息6.12%計息。董事認為，本集團不會在未來十二個月內要求償還該筆款項。因此列為非流動貸款。
- (b) 於二零零五年給予聯營公司的流動貸款為無抵押、須於要求時償還並按固定年利率6.12厘計息。
- (c) 應收聯營公司股息及應收聯營公司款項為無抵押、免息及須於要求時償還。

於二零零六年十二月三十一日本集團應收聯營公司款項的公平價值與其賬面值相若。

**本公司**

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
應收聯營公司款項	<b>1,011</b>	6,045

**23. 已抵押銀行存款／銀行結餘及現金**

已抵押銀行存款指抵押予銀行的存款，作為本集團獲授銀行信貸的擔保。存款1,666,000港元(二零零五年：499,000港元)經已抵押，作為獲取短期銀行貸款的擔保，因此列為流動資產。剩餘存款37,337,000港元(二零零五年：37,225,000港元)經已抵押，作為聯營公司獲授長期銀行借貸的擔保。已抵押存款將於有關銀行借貸歸還時撥回。

銀行結餘及銀行存款按介乎0.72%至5.31%的利率計息。於二零零六年十二月三十一日，銀行存款的公平價值與相應的賬面值相若。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 24. 衍生金融工具

### 衍生工具及對沖會計法

	本集團及本公司	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
現金流量對沖－利率掉期	87	25,813

### 現金流量對沖

本集團採用利率掉期，透過將浮動利率轉為固定利率，盡量減低其港元浮息借貸的利率風險。利率掉期及相應的銀行借貸的條款相同，而本公司董事認為，利率掉期為相當有效的對沖工具。利率掉期的主要條款載述如下：

名義金額	到期日	掉期
600,000,000港元	二零一零年五月二十日	由香港銀行同業拆息+0.39厘轉為4.18厘
400,000,000港元	二零一零年五月二十日	由香港銀行同業拆息+0.39厘轉為4.10厘

於截至二零零六年十二月三十一日止年度，在現金流對沖下的利率掉期所得公平價值虧損25,726,000港元(二零零五年：公平價值收益25,813,000港元)已遞延至權益，預期於有關已對沖的利息支出於損益賬列賬時撥回至收益表。

上述衍生工具按公平價值計算，該公平價值乃由獨立財務機構釐定。

## 25. 存貨

	本集團	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
煤炭	352,440	215,021
燃油	35,746	10,613
備用零件和消耗品	110,990	65,952
	499,176	291,586

於結算日，所有存貨按成本列賬。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 26. 應收帳款、其他應收款項及預付款項

### 本集團

應收帳款為由發票日期起計60日內。

以下為於結算日應收帳款、包括於應收帳款、其他應收款項及預付款項的應收帳款及票據的賬齡分析：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
0至30日	1,234,477	859,133
31至60日	332,677	155,422
60日以上	247,734	203
	<b>1,814,888</b>	1,014,758

於二零零六年十二月三十一日，本集團應收帳款及其他應收款項的公平價值與相應的賬面值相若。

### 本公司

於二零零六年十二月三十一日，本公司其他應收款項的公平價值與相應的賬面值相若。

## 27. 應收附屬公司少數股東款項

### 本集團

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
給予附屬公司少數股東的貸款	3,024	81,999
應收附屬公司少數股東款項	—	51,306
	<b>3,024</b>	133,305

給予附屬公司少數股東的貸款1,812,000港元及1,212,000為無抵押、須於一年內償還並分別按固定年利率5.22厘及倫敦銀行同業拆息率加0.8878厘計息。於二零零六年十二月三十一日，給予附屬公司少數股東的貸款的公平價值與其賬面值相若。

應收少數股東款項為無抵押、免息並於結算日後全數清償。於二零零六年十二月三十一日，本集團應收少數股東款項的公平價值與其賬面值相若。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

**28. 應收集團成員公司款項****本集團**

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
應收關聯公司款項	26	21
應收同系附屬公司款項	47	7,434
應收直接控股公司款項	—	2,263
	<b>73</b>	<b>9,718</b>

**本公司**

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
應收關聯公司款項	26	21
應收同系附屬公司款項	47	420
應收直接控股公司款項	—	1,846
應收附屬公司款項	<b>6,430,112</b>	<b>3,598,400</b>
	<b>6,430,185</b>	<b>3,600,687</b>

該等金額為無抵押、免息並須於一年內償還。於二零零六年十二月三十日，本集團及本公司應收集團公司款項的公平價值與其賬面值相若。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

**29. 應付賬款、其他應付款項及應計費用****本集團**

以下為於結算日應付賬款、其他應付款項及應計費用的賬齡分析：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
0至30日	141,489	76,966
31至90日	37,034	6,652
90日以上	79,398	5,542
	<b>257,921</b>	89,160

於二零零六年十二月三十一日，本集團應付賬款及其他應付款項的公平價值與相應的賬面值相若。

**本公司**

於二零零六年十二月三十一日，本集團其他應付款項的公平價值與相應的賬面值相若。

**30. 應付聯營公司款項****本集團**

該金額為無抵押、免息並須於要求時償還。於二零零六年十二月三十一日，本集團應付聯營公司款項的公平價值與其公平價值相若。

**31. 應付集團成員公司款項****本集團**

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
應付關連公司款項	3,745	—
應付同系附屬公司款項	869	774
應付直接控股公司款項	25	—
應付最終控股公司款項	95,654	—
	<b>100,293</b>	774

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 31. 應付集團成員公司款項 (續)

#### 本公司

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
應付同系附屬公司款項	25	—
應付直接控股公司款項	819	774
應付一家附屬公司款項	92,640	—
	<b>93,484</b>	774

### 32. 應付附屬公司少數股東款項

#### 本集團

應付附屬公司少數股東款項為無抵押、免息並須於一年內償還。於二零零六年十二月三十一日，本集團應付附屬公司少數股東款項的公平價值與其賬面值相若。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 33. 銀行及其他借貸

	本集團	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
有抵押銀行貸款	4,610,630	3,308,915
無抵押銀行貸款	6,993,912	4,810,365
其他貸款	4,986,456	2,925,987
	<b>16,590,998</b>	11,045,267
上述貸款的到期日如下：		
一年內	3,993,946	1,983,026
超過一年但不超過兩年	633,487	824,538
超過兩年但不超過五年	2,273,635	2,900,378
超過五年	9,689,930	5,337,325
	<b>16,590,998</b>	11,045,267
減：包括在流動負債內於一年內到期的金額	<b>(3,993,946)</b>	(1,983,026)
一年後到期的金額	<b>12,597,052</b>	9,062,241
上述銀行及其他貸款由下列項目支持：		
已抵押資產(附註)	<b>4,610,630</b>	3,308,915

包括於銀行借貸的1,000,000,000港元款項按倫敦銀行同業拆息率加0.39厘計息，餘下的銀行借貸按固定年息4.050厘至6.156厘計息。

年內，本集團已向中國華潤貸款人民幣2,000,000,000元(二零零五年：人民幣3,000,000,000)(約值1,992,800,000港元(二零零五年：2,883,000,000港元))，而該等貸款乃透過一家中國銀行向中國華潤借貸獲得。向中國華潤已付及應付的發行開支及貸款安排費用分別為人民幣21,680,000元(二零零五年：人民幣31,371,000元)及人民幣111,000,000元(二零零五年：無)。該筆貸款按年利率4.05厘(二零零五年：5.09厘)計息，須於二零二一年(二零零五年：二零一五年)償還。年內，利息總額為213,498,000港元(二零零五年：73,495,000港元)。

本集團銀行及其他借貸的公平價值與按結算日同類借貸的現行市場借貸利率貼現未來現金流量計算的相應賬面值相若。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 33. 銀行及其他借貸(續)

#### 本公司

於二零零六年十二月三十一日，本公司的銀行借貸為1,000,000,000港元(二零零五年：1,000,000,000港元)，並無抵押亦無須擔保。該筆借貸按香港銀行同業拆息加0.39厘計息，須於二零一零年償還。

本公司銀行借貸的公平價值與按結算日同類借貸的現行市場借貸利率貼現未來現金流量計算的相應賬面值相若。

本集團及本公司以功能貨幣人民幣以外的貨幣列值的有關借貸載列如下：

	本集團		本公司
	千美元	千港元	千港元
於二零零六年十二月三十一日	6,440	1,000,000	1,000,000
於二零零五年十二月三十一日	—	1,000,000	1,000,000

附註：若干銀行貸款由本集團賬面值分別為102,752,000港元(二零零五年：10,147,000港元)及3,141,567,000港元(二零零五年：8,863,274,000港元)的土地使用權及樓宇及發電廠及設備作抵押。

於二零零六年十二月三十一日，本集團及本公司借貸1,000,000,000港元的利率風險已採用利率掉期(浮動固定利率掉期)進行對沖(見附註24)。

### 34. 遞延稅務

#### 本集團

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
於一月一日	(6,887)	4,648
幣值調整	(635)	(164)
扣除自本年度收益表(附註10)	(8,291)	(11,371)
於十二月三十一日	(15,813)	(6,887)

遞延稅務資產及遞延稅務負債指運營前費用的撇銷及會計折舊與稅項折舊之間的差異產生的暫時差額的稅務影響。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

**34. 遞延稅務 (續)****本集團 (續)**

就財務報告而言的遞延稅項結餘分析如下：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
遞延稅務資產	<b>5,398</b>	5,695
遞延稅務負債	<b>(21,211)</b>	(12,582)
	<b>(15,813)</b>	(6,887)

於二零零六年十二月三十一日，本集團可用作抵銷未來利潤的未動用稅務虧損為148,198,000港元(二零零五年：97,935,000港元)。由於未能確定會否於未來獲得利潤，故並無就稅務虧損確認遞延稅項資產。該等稅務虧損可無限期結轉。

**本公司**

於二零零六年十二月三十一日，本公司可用作抵銷未來利潤的未動用稅務虧損為142,597,000港元(二零零五年：92,848,000港元)。由於未能確定會否於未來獲得利潤，故並無就稅務虧損確認遞延稅項資產。該等稅務虧損可無限期結轉。

**35. 股本**

	股份數目		金額	
	二零零六年 千股	二零零五年 千股	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
每股面值1.00港元的普通股				
法定：				
於一月一日及十二月三十一日結餘	<b>10,000,000</b>	10,000,000	<b>10,000,000</b>	10,000,000
已發行及繳足：				
於一月一日結餘	<b>3,810,044</b>	3,808,080	<b>3,810,044</b>	3,808,080
發行股份－於行使購股權時	<b>21,118</b>	1,964	<b>21,118</b>	1,964
於十二月三十一日結餘	<b>3,831,162</b>	3,810,044	<b>3,831,162</b>	3,810,044

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 36. 購股權

根據本公司股東於二零零三年十月六日通過的書面決議，本公司已採納首次公開招股前股份認購權計劃及股份認購權計劃。

#### (a) 首次公開招股前股份認購權計劃

於二零零三年十月六日，本公司已授出可按每股2.80港元的行使價認購本公司167,395,000股股份的購股權，於授出每一份購股權時支付1港元。授出的購股權可於十年期間內行使，其中全面歸屬期為五年。每20%購股權可於首五個週年之日後行使。

截至二零零五年及二零零六年十二月三十一日止年度根據首次公開招股前股份購股權計劃的購股權的變動如下：

	行使價 港元	購股權數目								
		於 二零零五年 十二月 三十一日 止年度 尚未行使	於 二零零五年 十二月 三十一日 止年度 重新分類	於 二零零五年 十二月 三十一日 止年度 失效或註銷	於 二零零五年 十二月 三十一日 止年度 行使	於 二零零五年 十二月 三十一日 止年度 尚未行使	於 二零零六年 十二月 三十一日 止年度 重新分類	於 二零零六年 十二月 三十一日 止年度 失效或註銷	於 二零零六年 十二月 三十一日 止年度 行使	於 二零零六年 十二月 三十一日 止年度 尚未行使
本公司董事	2.80	17,500,000	(1,000,000)	—	—	16,500,000	2,800,000	(1,800,000)	(3,350,000)	14,150,000
華潤集團董事	2.80	3,600,000	—	—	(470,000)	3,130,000	—	—	(750,000)	2,380,000
本公司的僱員	2.80	100,575,000	—	—	(140,000)	100,435,000	(2,800,000)	(3,856,000)	(12,220,000)	81,559,000
華潤集團及 其附屬公司的僱員	2.80	44,530,000	1,000,000	(104,000)	(1,354,000)	44,072,000	—	(1,408,000)	(3,958,000)	38,706,000
		166,205,000	—	(104,000)	(1,964,000)	164,137,000	—	(7,064,000)	(20,278,000)	136,795,000
可於年終行使						64,428,000				72,997,000

首次公開招股前股份認購權計劃旨在(其中包括)給予參與者個人擁有本公司股份的機會，以及激勵參與者實現最佳表現及最高效率，以及留住對本集團長遠發展及盈利能力有重要貢獻的參與者。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 36. 購股權 (續)

## (b) 股份認購權計劃

根據本公司股東於二零零三年十月六日以一項決議案批准的股份認購權計劃，董事會可全權酌情向(i)華潤集團及其附屬公司，及(ii)本公司、其附屬公司及聯營公司的任何僱員、董事、顧問或諮詢人授出購股權認購本公司股份，促進本集團業務的成功。購股權的行使價將根據(1)本公司股份於購股權授出日期在聯交所的收市價；(2)本公司股份於緊接授出日期前五個交易日在聯交所的平均收市價；及(3)股份面值(以最高者為準)釐定。

授出的購股權可於授出日期後由歸屬日期起至十年期間最後一天行使。股份該購權的歸屬期由一年至五年，每年歸屬20%。

二零零五年及二零零六年根據股份認購權計劃的購股權變動如下：

	購股權數目										
	行使價 港元	授出日期	於截至 二零零五年		於截至 二零零五年		於截至 二零零六年		於截至 二零零六年		於 二零零六年 十二月 三十一日 尚未行使
			於 二零零五年 一月一日 尚未行使	十二月 三十一日 止年度 授出	十二月 三十一日 止年度 失效或註銷	於 二零零六年 一月一日 尚未行使	十二月 三十一日 止年度 重新分類	十二月 三十一日 止年度 授出	十二月 三十一日 止年度 失效或註銷	十二月 三十一日 止年度 行使	
華潤集團及其附屬公司董事	3.990	18.3.2005	—	4,400,000	—	4,400,000	—	—	—	—	4,400,000
本公司董事	3.990	18.3.2005	—	4,200,000	—	4,200,000	600,000	—	(480,000)	(120,000)	4,200,000
	4.725	18.11.2005	—	—	—	—	600,000	—	(200,000)	—	400,000
華潤集團及其附屬公司的僱員	4.250	1.9.2004	4,300,000	—	—	4,300,000	—	—	—	—	4,300,000
	3.990	18.3.2005	—	4,100,000	—	4,100,000	—	—	—	(160,000)	3,940,000
	4.725	18.11.2005	—	9,750,000	—	9,750,000	(600,000)	—	—	—	9,150,000
本公司的僱員	4.250	1.9.2004	23,600,000	—	(400,000)	23,200,000	—	—	(3,640,000)	(360,000)	19,200,000
	3.990	18.3.2005	—	22,300,000	—	22,300,000	(600,000)	—	(1,520,000)	(200,000)	19,980,000
	4.725	18.11.2005	—	52,050,000	—	52,050,000	—	—	(400,000)	—	51,650,000
	7.050	5.9.2006	—	—	—	—	—	27,700,000	(500,000)	—	27,200,000
			27,900,000	96,800,000	(400,000)	124,300,000	—	27,700,000	(6,740,000)	(840,000)	144,420,000
可於年終行使						5,500,000					27,544,000
加權平均行使價			4.250	4.459	4.250	4.413	不適用	7.050	4.423	4.101	4.920

年內，就股份認購權計劃的購股權收取的總代價為58港元。

本年度，購股權開支113,230,000港元(二零零五年：106,256,000港元)已於收益表確認，並對本集團的購股權儲備作出相應調整。

本公司股份於年內行使購股權時的加權平均收市價為8.49港元。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 36. 購股權 (續)

### (b) 股份認購權計劃 (續)

於授出日期按Black-Scholes期權定價模式釐定的購股權公平價值，已考慮於授出購股權時的條款及條件。

以下乃用以計算於這兩年內授出的購股權公平價值的假設。

	於二零零六年 九月五日	於二零零五年 十一月十八日	於二零零五年 三月十八日
加權平均股價	7.05港元	4.72港元	3.85港元
行使價	7.05港元	4.725港元	3.99港元
預計購股權年期	7.5年	7.5年	7.5年
預計波動	55.80%	31.44%	46.21%
預計股息率	1.42%	1.93%	2.23%
無風險利率	4.03%	4.33%	4.03%
於授出日期的估計購股權公平價值	3.79港元	1.61港元	1.62港元
緊接授出日期前的股份收市價	6.88港元	4.68港元	3.88港元

附註：

- (i) 按預計股價回報的標準偏差計算的波動乃按緊接授出日期前若干期間的每日股價的統計分析釐定。
- (ii) 上述計算乃按於購股權整段年期的預計波動與上述本公司股份過往波動並無重大差異的假設作出。
- (iii) 由於Black-Scholes期權定價模式須計及相當主觀的假設，包括股價波動，主觀內容假設的變動可嚴重影響公平價值的估計。

## 37. 儲備

### 本集團

本集團儲備變動詳情載於第76頁合併權益變動表。

一般儲備是股東資金的一部份，包括法定盈餘儲備、企業發展基金及位於中國的附屬公司、聯營公司及合營企業的儲備基金。一般儲備將用作抵償虧損、撥充資本及擴大有關附屬公司、聯營公司及合營企業的運營及生產。

本集團的特別儲備指本公司已發行股本的面值與根據為使本公司股份於聯交所上市而進行的集團重組而購入的附屬公司股本面值之間的差額。

於二零零六年十二月三十一日，本集團的保留利潤包括本集團聯營公司的保留利潤160,667,000港元(二零零五年：471,904,000港元)。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 37. 儲備 (續)

	股份溢價 千港元	合併儲備 千港元	對沖儲備 千港元	購股權 儲備 千港元	累計 利潤 千港元	總計 千港元
<b>本公司</b>						
於二零零五年一月一日	4,469,257	82,309	—	140,622	157,770	4,849,958
年內利潤	—	—	—	—	3,170,061	3,170,061
於行使購股權時發行的股份	3,535	—	—	—	—	3,535
以股代款的確認	—	—	—	106,256	—	106,256
於行使購股權時轉撥購股權儲備	2,961	—	—	(2,961)	—	—
現金流量對沖的收益	—	—	25,813	—	—	25,813
已付股息	—	—	—	—	(346,602)	(346,602)
於二零零五年十二月三十一日	4,475,753	82,309	25,813	243,917	2,981,229	7,809,021
年內利潤	—	—	—	—	1,477,018	1,477,018
於行使購股權時發行的股份	39,106	—	—	—	—	39,106
以股代款的確認	—	—	—	113,230	—	113,230
於行使購股權時轉撥購股權儲備	32,214	—	—	(32,214)	—	—
現金流量對沖的虧損	—	—	(25,726)	—	—	(25,726)
已付股息	—	—	—	—	(762,613)	(762,613)
於二零零六年十二月三十一日	4,547,073	82,309	87	324,933	3,695,634	8,650,036

本公司的合併儲備指本公司根據集團重組購入附屬公司資產淨值總額與本公司因該收購而發行的股份面值之間的差額。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 38. 收購附屬公司

於二零零六年九月，本集團收購於阜陽華潤電力有限公司55%股權，代價約為436,480,000元。收購已按會計購入法計算。

交易中所收購的淨資產及自此產生的商譽如下：

	合併前 被收購公司 的賬面值 千港元	公平價值 千港元
所收購淨資產：		
物業、廠房及設備	3,655,279	3,655,279
應收賬款及其他應收款項	318,881	318,881
存貨	43,186	43,186
銀行及現金結餘	61,266	61,266
應付賬款及其他應付款項	(844,294)	(844,294)
銀行借貸	(2,355,699)	(2,355,699)
	878,619	878,619
減：少數股東權益		(395,214)
所收購淨資產		483,405
收購折讓		(46,925)
總代價，以現金支付		436,480
產生自收購的現金流量淨額		
已付現金代價		436,480
已收購現金及現金等價		(61,266)
		375,214

從收購日期至結算日期間，被收購公司為本集團貢獻566,075,000港元的營業額和74,534,000港元的利潤。

倘收購於二零零六年一月一日完成，年內集團總收入應為10,248,238,000港元，年內利潤應為2,846,474,000港元。備考資料僅作說明之用，未必能夠真實反映倘收購事項確實於二零零六年一月一日完成以致本集團實際可達致的收入及經營業績，亦不擬作為對未來業績之預測。

於年內，本集團亦分別於二零零六年一月、二零零六年一月、二零零六年九月及二零零六年三月收購汕頭丹南風能有限公司55%股權、郴州市高亭司礦業有限責任公司100%股權、雲南華潤電力(紅河)有限公司70%股權及再收購一家聯營公司華潤協鑫(北京)熱電有限公司(「北京熱電」)26%股權，總現金代價約為254,078,000港元。完成再收購北京熱電26%股權時，北京熱電成為本公司51%擁有的附屬公司。交易已按會計購入法計算。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

**38. 收購附屬公司 (續)**

交易中所收購的淨資產及自此產生的商譽合併如下：

	合併前 被收購公司 的賬面值 千港元	公平價值 千港元
所收購淨資產：		
物業、廠房及設備	1,509,670	1,509,670
預付租賃費用	6,779	6,779
應收賬款及其他應收款項	67,513	67,513
存貨	518	518
銀行及現金結餘	49,467	49,467
應付賬款及其他應付款項	(168,874)	(168,874)
銀行借貸	(1,061,295)	(1,061,295)
	403,778	403,778
減：少數股東權益		(177,812)
所收購淨資產		225,966
轉撥自聯營公司的權益		(59,366)
商譽		87,478
總代價，以現金支付		254,078
產生自收購的現金流量淨額		
已付現金代價		254,078
已收購現金及現金等價		(49,467)
		204,611

因收購附屬公司而產生的商譽乃歸因於收購聯營公司的預計未來運營協同協益。

從收購日期至結算日期間，該等被收購公司為本集團貢獻155,314,000港元的營業額和23,930,301港元利潤。

倘收購於二零零六年一月一日完成，年內集團總收入應為9,740,371,000港元，年內利潤應為2,730,796,000港元。備考資料僅作說明之用，未必能夠真實反映倘收購事項確實於二零零六年一月一日完成以致本集團實際可達致的收入及經營業績，亦不擬作為對未來業績之預測。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 39. 主要非現金交易

截至二零零六年十二月三十一日止年度，一家附屬公司的其中一個少數股東出資了71,005,000港元。資本出資以物業、廠房及設備以及其他資產及負債作出。資產及負債的詳情如下：

	千港元
物業、廠房及設備	328,425
預付租賃費用	20,675
銀行結餘及現金	2,762
應收賬款及其他應收款項	35,303
應付賬款及其他應付款項	(316,160)
已出資的資產淨額	71,005

### 40. 經營租約承諾

#### 本集團及本公司作為承租人

於結算日，本集團及本公司在下列期間根據不可撤銷經營租約的未來最低租金付款的承擔如下：

	二零零六年		二零零五年	
	土地及樓宇 千港元	其他資產 千港元	土地及樓宇 千港元	其他資產 千港元
<b>本集團</b>				
於一年內	4,815	717	4,947	175
於第二年至第五年(包括首尾兩年)	6	2,140	3,899	515
超過五年	2	6,943	3	2,171
	<b>4,823</b>	<b>9,800</b>	8,849	2,861

經營租約付款指本集團就其辦公室物業及其他資產(包括汽車、鐵路及相關設施)應付的租金。租約經洽商後的平均年期為2至25年，而租金則為固定。

	二零零六年		二零零五年	
	土地及樓宇 千港元	其他資產 千港元	土地及樓宇 千港元	其他資產 千港元
<b>本公司</b>				
於一年內	809	—	1,398	—
於第二年至第五年(包括首尾兩年)	—	—	893	—
	<b>809</b>	—	2,291	—

經營租約付款指本公司就其辦公室物業應付的租金。租約可予洽商，而租金則平均2年釐定。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

**41. 資本承擔**

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
<b>本集團</b>		
就收購在建工程的資本支出：		
— 授權但未訂約	—	19,789
— 已訂約但並無於財務報表撥備	<b>2,514,387</b>	7,104,100
	<b>2,514,387</b>	7,123,889
就收購於被投資公司的投資的資本支出	—	76,880
	<b>2,514,387</b>	7,200,769
<b>本公司</b>		
附屬公司未付資本	<b>1,520,761</b>	1,501,183

**42. 或然負債**

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
<b>本公司</b>		
就授予附屬公司的信貸融資(以已動用融資為限)向銀行提供的擔保	<b>1,364,130</b>	2,385,779

截至二零零六年十二月三十一日止年度

### 43. 關連人士交易

本公司於二零零三年十月十七日分別與中國華潤及華潤集團訂立兩項商標特許協議，據此，本公司獲授不可撤回、免專利稅及非獨家特許使用若干商標，以及向本集團的任何成員公司分特許使用若干商標，代價為象徵式金額每項1港元。

於二零零三年十月十七日由華潤集團以本公司為受益人而簽立的購股權契據，據此，本公司以1港元的象徵式金額代價獲授購股權，可從華潤集團收購其全部(i)於東莞厚街電力有限公司48%的權益、(ii)雲南華潤電力(紅河)有限公司65%的權益及(iii)阜陽華潤電力有限公司55%的權益。本公司可於購股權契據日期起計10年內行使其權利收購各間該等發電廠。行使價將相等於將於華潤集團財務報表所示各間發電廠賬面淨值的金額，或購股權契據訂約方協定的一名獨立估值師經參考行使日的市值後釐定的價值。本公司於年內行使購股權收購於雲南華潤電力(紅河)有限公司的65%權益及阜陽華潤電力有限公司的55%權益。

於二零零三年十月十七日由中國華潤以本公司為受益人而簽署認股權契據，根據該份契據，本公司獲授購股權，收購中國華潤於衡水恒興發電有限責任公司(「衡豐二期」)的全部25%註冊資本的權益，代價為象徵式金額1港元。待本公司股東批准後，本公司可由認股權契據訂立之日起計十年內行使其收購權。行使價將相等於購股權獲行使之日，將載於中國華潤的財務報表內衡豐二期的賬面淨值，或購股權契據訂約方協定的一名獨立估值師經參考行使日的市值後釐定的價值。該等購股權已獲行使，而收購衡豐二期亦於二零零五年一月完成。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

## 43. 關連人士交易 (續)

(a) 此外，本集團與關連人士於年內簽訂下列重大交易：

關連公司名稱	關係	交易性質	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
華潤物業管理 有限公司	同系附屬公司	已付的租金支出	1,794	1,416
華潤(深圳) 有限公司	同系附屬公司	已付的租金支出	3,054	2,857
深圳市華潤石油 有限公司	同系附屬公司	購買燃料、油	11,936	—
廣東廣合	聯營公司	向廣東廣合補償維護及 維修費用	—	6,222
華潤協鑫(北京) 熱電有限公司	聯營公司	已收的利息收入	—	906
廣東省興寧市興達 電力有限公司	聯營公司	已收的利息收入	18,281	2,168
華潤集團	直接控股公司	已收的管理費	1,000	2,000
		收購附屬公司的 權益的已付代價	555,700	—
中國華潤	最終控股公司	收購聯營公司的 權益的已付代價	—	61,315
		已付由中國華潤 借出的貸款 的發行開支	132,203	31,258
		應付的借出貸款 的利息開支	215,286	73,495
華潤電力(江蘇) 投資有限公司	同系附屬公司	出售於被投資 公司的權益	—	6,996

主要管理人員均為本公司董事。付予彼等的酬金詳情載於附註12。

附註：除上文所述者外，本集團於結算日與關連人士的結餘，分別載於附註22、27、28、30、31及32。

截至二零零六年十二月三十一日止年度

**43. 關連人士交易 (續)**

## (b) 與中國其他國家控制企業的交易／結餘

本集團目前在以中國政府直接或間接擁有或控制的企業(「國家控制企業」)為主的經濟環境運營。此外，本集團本身為中國政府所控制的中國華潤屬下較大集團公司的一部分。除與中國華潤、華潤集團及上文(a)所披露的同系附屬公司之間的交易外，本集團亦與其他國有控制企業進行業務。於年內，本集團與中國其他國家控制企業進行以下交易。

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
銷售電力	<b>9,674,085</b>	5,927,328
購買燃料		
— 煤	<b>3,370,863</b>	1,703,188
— 油	<b>180,268</b>	32,344
收購物業、廠房及設備	<b>9,921</b>	530,660
收購建築物料	<b>337,384</b>	2,218
轉包成本		
— 建設及更新	<b>431,804</b>	537,142
— 維修	<b>20,268</b>	44,355
銀行及其他借貸減少	<b>428,452</b>	338,945
已付貸款利息開支	<b>515,813</b>	485,440

## 公司資料

主席	宋林
副主席兼首席執行官	王帥廷
執行董事	宋林 王帥廷 唐成 張沈文 王小彬
非執行董事	蔣偉
獨立非執行董事	Anthony H. Adams 吳敬儒 陳積民 馬照祥
公司秘書	王小彬
核數師	德勤•關黃陳方會計師行
法律顧問	美富律師事務所
股份過戶登記處	香港中央證券登記有限公司 香港灣仔皇后大道東183號 合和中心17樓1712至1716室
註冊辦事處	香港灣仔港灣道26號 華潤大廈20樓2001至2002室

# 投資者參考資料

## 股份上市及股份編號

本公司的股份於香港聯合交易所有限公司上市。股份編號為0836.HK。

## 財務日誌

年結日	二零零六年十二月三十一日
公佈末期業績	二零零七年三月二十六日
向股東寄發年報	二零零七年四月二十六日
截止登記末期股息	二零零七年五月三十日
暫停辦理股份登記	二零零七年五月二十五日至二零零七年五月三十日
派發末期股息	二零零七年六月十一日

## 股東查詢

有關股份過戶及登記的查詢，請聯絡本公司的股份過戶登記處：

香港中央證券登記有限公司  
香港灣仔皇后大道東183號  
合和中心17樓1712至1716室  
電話：(852) 2862 8628  
傳真：(852) 2865 0990

投資者及證券分析員如有查詢，請聯絡：

華潤電力控股有限公司  
投資者關係部  
香港灣仔港灣道26號  
華潤大廈32樓3203至3204室  
電話：(852) 2593 7550  
傳真：(852) 2593 7551  
電郵：crp-ir@crc.com.hk

## 公司網站

[www.cr-power.com](http://www.cr-power.com)



華潤電力